

vtech®

Guide d'utilisation complet

www.vtechcanada.com



Modèles :
IS7121/IS7121-2/
IS7121-22

DECT 6.0

Félicitations

pour votre achat de votre nouveau produit VTech. Avant d'utiliser ce téléphone, veuillez lire la section **Mesures de sécurité importantes** de la page 106 de ce guide d'utilisation.

Ce guide d'utilisation comporte toutes les explications des fonctions et les instructions de dépannage nécessaires pour l'installation et le fonctionnement de votre nouveau produit VTech. Veuillez consulter ce guide d'utilisation attentivement afin de vous familiariser avec les procédures d'installation et de fonctionnement de ce produit VTech novateur. Pour le soutien technique, le magasinage et les nouveautés offerts par VTech, veuillez visiter notre site Web au www.vtechcanada.com.



Le programme ENERGY STAR^{MD} (www.energystar.gov) reconnaît et encourage l'utilisation de produits qui économisent l'énergie et contribuent à la protection de l'environnement. Nous sommes fiers d'apposer le logo ENERGY STAR^{MD} sur ce produit, indiquant ainsi qu'il répond aux normes de rendement énergétique les plus récentes.



Les téléphones identifiés par ce logo offrent une réduction du bruit et des interférences lorsqu'utilisés avec des appareils auditifs et des implants cochléaires dotés d'une bobine T-Coil. Le logo d'homologation TIA-1083 est une marque de commerce de Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.

Table des matières

Comment débiter	1
Nomenclature des pièces	1
Installation du socle du téléphone et du chargeur	2
Installation de la pile du combiné	3
Installation murale à l'installation sur une table	8
Installation de la pile de la sonnette de porte	9
Emplacement de la sonnette de porte	10
Installation du couvercle du support de fixation murale de la sonnette de porte	14
Installation de la sonnette de porte avec une sonnette de porte avec fil déjà installée	21
Nomenclature des pièces du socle du téléphone	24
Nomenclature des pièces du socle du téléphone	25
Nomenclature des pièces du combiné	26
Nomenclature des pièces de la sonnette de porte	28
Utilisation du menu	29
Réglages du téléphone	30
Volume de la sonnerie du combiné ..	30
Volume de la sonnerie du socle du téléphone	30
Tonalité de sonnerie	30
Volume du carillon	31
Tonalité de carillon	31
Mode silencieux	32
Réglage de la date et de l'heure	33
Langage de l'écran ACL	34
Langage vocal	35
Synchronisation de l'heure de l'afficheur	36

Renommer les dispositifs	37
Annonce de l'afficheur Voice Announce ^{MD}	38
Luminosité de l'écran ACL	39
Mode d'atténuation	39
Fond d'écran	39
Numéro d'accès à la messagerie vocale	40
Annulation du voyant de la messagerie vocale	41
Tonalité des touches	42
Mode de composition	42
Indicatif régional domestique	43

Fonctionnement de la sonnette de porte	44
Répondre à un carillon	44
Initier une session vidéo en continu .	44
Poursuivre la session de vidéo en direct	45
Terminer une session vidéo en continu	45
Répondre à un appel entrant pendant une session vidéo en continu	45
Visionnement des photos capturées	46
Effacer une photo capturer	46
Effacer toutes les photos capturées .	46
Vision nocturne	46

Fonctionnement du téléphone	47
Faire un appel	47
Précomposer un appel	47
Répondre à un appel	47
Terminer un appel	47
Haut-parleur mains libres du combiné	47
Commande du volume	48
Sourdine	48

Table des matières

Appel en attente	48
Mise en sourdine temporaire de la sonnerie.....	48
Composition à tonalité temporaire....	49
Composition à la chaîne	49
Réviser la messagerie vocale.....	50
Recherche du combiné.....	50
Site Web	50
Recomposition.....	51
Égaliseur.....	51
Transfert d'appel.....	52

Utilisation à combinés multiples53

Joindre un appel en cours	53
Interphone	54
Répondre à un appel entrant à l'aide de l'interphone	55
Transfert d'appel à l'aide de l'interphone.....	56
Touche microphone "Push-to-talk" (PTT)	57
PTT en fonction/hors fonction.....	57
PTT à un seul combiné.....	58
PTT à combinés multiples	59
Répondre à un appel PTT	60
Changer un appel PTT un à un en appel interphone	60
Terminer un appel PTT.....	61
Répondre à un appel entrant pendant un appel PTT.....	61
Faire un appel extérieur pendant un appel PTT.....	61

Répertoire62

À propos du répertoire.....	62
Ajouter une entrée dans le répertoire.....	63

Réviser des entrées du répertoire	65
Recherche alphabétique.....	65
Composer une entrée du répertoire .	66
Éditer une entrée du répertoire.....	66
Effacer une entrée du répertoire.....	66
Composition abrégée	67
Assigner une adresse mémoire de composition abrégée.....	67
Réassigner une entrée de composition abrégée.....	68
Composer un numéro de composition abrégée.....	68
Effacer une entrée de composition abrégée.....	68

Afficheur.....69

À propos de l'afficheur.....	69
Renseignements relatifs à l'afficheur et à l'afficheur de l'appel en attente	69
Répertoire de l'afficheur	70
Jumelage de la mémoire	70
Voyant d'appel manqué.....	71
Réviser le répertoire de l'afficheur....	71
Visionner les options de composition.....	72
Composer une entrée du répertoire de l'afficheur	73
Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire	73
Effacer les entrées du répertoire de l'afficheur.....	74
Messages affichés à l'écran du répertoire de l'afficheur	74

Réglages du répenseur.....75

Répenseur téléphonique	75
Message d'annonce	75

Table des matières

Enregistrement d'un message d'annonce personnel.....	75	Dépannage.....	95
Lecture de votre message d'annonce.....	76	Mesures de sécurité importantes ...	105
Effacer votre message d'annonce	76	Stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme	106
Réponse en/hors fonction.....	77	Portée de fonctionnement	106
Filtrage d'appels	78	Mode ECO.....	106
Nombre de sonneries	78	Entretien	107
Code d'accès à distance	79	Le sceau RBRC ^{MD}	108
Tonalité d'alerte de messages.....	79	FCC, Règlements de la FCC, de l'ACTA et d'Industrie Canada	109
Durée d'enregistrement.....	80	Garantie limitée	111
Fonctionnement du répondeur	81	Spécifications techniques.....	113
Répondeur téléphonique et messagerie vocale	81	Index	114
Utilisation conjointe du répondeur et de la messagerie vocale	81		
Capacité des messages	82		
Voyant de nouveaux messages.....	82		
Filtrage appel.....	83		
Interception d'appel	83		
Mise hors fonction temporaire de la tonalité d'alerte de messages....	83		
Lecture des messages	84		
Effacer tous les anciens messages ..	86		
Enregistrement, lecture et effacement des mémos.....	86		
Code d'accès à distance	87		
Appendice	88		
Augmentez la capacité de votre système.....	88		
Ajouter et initialiser un combiné.....	88		
Ajouter et initialiser une sonnette de porte	89		
Annulation des combinés et des sonnettes de porte	90		
Messages affichés à l'écran	91		
Voyants du combiné et du socle du téléphone	93		
Pile.....	94		

Comment débiter

Nomenclature des pièces

L'emballage de votre téléphone comporte les articles suivants. Conservez votre facture d'achat et l'emballage original pour le cas où vous devriez retourner l'appareil pour un entretien sous garantie.



Combiné

(1 pour le modèle IS7121)
(2 pour le modèle IS7121-2/
IS7121-22)



Couvercle du
compartiment des
piles

(1 pour le modèle IS7121)
(2 pour le modèle IS7121-2/
IS7121-22)



Bloc-piles

(1 pour le modèle IS7121)
(2 pour le modèle IS7121-
2/IS7121-22)



Vis de la
sonnette de
porte (bas)

(1 pour le IS7121/
IS7121-2)
(2 pour le IS7121-22)



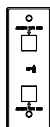
Vis pour la
sonnette de
porte

(1 pour le IS7121/
IS7121-2)
(2 pour le IS7121-22)



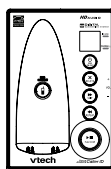
Ancrages de
fixation murale

(2 pour le IS7121/
IS7121-2)
(4 pour le IS7121-22)

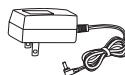


Plaque de fixation de
la sonnerie de porte

(1 pour le IS7121/
IS7121-2)
(2 pour le IS7121-22)



Socle du téléphone

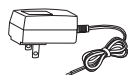


Adaptateur du socle du
téléphone



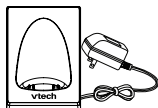
Ruban adhésif
double face

(2 pour le IS7121/
IS7121-2)
(4 pour le IS7121-22)



Adaptateur de la
sonnette de porte

(1 pour le modèle
IS7121/IS7121-2)
(2 pour le modèle
IS7121-22)



Adaptateur du
combiné avec
adaptateur

(1 pour le modèle IS7121-
2/IS7121-22)

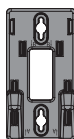


Sonnette de porte avec
couvercle de support
mural

(1 pour le modèle IS7121/
IS7121-2)
(2 pour le modèle IS7121-22)



Fil téléphonique

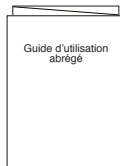


Support de fixation
murale

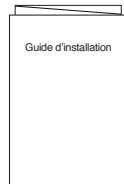


Piles alcalines

(2 pour le modèle
IS7121/IS7121-2)
(4 pour le modèle
IS7121-22)



Guide d'utilisation
abrégé



Guide
d'installation

note

Pour acheter des piles ou des adaptateurs de recharge, visitez notre site Web au : www.vtechcanada.com ou composez le 1-800-267-7377.

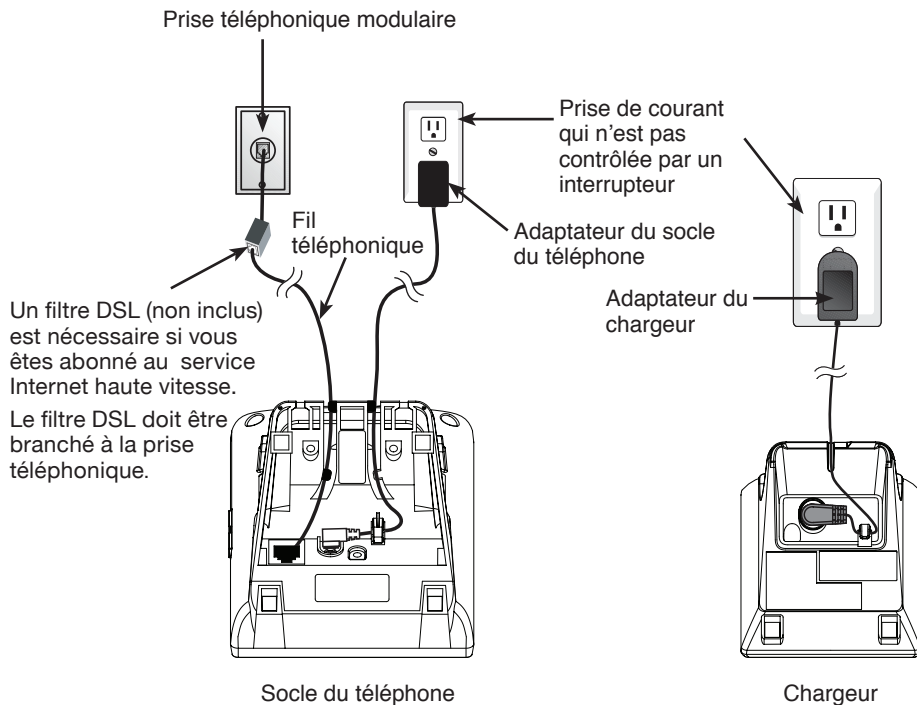
Comment débiter

Installation du socle du téléphone et du chargeur

Installez le socle du téléphone et le(s) chargeur(s) en procédant tel que décrit ci-dessous.

Assurez-vous que la prise de courant n'est pas contrôlée par un interrupteur.

Si vous êtes abonné à la ligne d'accès numérique (DSL) pour le service Internet haute vitesse à travers la ligne téléphonique, vous devrez brancher votre fil téléphonique à un filtre DSL. Vous devrez ensuite brancher le filtre DSL à la prise téléphonique modulaire. Le filtre est disponible auprès de votre fournisseur de services DSL pour plus de détails en rapport avec les filtres DSL.



note

- N'utilisez que les adaptateurs inclus avec ce produit. Pour acheter une pile ou un adaptateur de recharge, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou composez le **1-800-267-7377**.
- Ces adaptateurs ont été conçus pour être branchés en position verticale ou dans une prise de courant dans le plancher, sous la table ou sous l'armoire. Les fiches de cette prise ne sont pas conçues pour tenir en place lorsqu'branchées à une prise au plafond, sous la table, ou sous l'armoire.

MISE EN GARDE :

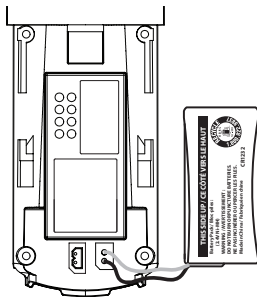
Si vous êtes abonné aux services téléphoniques par câble ou VoIP, contactez votre fournisseur de services, branchez le fil téléphonique dans le modem/routeur/adaptateur de terminal fourni par votre fournisseur de services téléphoniques par câble/VoIP. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques par câble/VoIP si vous avez de la difficulté avec l'installation.

Comment débiter

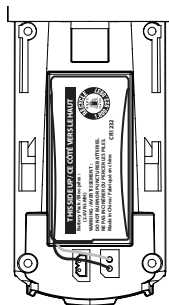
Installation de la pile du combiné

Installez la pile tel que démontré ci-dessous.

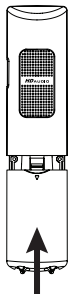
1. Branchez le connecteur de la pile fermement dans la prise, tel qu'indiqué sur l'étiquette gravée.



2. Installez la pile en plaçant l'étiquette **THIS SIDE UP** vers le haut et les piles à l'intérieur du compartiment de la pile.

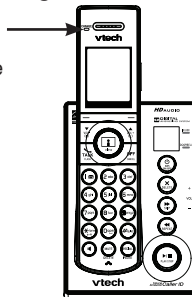


3. Alignez le couvercle à plat contre le compartiment des piles et glissez-le vers le centre du combiné, jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



4. Rechargez le combiné sur le socle du téléphone ou sur le socle. Le voyant **CHARGE** s'allumera sur le combiné pendant la recharge.


Le voyant **CHARGE** demeure allumé pendant la recharge.



note

- Si le combiné n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez et retirez la pile afin d'éviter les fuites.
- N'utilisez que les adaptateurs inclus avec ce produit. Pour acheter une pile ou un adaptateur de recharge, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou composez le 1-800-267-7377.

IMPORTANT :

Vérifiez la tonalité en appuyant sur . L'installation a été effectuée avec succès si vous entendez la tonalité.

Si vous n'entendez pas la tonalité :

- Assurez-vous que les procédures d'installation décrites ci-dessus sont effectuées correctement.
- Il pourrait y avoir un problème de filage. Si vous avez changé de services téléphoniques pour un service numérique d'une compagnie offrant les services par câble, ou VoIP, la ligne téléphonique pourrait avoir à être recâblée à nouveau afin de permettre aux prises téléphoniques existantes de fonctionner. Contactez votre fournisseur de services par câble/VoIP pour plus de détails.

Comment débiter

Recharge de la pile

Une fois la pile installée, l'écran affichera le statut de la pile (voir le tableau ci-dessous). Si nécessaire, déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour recharger la pile. Pour une performance optimale, déposez le combiné sur le socle ou le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. La pile est pleinement chargée après 11 de recharge continue. Consultez le tableau de la 92 afin de connaître le niveau de recharge optimal.

Si l'écran est vide, ou affiche **Mettre chargeur**, vous devrez recharger le combiné sans interruption pendant au moins 30 minutes afin de permettre à la pile du combiné d'être suffisamment chargée pour permettre une utilisation brève. Lorsque la pile est faible, l'écran du combiné affichera you need to charge the handset **Pile faible** ainsi que l'icône clignotante ⚡. Si vous êtes en cours de communication et que la pile devient faible, vous entendrez de brefs bips afin de vous prévenir.

Le tableau suivant donne une explication des voyants de charge de la pile et les actions à prendre.

Voyants de la pile	Statut de la pile	Action
L'écran est vide, ou affiche Mettre chargeur et l'icône ⚡ clignote.	La pile est épuisée ou la charge est presque vide. Le combiné ne peut être utilisé.	Rechargez la pile sans interruption (pendant au moins 30 minutes).
L'écran affiche Pile faible et l'icône ⚡ clignote.	La pile est suffisamment chargée pour permettre une brève utilisation.	Rechargez la pile sans interruption (pendant au moins 30 minutes).
L'écran affiche COMBINÉ X .	La pile est chargée.	Afin de maintenir la pile chargée, déposez le combiné sur le socle ou le chargeur après chaque utilisation.

note

Si vous déposez le combiné sur le chargeur sans y avoir inséré une pile, l'écran affichera **Aucune pile**.

Après avoir installé votre téléphone ou lorsque le courant est rétabli après une panne de courant, le combiné vous invitera à régler la date et l'heure. Pour connaître les instructions, consultez la section **Réglage de la date et de l'heure** de la page 31. Pour sauter ce réglage, appuyez sur **CANCEL**.



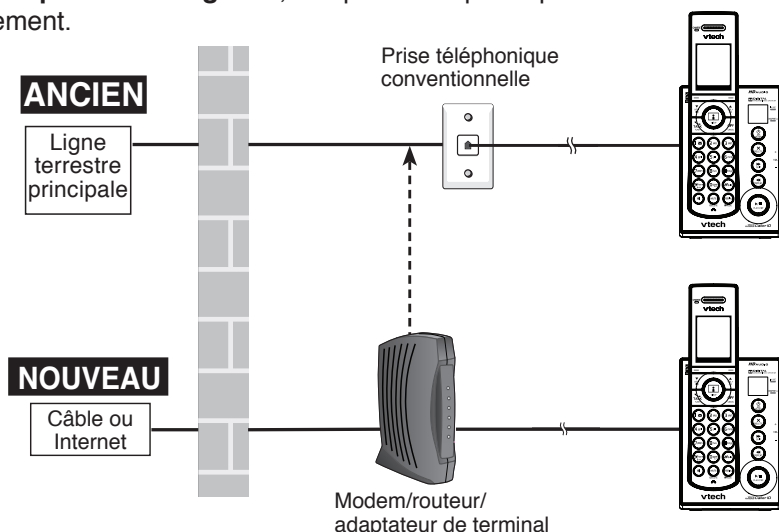
Comment débiter

Êtes-vous un nouvel abonné de téléphonie par câble ou VoIP?

Si votre réponse est affirmative, les prises téléphoniques existantes de votre résidence peuvent ne plus fonctionner. Votre fournisseur de service par câble/VoIP utilise une connexion différente que votre ancien service téléphonique traditionnel pour se connecter au modem/routeur/adaptateur de terminal installé dans votre résidence.

Afin de permettre à vos prises téléphoniques existantes de fonctionner, contactez votre fournisseur de services afin de trouver une solution au problème, tel que le recâblage des fils téléphoniques de votre résidence (des frais pourraient s'appliquer).

Si votre réponse est négative, vos prises téléphoniques continueront à fonctionner normalement.



Êtes-vous abonné au service de la messagerie vocale auprès de votre fournisseur de services?

Votre téléphone est doté d'un répondeur intégré et est compatible avec la messagerie vocale offerte par votre fournisseur de services téléphoniques (un abonnement est nécessaire et des frais peuvent être exigés). Consultez la section **Répondeur téléphonique et messagerie vocale** de la page 79 pour plus de détails.

Utilisation du répondeur intégré :

Vous pouvez consulter ce **Guide d'utilisation complet** en ligne afin de connaître la procédure d'enregistrement d'un message d'annonce, la récupération des messages et autres fonctionnements connexes. Vous pouvez également consulter le **Guide d'utilisation abrégé** inclus dans l'emballage pour les instructions abrégées.

Utilisation de la messagerie vocale :

Votre fournisseur de services téléphoniques devrait vous fournir un numéro d'accès afin de récupérer vos messages. Vous devrez ensuite entrer un code de sécurité pour les récupérer. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques afin de connaître les instructions de configuration et écouter vos messages.

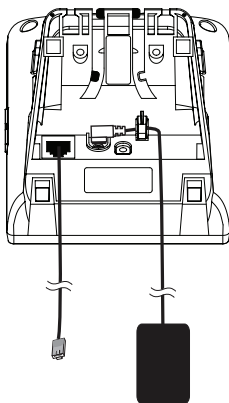
Comment débiter

Options d'installation

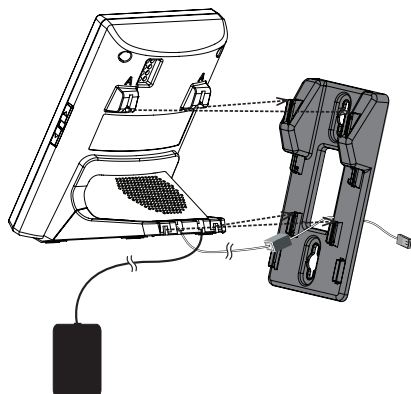
Le téléphone est prêt pour l'installation sur une table dès que vous le déballez. Si vous désirez installer votre téléphone au mur, utilisez le support de fixation inclus et branchez-le à une prise de courant standard à deux montants. Si vous n'avez pas ce genre de plaque téléphonique, vous pouvez en acheter une dans une quincaillerie ou un magasin d'appareils électroniques aux consommateurs. Vous pourriez avoir à la faire installer par un professionnel.

Installation sur une table à installation murale

1. Si vous avez déjà préparé le téléphone à l'installation sur une table, débranchez le fil téléphonique de la prise téléphonique, débranchez l'adaptateur du socle du téléphone de la prise de courant. Retirez le fil téléphonique et le cordon de l'adaptateur des encoches.



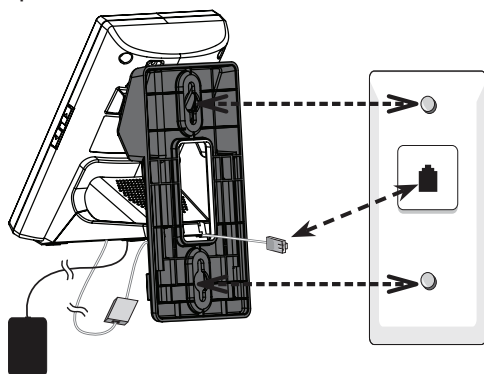
2. Acheminez le fil téléphonique à travers le trou rectangulaire du support de fixation murale. Placez la rainure inférieure du socle du téléphone sur les montants les plus bas de du support de fixation mural (indiqués par un B). Assurez-vous que la rainure du haut du socle du téléphone se trouve au-dessus des montants du haut (indiquées par un A) du support de fixation. Appuyez vers le bas pour le fixer solidement en place.



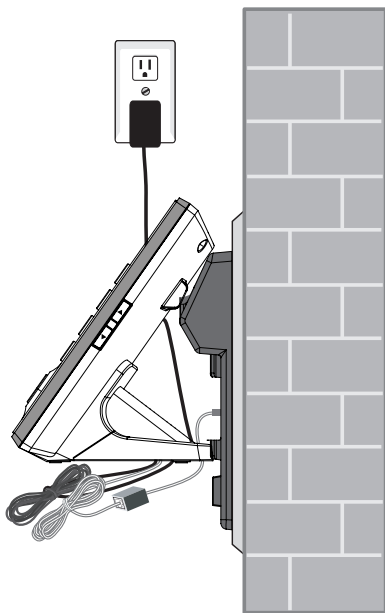
Comment débuter

Installation sur une table à installation murale

3. Branchez le fil téléphonique dans la prise téléphonique ou le filtre DSL. Alignez les trous du support avec la prise modulaire standard et glissez le support vers le bas pour le verrouiller en place.



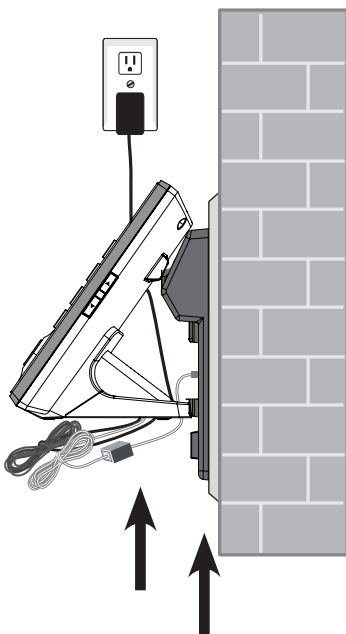
4. Branchez le cordon de l'adaptateur dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur. Enroulez le fil téléphonique à l'aide d'attaches torsadées.



Comment débuter

Installation murale à l'installation sur une table

1. Si le fil téléphonique et le cordon de l'adaptateur sont enroulés, détachez-les d'abord.
2. Glissez le support de fixation murale vers le haut pour le retirer de la plaque murale. Débranchez le fil téléphonique (ou le filtre DSL) du mur. Débranchez l'adaptateur de la prise de courant.
3. Glissez le socle du téléphone vers le haut et retirez-le du support de fixation mural.
4. Consultez la section **Installation du socle du téléphone et du chargeur** de la page 2.

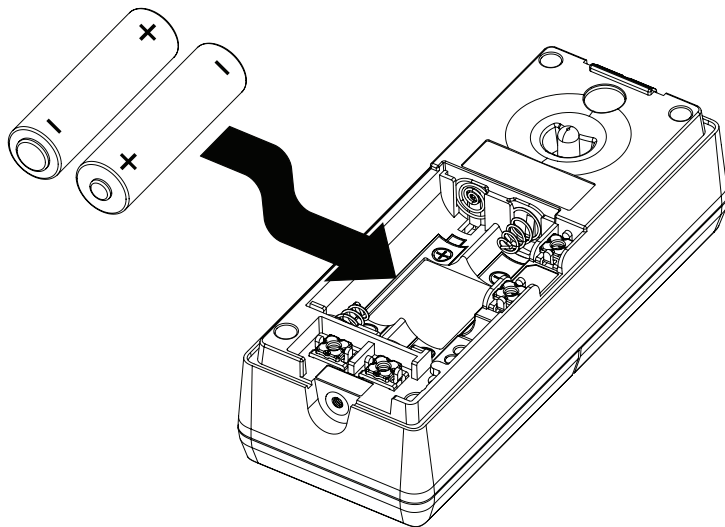


Comment débiter

Installation de la pile de la sonnette de porte

Vous pouvez alimenter la sonnette de porte en la branchant au courant domestique ou par deux piles alcalines “AA” (incluses). Même si la sonnette de porte est connectée au courant domestique, nous vous suggérons d’installer deux piles alcalines “AA”. Ceci vous assure d’un fonctionnement continu lors des pannes de courant.

Insérez deux piles “AA” dans le compartiment des piles en respectant la polarité (+ et -) inscrite à l’intérieur du compartiment des piles.



note

- Pour une autonomie prolongée, nous vous recommandons d’utiliser des piles au lithium (non incluses). Les piles au lithium batteries offrent une autonomie supplémentaire de 30 % de plus que les piles alcalines.
- Si vous alimentez la sonnette de porte avec deux piles “AA” seulement, vous ne pouvez initier une session vidéo en continu avec la sonnette de porte plutôt qu’avec le combiné. Pour vous prévaloir de toutes les fonctionnalités de la sonnette de porte, nous vous suggérons de connecter votre sonnette de porte à une source d’alimentation CA également (consulter la section **Installation de la sonnette de porte** des pages 18 et 19).

Comment débiter

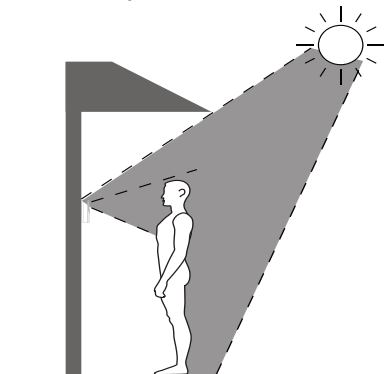
Emplacement de la sonnette de porte

Avant d'installer la sonnette de porte au mur, assurez-vous de tester l'emplacement d'installation afin de vérifier si celle-ci se trouve à l'intérieur de portée, et régler l'angle de la caméra selon vos besoins.

Pour tester l'emplacement d'installation :

Tenez la sonnette de porte à l'endroit où vous désirez l'installer, et procédez aux étapes ci-dessous afin de tester la portée de réception et l'angle de capture vidéo.

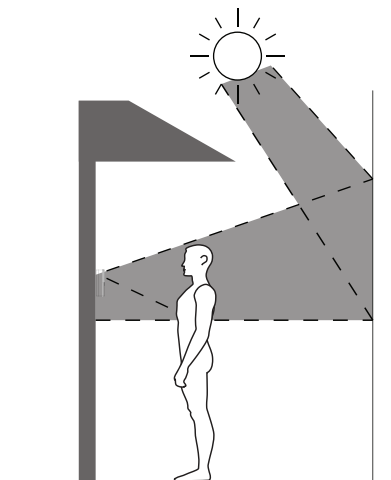
1. Appuyez sur **MENU** >> Appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à l'option **Réglages** >> Appuyez sur **SÉL.**
 2. Appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à l'option **Rég. sonn. porte** >> Appuyez sur **SÉL.**
 3. Appuyez sur **DOORBELL** pour vérifier la qualité de la diffusion vidéo en continu.
 4. Le combiné affichera **Le combiné est en sourdine en mode de réglage**, puis appuyez sur **OK**.
 5. Appuyez sur **☼**, et appuyez sur **☐** ou **☐** pour régler la luminosité de la diffusion vidéo.
 - Si des interférences audio se produisent, appuyez sur **🔊** du combiné pour mettre le haut-parleur hors fonction.
 - Si la portée de l'emplacement d'installation est adéquate, le combiné affichera **📶**.
 - Si l'emplacement désiré n'offre pas une portée adéquate, l'inscription **📶** clignotera en rouge. Appuyez sur **INFO** pour plus de détails en rapport avec l'emplacement du combiné et/ou du socle du téléphone. Lorsque la réception est bonne, le combiné affichera **📶**. Appuyez sur **OK** pour retourner à la diffusion vidéo en continu.
 6. Laissez la vidéo en continue active afin de permettre l'ajustement de la lentille de la caméra.
- Lorsque vous tentez de localiser l'emplacement idéal pour l'installation de la sonnette de porte :
- Assurez-vous que le visiteur se tienne à une distance raisonnable de la sonnette.
 - Évitez de l'installer dans un endroit soumis aux vibrations ou aux chocs.
 - Évitez de l'installer dans un emplacement fermé, car ceci pourrait causer de l'écho.



Comment débiter

Emplacement de la sonnette de porte

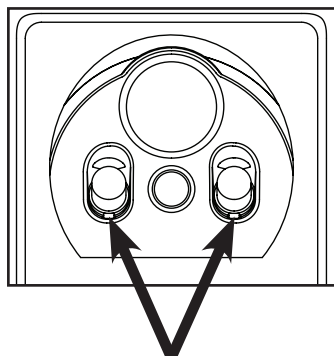
- Évitez de l'installer sous les rayons directs du soleil.
- Évitez de l'installer dans des endroits où le soleil réfléchit, par exemple, à l'opposé



d'un mur blanc.

- Deux voyants infrarouges à DEL servent à la vision nocturne. Assurez-vous que la lumière environnante est suffisante pour le fonctionnement infrarouge.

Effectuez un test de la porte avant afin de déterminer lorsque les voyants infrarouges à DEL s'allument. Lorsqu'ils fonctionnent, ils sont allumés en rouge.



Voyants infrarouges à DEL

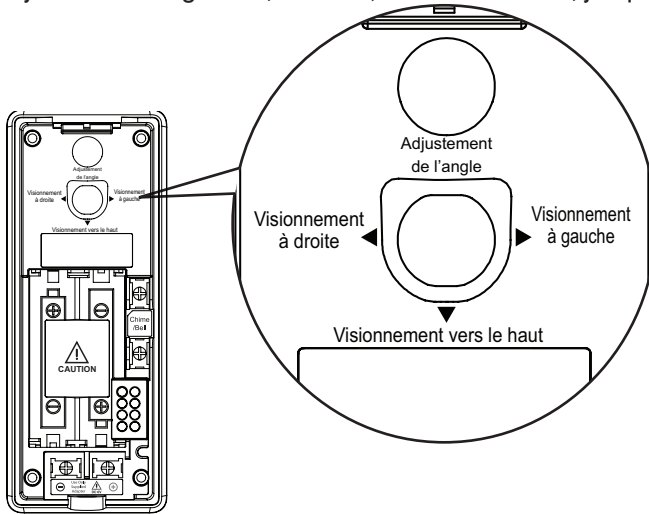
Comment débiter

Emplacement de la sonnette de porte

Pour régler l'endroit de la prise de vue, vous pouvez soit déplacer la sonnette de porte plus haut ou ajuster l'angle de la caméra (voir ci-dessous).

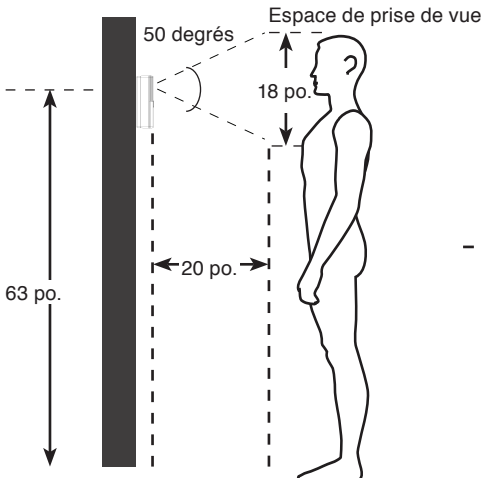
Pour ajuster l'angle de la caméra :

- Inclinez le levier pour ajuster l'angle de la lentille de la caméra. La lentille de la caméra peut être ajustée vers la gauche, la droite, le bas ou le haut, jusqu'à 10 degrés.

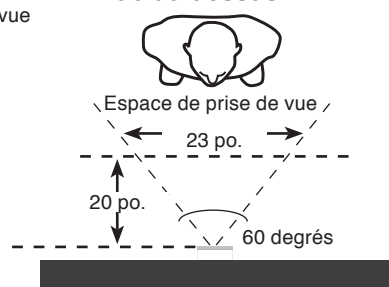


Les diagrammes offrent un exemple de la position de la caméra de la sonnette de porte afin de voir vos visiteurs à environ 20 pouces de la caméra. La caméra sur cet exemple est réglée à un angle par défaut (0 degré). Vous pouvez rapprocher le levier situé à l'arrière de la sonnette de porte afin d'ajuster l'espace de prise de vue (la lentille de la caméra).

Vue de côté



Vue du dessus

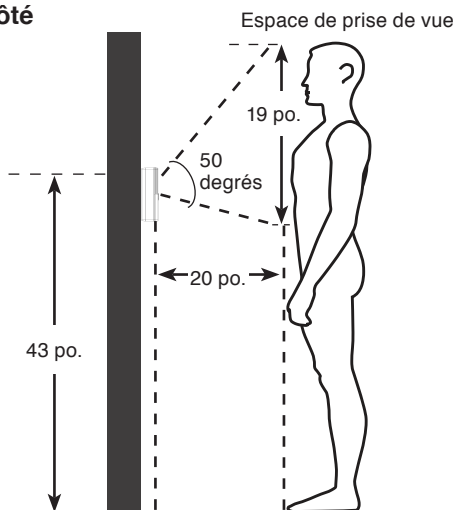


Comment débiter

Emplacement de la sonnette de porte

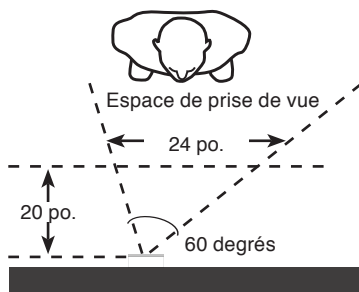
Vous pouvez installer la sonnette de porte dans une position inférieure. Le schéma ci-dessous est un exemple de la position de la caméra à un angle de visionnement d'un visiteur de 20 pouces de la caméra. La caméra dans cet exemple est réglée à un angle de 10 degrés vers le haut.

Vue de côté



Vous pouvez installer la sonnette de porte sur le côté gauche ou le côté droit. Le schéma ci-dessous est un exemple de la position de la caméra à un angle de visionnement d'un visiteur de 20 pouces de la caméra. La caméra dans cet exemple est réglée à un angle de 10 degrés à droite.

Vue du haut




Après avoir testé la portée de réception et trouvé l'endroit d'installation idéal, appuyez sur **FIN** du combiné pour terminer la vidéo en continu et procédez tel qu'indiqué à la section **Installation du couvercle du support de fixation murale de la sonnette de porte** et **Installation de la sonnette de porte**.

Comment débiter

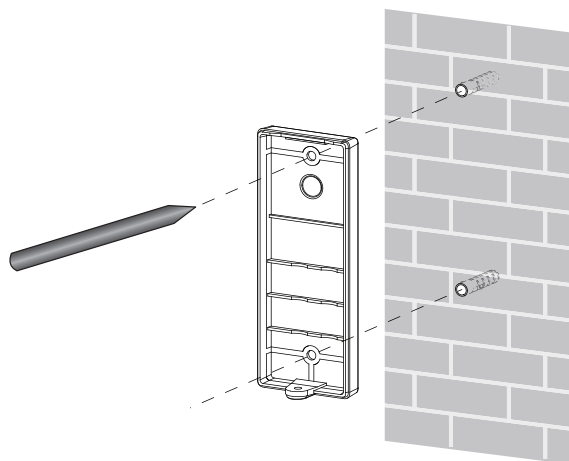
Installation du couvercle du support de fixation murale de la sonnette de porte

Assurez-vous d'effectuer un test de réception et de la position de la sonnette de porte avant de l'installer définitivement au mur. Consultez la section **Emplacement de la sonnette de porte** des pages 10-13 afin de choisir la position d'installation de la sonnette de porte.

 Vous pouvez installer le couvercle du support de fixation murale et gérer le cordon d'alimentation de deux manières.

Option 1 : Installez le couvercle du support de fixation murale sans la plaque murale.

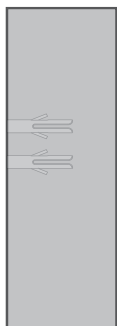
1. Utilisez un crayon pour marquer les trous à l'endroit désiré. Retirez la plaque de fixation murale et percez des trous sur le mur. Vérifiez la puissance de réception et l'angle de la caméra avant de percer des trous.



2. Si vous percez des trous dans un montant, allez à l'étape 3.

-OU-

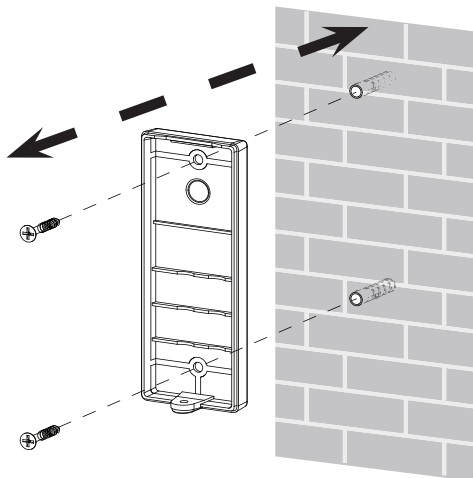
Si vous percez des trous dans un objet autre qu'un montant, insérez des ancrages dans les trous et appuyez délicatement sur les extrémités à l'aide d'un marteau, jusqu'à ce que les ancrages soient insérés à plat dans le mur.



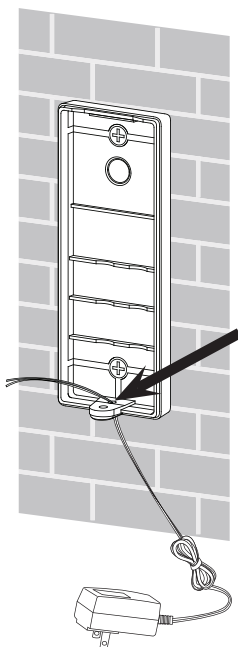
Comment débiter

Installation du couvercle du support de fixation murale la sonnette de porte

3. Alignez les trous du couvercle de la plaque de fixation murale avec les trous du mur (ou du montant). Serrez les vis dans les trous afin de fixer la plaque de fixation murale au mur.



4. Utilisez un objet pointu afin d'ouvrir les trous de la pièce de plastique de la plaque de fixation murale de la sonnette de porte, et acheminez le cordon d'alimentation à travers le trou.



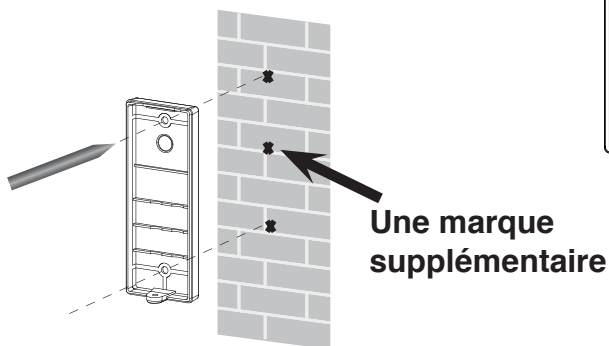
Comment débiter

Installation du couvercle du support de fixation murale de la sonnette de porte

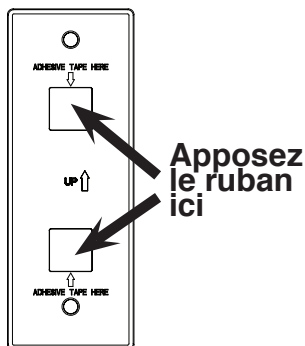
Option 2 : Installez le couvercle du support de fixation murale sans la plaque murale.

1. Utilisez un crayon pour marquer l'emplacement exact des trous de vis sur le mur.

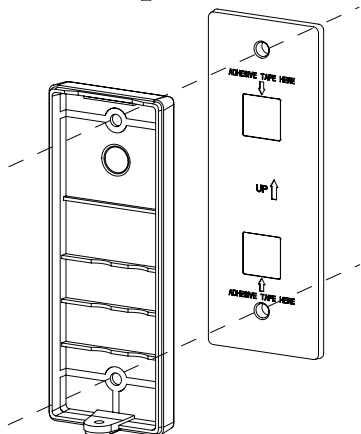
Marquez un trou supplémentaire afin de l'utiliser pour acheminer le fil. Retirez le support de fixation murale et percez deux trous dans le mur. Vérifiez la puissance de réception et l'angle de la caméra avant de percer les trous.



2. Fixez le ruban double face sur le support de fixation murale, tel qu'indiqué ci-dessous.



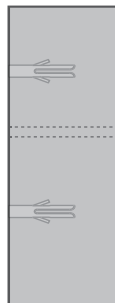
3. Alignez et placez le couvercle du support de fixation mural sur la plaque. Assurez-vous que le l'inscription UP ↑ pointe vers le haut.



4. Si vous percez les trous à travers des montants, allez à l'étape 5.

-OU-

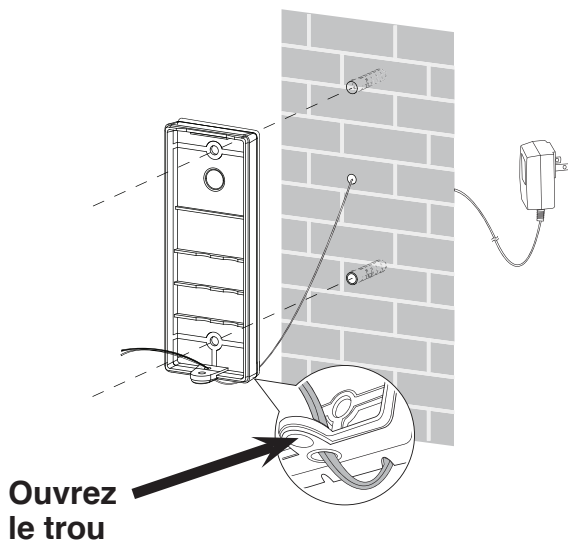
Si vous percez des trous dans le mur, insérez les ancrages pour le mur dans les trous et frappez délicatement à l'aide d'un marteau jusqu'à ce que les ancrages soient à plat contre le mur.



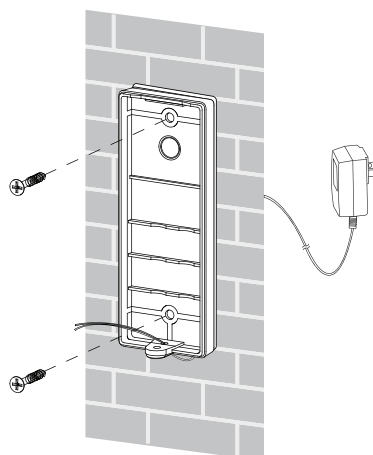
Comment débuter

Installation du couvercle du support de fixation murale de la sonnette de porte

5. Utilisez un objet pointu afin d'ouvrir le trou de la pièce de plastique du couvercle du support de fixation murale. Acheminez le cordon d'alimentation à travers l'ouverture du support de fixation murale. Ensuite, glissez-le à travers le trou du couvercle du support de fixation.



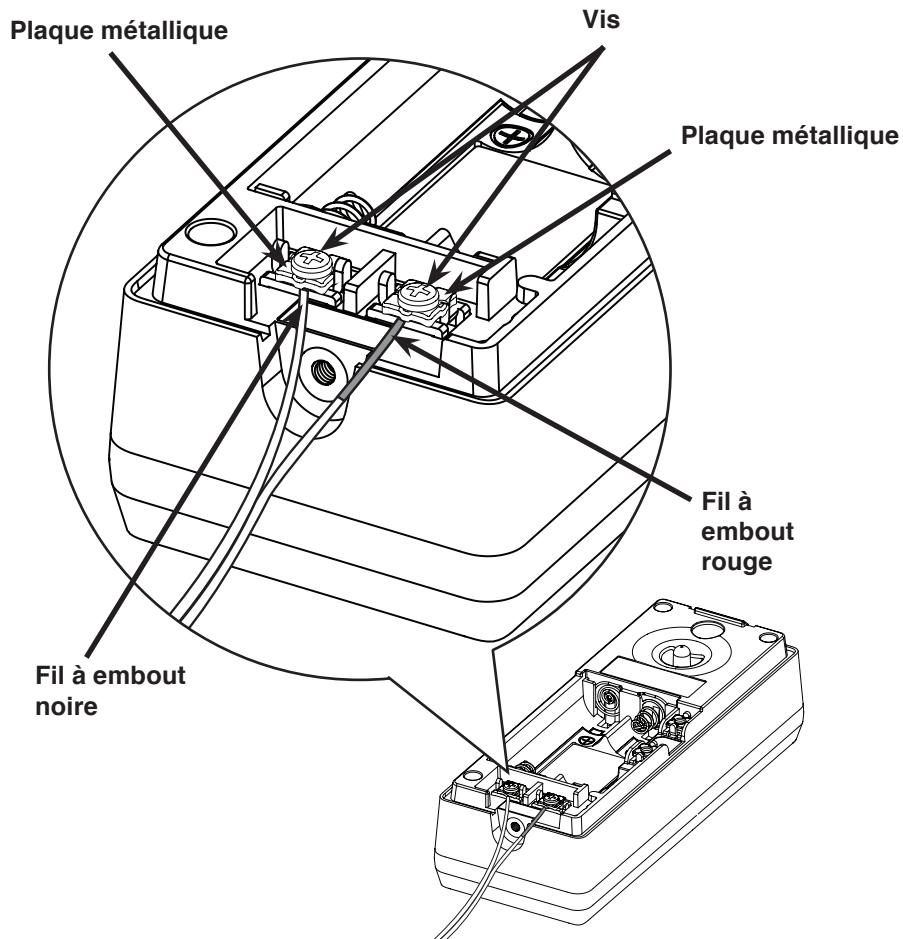
6. Alignez les trous du couvercle du support de fixation avec les trous du mur. Serrez les vis dans les trous afin de fixer le couvercle du support de fixation au mur.



Comment débiter

Installation de la sonnette de porte

3. Insérez une vis à tête cruciforme pour soulever et dévisser les vis et dégagez légèrement les plaques métalliques. Glissez la pièce métallique du fil ayant une extrémité noire sous la plaque métallique, sur le côté gauche, et la partie métallique du fil ayant une extrémité rouge sous la plaque métallique, sur le côté droit. Serrez ensuite les vis correctement.



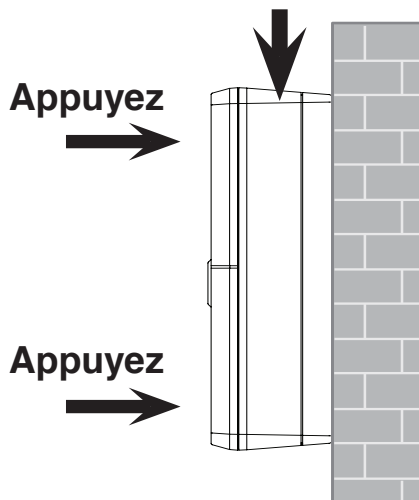
Si vous avez déjà une sonnette de porte avec fil d'installé, consultez la section Installation de la sonnette de porte avec une sonnette de porte avec fil déjà installée, aux pages 21-23 pour installer votre nouvelle sonnette de porte IS7121.

Comment débiter

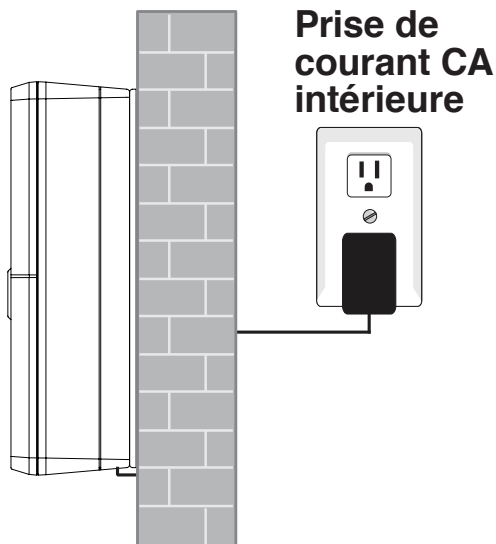
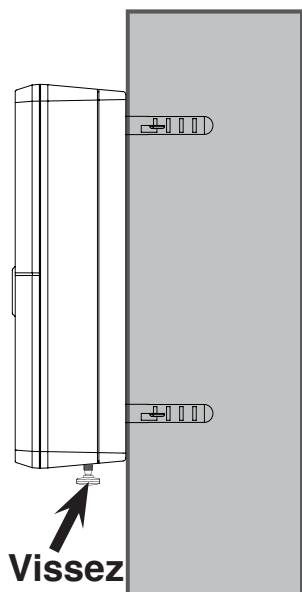
Installation de la sonnette de porte

2. Appuyez légèrement la sonnette de porte sur le support de fixation afin qu'elle se verrouille en place. Cette sonnette de porte est homologuée selon les normes d'étanchéité IPX4. Assurez-vous que la sonnette de porte est scellée avec le support de fixation afin de vous assurer de son niveau d'étanchéité.

Fixez fermement



3. Serrez les vis dans la fente fileté sous la sonnette de porte. Branchez l'adaptateur dans une prise de courant CA domestique intérieure.



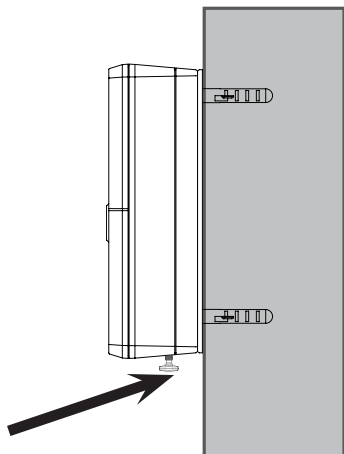
Comment débiter

Détacher la sonnette de porte du support de fixation murale

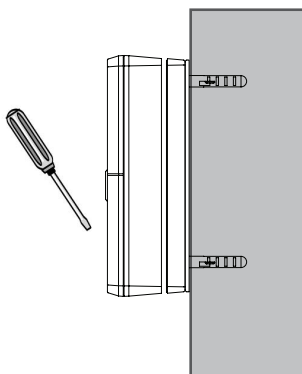
Après une période prolongée d'exposition au froid, à la chaleur ou à l'humidité, le joint d'étanchéité de caoutchouc pourrait devenir collant.

Si vous devez retirer la sonnette de porte du support de fixation murale au moment d'un remplacement des piles, ou pour l'installer ailleurs, procédez tel que décrit ci-dessous.

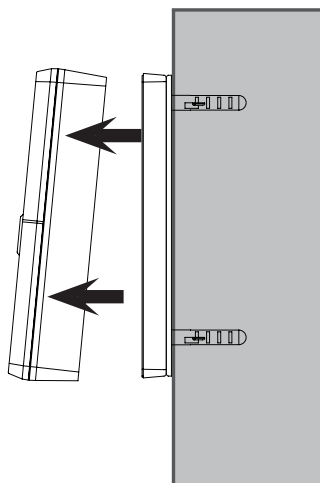
1. Dévissez la vis du bas.



2. Insérez un tournevis plat entre la sonnette de porte et le couvercle du support de fixation et dégagez les deux côtés.



3. Dégagez la sonnette de porte.

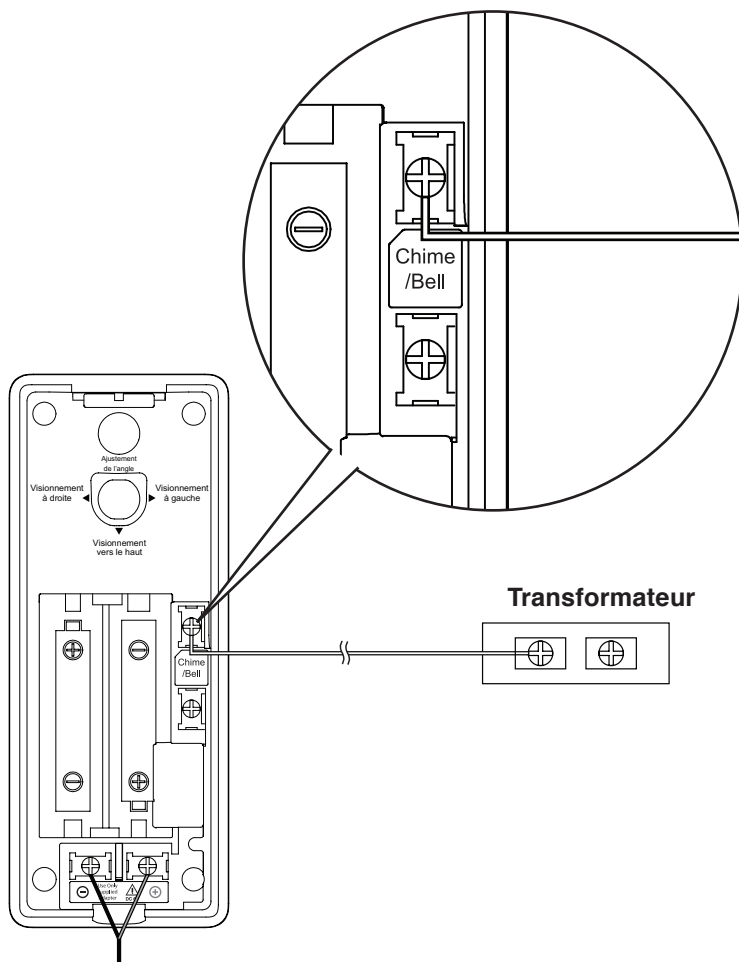


Comment débiter

Installation de la sonnette de porte avec une sonnette de porte avec fil déjà installée

Si vous avez déjà une sonnette de porte avec fil installé, procédez tel que décrit ci-dessous pour installer votre nouvelle sonnette de porte **IS7121**.

1. Désactivez l'alimentation de la sonnette de porte existante.
2. Procédez tel que décrit aux étapes 1 à 5 de la section **Installation du support de fixation murale de la sonnette de porte** des pages 14-17.
3. Insérez un tournevis à tête cruciforme sur le côté droit et tournez et dégagez la vis de la plaque métallique. À l'aide du fil, glissez une extrémité de la partie métallique du fil sous la plaque métallique, et vissez la vis. Connectez l'autre extrémité au transformateur.

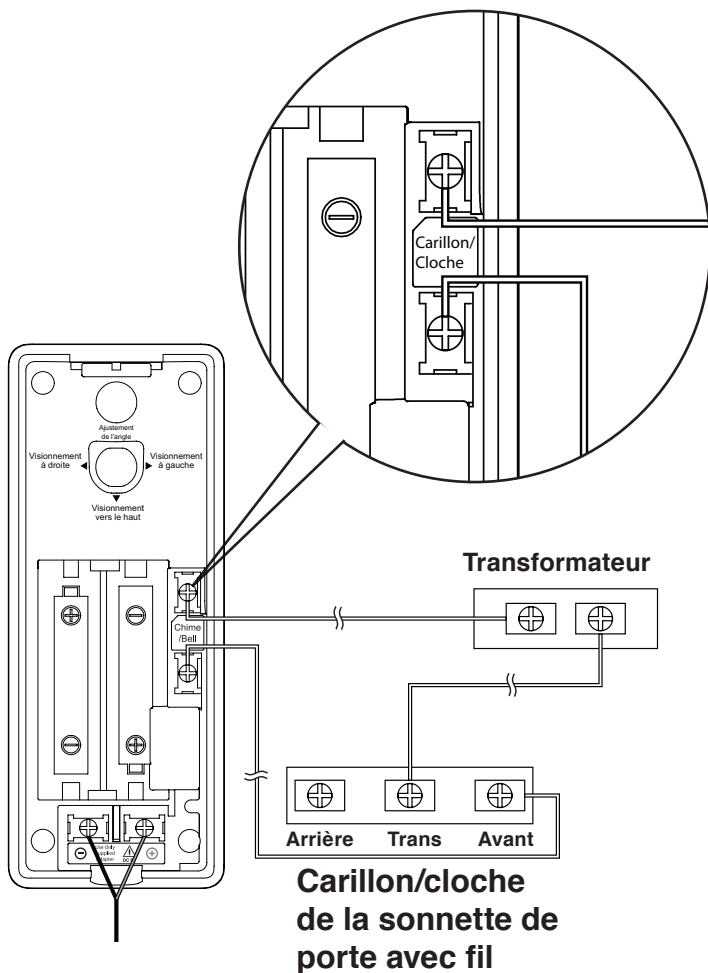


Comment débiter

Installation de la sonnette de porte avec une sonnette de porte avec fil déjà installée

4. À l'aide d'un autre fil, glissez une extrémité de la pièce métallique sous la plaque métallique de la sonnette de porte, puis branchez l'autre extrémité de la borne "Trans" de votre carillon/cloche de la sonnette avec fil.

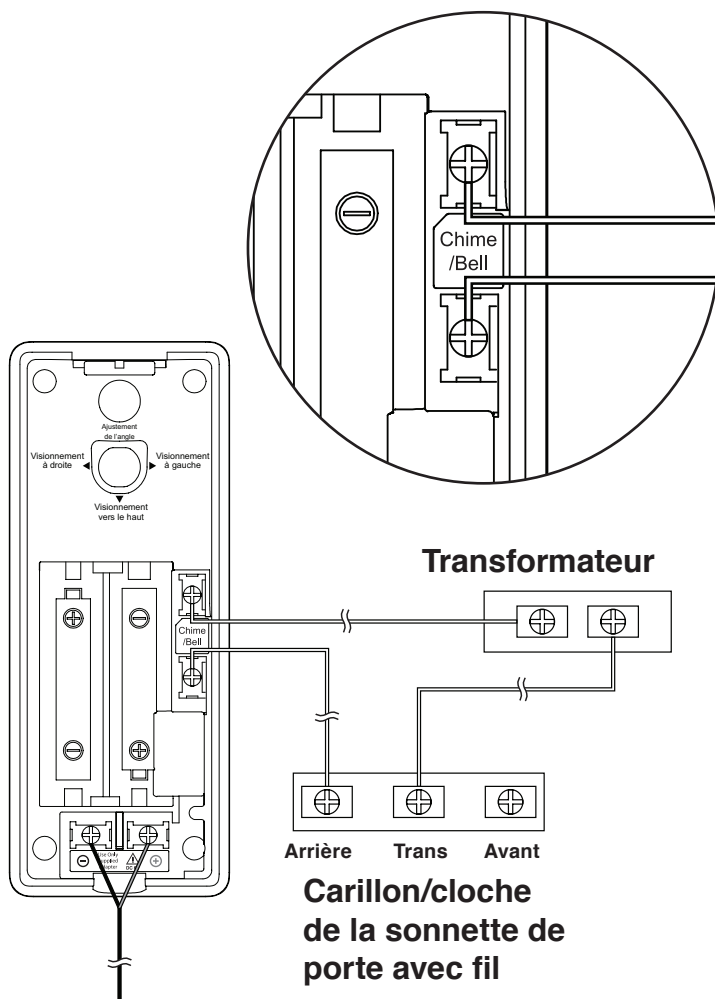
Option 1 : Sonnez simultanément la sonnette de porte **IS7121** et la sonnette de porte avec fil existante.



Comment débiter

Installation de la sonnette de porte avec une sonnette de porte avec fil déjà installée

Option 2 : Sonnez la sonnette de porte arrière **IS7121** et la sonnette de porte avec fil existante.

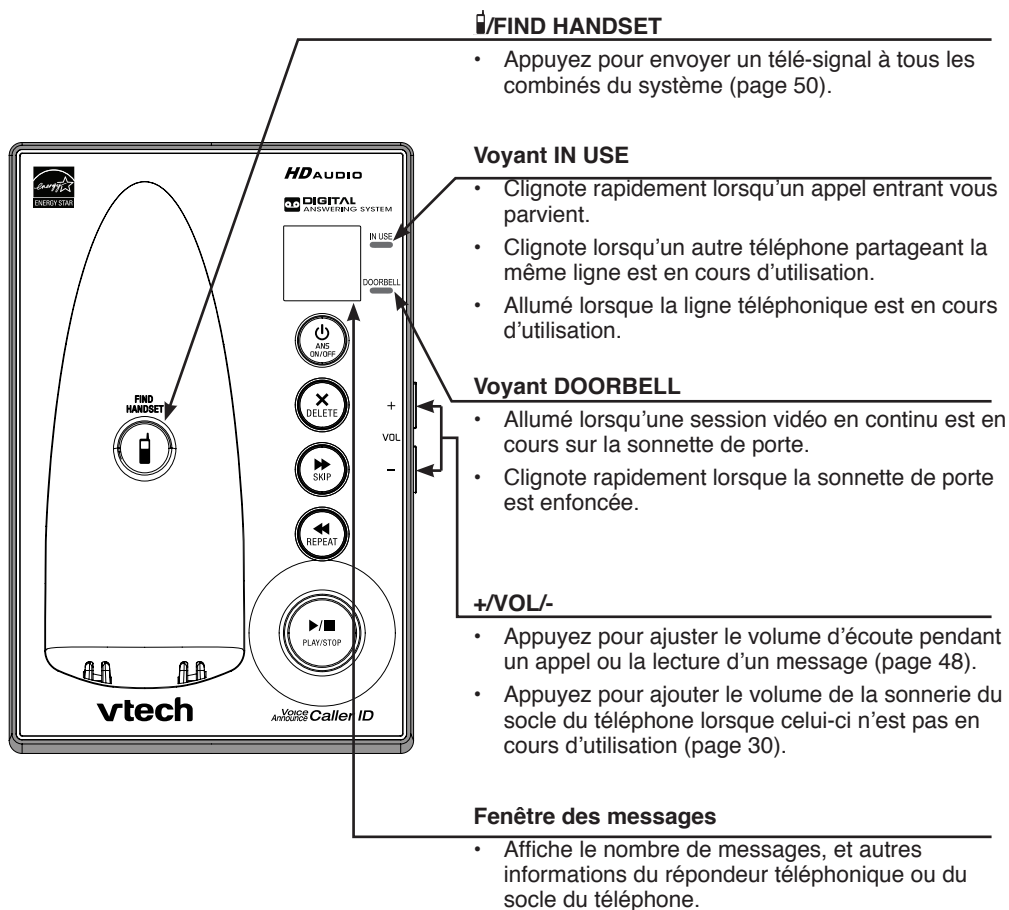


note Si vous ne branchez pas le cordon d'alimentation domestique et n'installez pas de piles "AA" dans la sonnette de porte IS7121, uniquement la sonnette de porte avec fil sonnera lorsque la sonnette est enfoncée.

- Procédez tel que décrit à la section **Installation de la sonnette de porte** des pages 18-19 pour compléter l'installation.

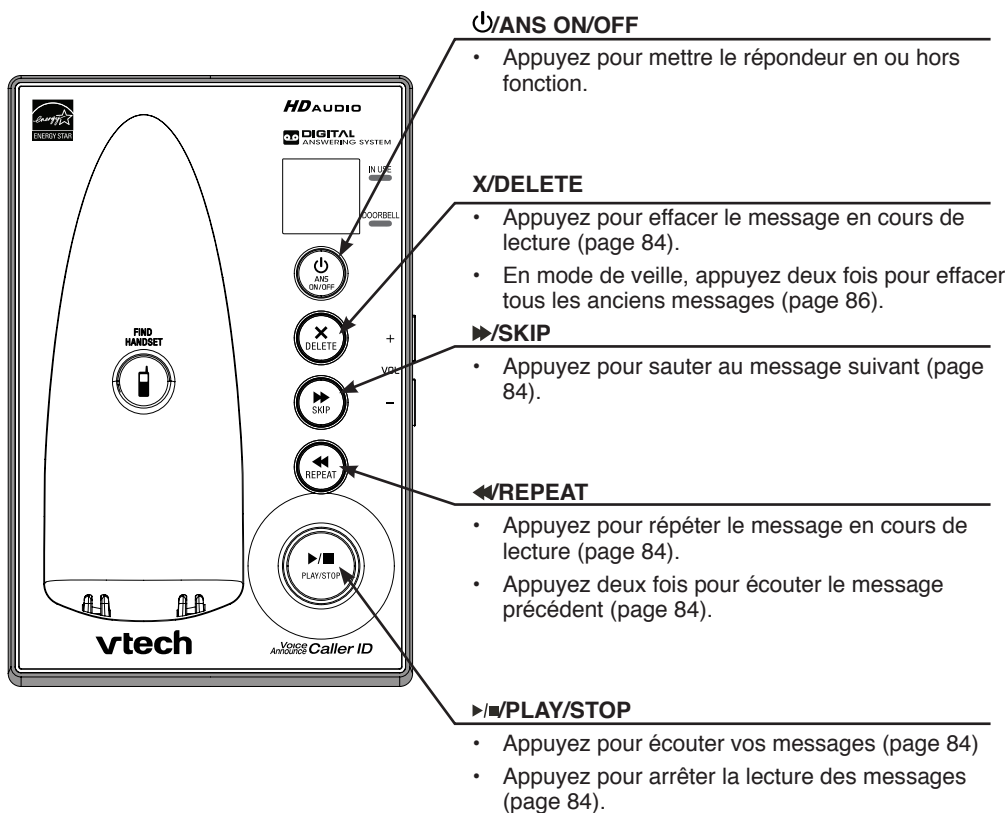
Comment débiter

Nomenclature des pièces du socle du téléphone



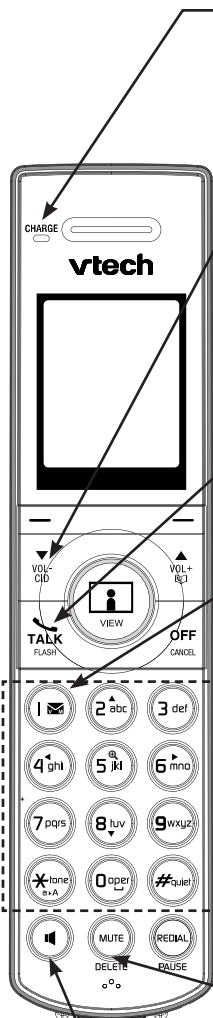
Comment débiter

Nomenclature des pièces du socle du téléphone



Comment débuter

Nomenclature des pièces du combiné



Voyant CHARGE

- Allumé lorsque le combiné se recharge sur le socle du téléphone ou sur le chargeur.

▼/VOL-/CID

- Appuyez pour défiler vers le bas dans un menu, dans le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition (page 29).
- Appuyez sur cette touche pour réviser le répertoire de l'afficheur lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation (page 71).
- Pendant la saisie des noms ou des numéros, appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche.
- Pendant un appel ou la lecture d'un message, appuyez pour diminuer le volume d'écoute (page 48 ou page 85).

TALK /FLASH

- Appuyez pour faire un appel ou répondre à un appel (page 47).
- Pendant un appel, appuyez pour y répondre lorsque vous recevez une alerte d'appel en attente (page 48).

1

- Pendant la révision d'une entrée du répertoire de l'afficheur, appuyez successivement pour ajouter ou retirer le 1 devant le numéro de téléphone avant de composer ou avant de sauvegarder le numéro dans le répertoire (page 72).
- Maintenez enfoncé pour programmer votre numéro d'accès à la messagerie vocale ou pour le composer (page 40 ou page 50).

Touches de composition

- Appuyez pour saisir des numéros ou des caractères.
- Appuyez pour répondre à un appel entrant.

*Tone

- Pendant un appel, appuyez pour permuter au mode de composition à tonalité, si vous êtes abonné au mode de composition à impulsions (page 49).
- Appuyez pour permuter entre les caractères en lettres majuscules et minuscules.

MUTE/DELETE

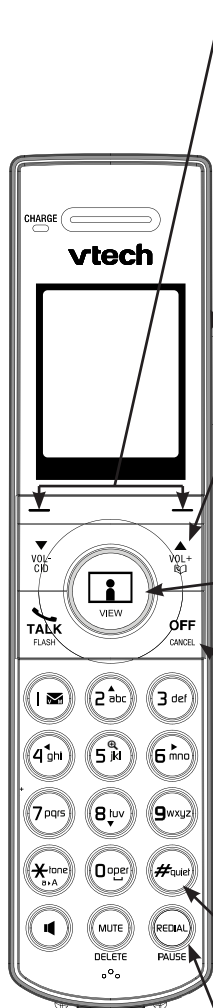
- Pendant un appel, appuyez pour mettre le microphone en sourdine (page 48).
- Lorsque le téléphone sonne, appuyez pour mettre la sonnerie du combiné temporairement en sourdine (page 48).
- Pendant la révision de la liste de recomposition, le répertoire ou le répertoire de l'afficheur, appuyez pour effacer une entrée en particulier (page 51).
- Appuyez pour effacer un chiffre lorsque vous utilisez les touches de composition, ou maintenez enfoncée pour retourner en mode de veille.



- Appuyez pour faire un appel ou répondre à un appel à l'aide du haut-parleur mains libres (page 47).
- Appuyez pour permuter entre l'écouteur du combiné et le haut-parleur mains libre pendant un appel (page 47).

Comment débuter

Nomenclature des pièces du combiné



(2) Touches programmables

- Appuyez pour sélectionner une option du menu affiché au-dessus de la touche.

PUSH TO TALK (PTT)/SNAPSHOT

- Appuyez sur cette touche pour initier une diffusion un à un ou un groupe à la fois (page 57).
- Maintenez enfoncée pour diffuser à un groupe de combiné lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation (page 59).
- Appuyez pour prendre une photo d'un visiteur sur la sonnette de porte, pendant la vidéo en continue (page 45).

▲/VOL+ /

- Appuyez pour défiler vers le haut dans un menu, ou dans le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition.
- Appuyez pour réviser le répertoire lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation (page 65).
- Pendant la saisie de noms et de numéros, appuyez pour déplacer le curseur vers la droite.
- Pendant un appel ou la lecture d'un message, appuyez pour augmenter le volume d'écoute (page 48 ou page 85).

i /VIEW

- Lorsque vous entendez un carillon, appuyez pour initier la vidéo en continue (page 44).
- Appuyez pour poursuivre la session de vidéo en continue (page 45).

OFF/CANCEL

- Pendant un appel, appuyez pour raccrocher (page 47).
- Dans un menu, appuyez pour retourner au menu précédent, ou maintenez enfoncé pour retourner en mode de veille sans effectuer de changements (page 29).
- Lorsque le téléphone sonne, appuyez pour mettre la sonnerie du combiné temporairement en sourdine (page 48).
- Maintenez enfoncé pour effacer le voyant d'appel manqué, lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation (page 71).

#quiet

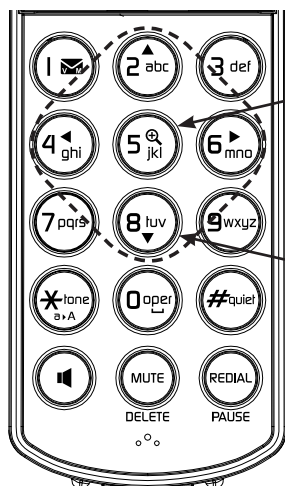
- Appuyez successivement pour afficher les options de composition pendant la révision d'une entrée du répertoire de l'afficheur (page 72).
- Maintenez enfoncée pour activer ou désactiver le mode silencieux (page 32).
- Appuyez pour permuter entre les noms pendant la sauvegarde d'une entrée dans le répertoire (page 73).

REDIAL/PAUSE

- Appuyez successivement pour visionner les 10 numéros composés en dernier (page 51).
- Pendant la saisie de numéros, maintenez enfoncé pour insérer une pause dans la séquence de composition.

Comment débiter

Nomenclature des pièces du combiné



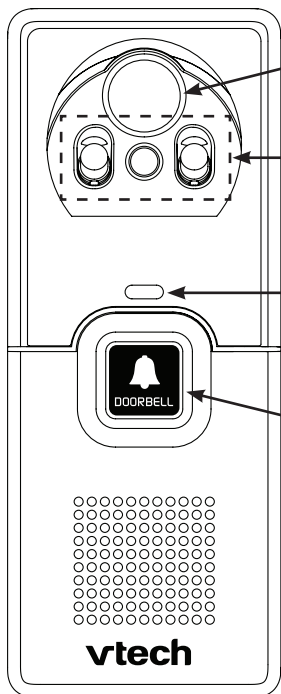
5/📷

- Pendant la lecture vidéo en continu, appuyez sur cette touche pour effectuer un zoom avant ou arrière (page 45).

2/▲, 8/▼, 4/◀ et 6/▶

- Pendant la lecture vidéo en continu, appuyez sur ces touches pour déplacer l'image en gros plan vers le haut, le bas, la gauche ou la droite (page 45).

Nomenclature des pièces de la sonnette de porte



Lentille de la caméra

Voyants infrarouges à DEL

- Lumière d'urgence pour la vision nocturne (page 46).

Voyant de la sonnette de porte

- Clignote lorsque DOORBELL est enfoncée.

DOORBELL

- Appuyez pour envoyer un carillon au socle du téléphone et capturer une photo (page 44).

Comment débiter

Utilisation du menu

Vous pouvez utiliser le combiné dans fil pur changer les réglages de votre téléphone. Au menu sonneries, vous pouvez sélectionner les tonalités de sonnerie et le volume de la sonnerie des appels entrants.

Au menu des réglages, vous pouvez changer les réglages du langage de l'écran ACL, la synchronisation de l'heure, renommer les dispositifs, annonce vocale des données de l'afficheur, la luminosité de l'écran ACL, le mode d'atténuation, le fond d'écran, le numéro d'accès à la messagerie vocale, les voyants de la messagerie vocale, la tonalité des touches et le mode de composition.

Allez à la section **Réglages du répondeur téléphonique** débutant à la page 75 pour les instructions relatives à la modification des réglages de votre répondeur.

Pour accéder au menu du combiné :

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
 2. Appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que l'écran affiche la fonction désirée du menu.
 3. Appuyez sur **SÉL.** pour accéder à ce menu.
- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **CANCEL**.
 - Pour retourner en mode de veille, maintenez enfoncée la touche **CANCEL**.



Réglages du téléphone

Volume de la sonnerie du combiné

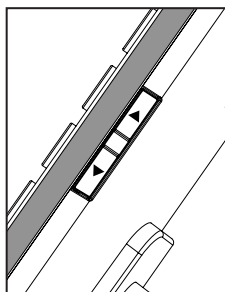
Vous pouvez régler le volume de la sonnerie ou la mettre hors fonction sur chaque combiné. Lorsque la sonnerie est hors fonction, le combiné affichera .

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Sonneries**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur **SÉL.** pour sélectionner **Vol. sonnerie**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour entendre un échantillon de chaque niveau de volume.
5. Appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder votre sélection et retourner au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.
-OU-

Appuyez sur **H/F** pour mettre la sonnerie hors fonction, appuyez sur **RÉG.** pour le sauvegarder. Le combiné affichera **L'afficheur ne sera pas annoncé**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

Le volume de la sonnerie détermine également le niveau de volume de sonnerie des appels interphone. Lorsque le volume est réglé à hors fonction ce combiné sera en sourdine pour tous les appels entrants, à l'exception de la tonalité de télé-signal.



Volume de la sonnerie du socle du téléphone

Appuyez sur **+VOL** or **VOL-** sur le côté droit du socle du téléphone pour régler le volume de la sonnerie lorsque le socle n'est pas en cours d'utilisation. Lorsque vous régler le volume de la sonnerie est en sourdine, le socle ne sonnera pas et annoncera "Sonnerie du socle hors fonction."

Tonalité de sonnerie

Vous pouvez choisir l'une des tonalités de sonnerie pour chaque combiné.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Sonneries**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à option **Tonal. sonnerie**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour entendre un échantillon de chaque tonalité de sonnerie.
5. Appuyez sur **SÉL.** pour sauvegarder votre sélection et retourner au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

Si vous désactivez le volume de la sonnerie, vous n'entendrez pas les échantillons de tonalités de sonnerie.



Réglages du téléphone

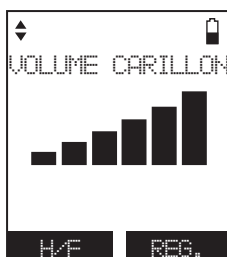
Volume du carillon

Vous pouvez régler le volume du carillon du socle du téléphone ou du combiné, ou le mettre hors fonction.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Carillon**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur **SÉL.** pour sélectionner **Volume carillon**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner **Combiné local** ou **Socle**, et appuyez sur **SÉL.**
5. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour entendre un échantillon de chaque niveau de volume.
6. Appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder votre sélection et retourner au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

-OU-

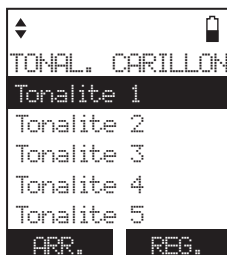
Appuyez sur **H/F** pour désactiver le carillon, et appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Tonalité de carillon

Vous pouvez choisir l'une des différentes tonalités de carillon pour le socle du téléphone ou le combiné.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Carillon**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Tonal. carillon**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner **Combiné local** ou **Socle**, et appuyez sur **SÉL.**
5. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour entendre un échantillon de chaque tonalité de carillon.
6. Appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder votre sélection et retourner au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.




Réglages du téléphone

Mode silencieux

Vous pouvez désactiver le mode silencieux pendant une certaine période (d'une à deux heures). Pendant cette période, toutes les tonalités (à l'exception de la tonalité de télé-signal et le carillon), l'annonce des données de l'affichage et le filtrage d'appel seront en sourdine.

Lorsque vous activez le mode silencieux, le répondeur se mettra automatiquement en fonction. Le répondeur demeurera en fonction lorsque la durée déterminée du mode silencieux est terminée.

Pour régler la durée du mode silencieux :

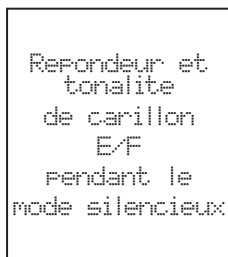
1. Maintenez enfoncée la touche #^{quiet} lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Le combiné affichera **RÉGLER DURÉE MODE SILENCIEUX (1 à 12 heures)**. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner la durée désirée ou utilisez les touches de composition pour entrer la durée désirée (1-12).
3. Appuyez sur **RÉG.** pour confirmer. Le combiné affichera **Répondeur et tonalité de carillon E/F pendant le mode silencieux** et retournera en mode de veille. Le combiné affichera **RÉP. E/F**,  et **quiet**.

Pour désactiver le mode silencieux :

Maintenez enfoncée la touche #^{quiet} lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation. **Mode silencieux est H/F** apparaîtra brièvement. Vous entendrez une tonalité de confirmation et le combiné retournera en mode de veille.

note

Si vous changez les réglages de la tonalité de la sonnerie, le volume de la sonnerie du combiné ou du socle du téléphone lorsque le mode silencieux est activé, vous pourrez entendre les échantillons quand même.



Réglages du téléphone

Réglage de la date et de l'heure

Le répondeur annoncera la date et l'heure de chaque message avant la lecture. Avant d'utiliser le répondeur, veuillez régler la date et l'heure comme suit. Si vous êtes abonné aux services de l'afficheur, la journée, le mois et l'heure seront réglés automatiquement à chaque appel entrant. Si vous ne désirez pas régler la date et l'heure automatiquement à l'aide des données de l'appelant, désactivez cette fonction (consultez la section **Synchronisation de l'heure de l'afficheur** de la page 34). Cependant, l'année doit être réglée correctement afin que le jour de la semaine soit calculé correctement à partir des données de l'afficheur.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Date et heure**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner le mois, et appuyez sur **RÉG.**, ou utilisez les touches de composition pour entrer le numéro à deux chiffres (01-12).
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner la date, et appuyez sur **RÉG.**, ou utilisez les touches de composition pour entrer le numéro à deux chiffres (01-31).
5. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner l'année, et appuyez sur **RÉG.**, ou utilisez les touches de composition pour entrer le numéro à deux chiffres (00-99) et appuyez sur **RÉG.**
6. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner l'heure et appuyez sur **RÉG.**, ou utilisez les touches de composition pour entrer le numéro à deux chiffres (01-12).
7. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner les minutes, et appuyez sur **RÉG.**, ou utilisez les touches de composition pour entrer le numéro à deux chiffres (00-59).
8. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner **AM** ou **PM**, ou appuyez sur **2** pour **AM** ou **7** pour **PM**.
9. Appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder les réglages et retourner au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



- note**
- Si la date et l'heure ne sont pas réglées lorsque les messages sont enregistrés, le système annoncera *"Date et heure non réglées"* avant la lecture de chaque message.
 - Le téléphone émettra deux bips lorsque vous entrez un numéro non valide.

Réglages du téléphone

Langage de l'écran ACL

Vous sélectionnez un langage (English, Français ou Español) utilisé sur l'écran de tous les combinés.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur **SÉL.** pour sélectionner **Langage ACL**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à **English**, **Français** ou **Español** et appuyez sur **RÉG.**
 - Le combiné affichera **Régl. l'anglais pour langage ACL?** lorsque vous sélectionnez **English**.
 - Le combiné affichera **Régl. le français pour langage ACL?** lorsque vous sélectionnez **Français**.
 - Le combiné affichera **Régl. l'espagnol pour langage ACL?** lorsque vous sélectionnez **Español**.
5. Appuyez sur **OUI** lorsque vous avez effectué votre sélection. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

Si vous changez accidentellement le langage de l'écran ACL à l'espagnol ou au français, vous pourrez le réinitialiser à l'anglais en appuyant sur la touche **MENU** et en entrant ***364#** sur le combiné, lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.



Réglages du téléphone

Langage vocal

Vous pouvez sélectionner un langage (English ou Français) à utiliser pour le guide vocal du répondeur téléphonique ou l'annonce vocale des données de l'afficheur.

Pour régler le langage vocal du répondeur :

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur **SÉL.** pour sélectionner l'option **Langage vocal**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur **SÉL.** pour sélectionner l'option **Répondeur**.
5. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à **English** ou **Français**, et appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Pour régler le langage vocal de l'annonce de l'afficheur :

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur **SÉL.** pour sélectionner l'option **Langage vocal**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Ann. afficheur**, et appuyez sur **SÉL.**
5. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à **English** ou **Français**, et appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Réglages du téléphone

Synchronisation de l'heure de l'afficheur

Si vous êtes abonné aux services de l'afficheur, la date et l'heure seront réglées automatiquement à l'aide des données de l'afficheur. Vous pouvez désactiver cette fonction si vous désirez régler la date et l'heure manuellement.

Pour changer le réglage :

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Sync heure aff**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner **En fonction** ou **Hors fonction**, et appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Réglages du téléphone

Renommer les dispositifs

Vous pouvez donner un nom à chaque combiné et à la sonnette de porte. Le nouveau nom peut comporter un maximum de 11 caractères.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Renommer dispo**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Combiné local** ou **Sonn. porte**, et appuyez sur **SÉL.**
5. Utilisez les touches de composition pour éditer le nom.
 - Appuyez sur **DELETE** ou **RECU** pour effacer un caractère.
 - Maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer tous les caractères.
 - Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
6. Appuyez sur **SAUV.** Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Réglages du téléphone

Annonce de l'afficheur Voice Announce^{MD}

Vous pouvez configurer votre combiné et/ou le socle du téléphone afin qu'il annonce les données de l'afficheur lorsqu'un appel vous parvient. Le réglage de l'annonce de l'afficheur est indépendant pour chaque combiné et pour le socle du téléphone.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Ann. afficheur**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **E/H fonc tous**, **Combiné local** ou **Socle**, et appuyez sur **SÉL.**
5. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction**, et appuyez sur **RÉG.** Vous entendrez une tonalité de confirmation.
 - Lorsque vous choisissez **E/H fonc. tous**, l'écran affichera **Ann vocale E/F toutes unités** si vous choisissez **En fonction**, ou affichera **Ann vocale H/F toutes unités** si vous choisissez **Hors fonction**.

note

- Pour utiliser la fonction d'annonce de l'afficheur, vous devez être abonné aux services de l'afficheur auprès de votre fournisseur de services téléphoniques.
- Uniquement les quatre combinés initialisés pourront utiliser cette fonction.
- Si le numéro de téléphone de l'appel entrant s'apparie aux sept chiffres d'un numéro du répertoire le nom sera annoncé tel qu'il apparaît dans l'entrée.
- Le numéro de téléphone sera annoncé en tant que nom inconnu, privé ou non fourni. Uniquement les 11 derniers numéros du numéro de téléphone seront annoncés.
- Aucune information ne sera annoncée si le nom et le numéro de téléphone sont privés, inconnus ou non fournis.
- Cette fonction n'est pas compatible avec les casques d'écoute.
- Cette fonction n'annonce pas l'information pour les appels en attente.
- Au moins 2 sonneries de téléphones sont nécessaires afin que les données de l'afficheur soient annoncées. Si l'appel est répondu avant la fin de la seconde sonnerie, les données de l'appelant ne seront pas annoncées.
- La prononciation des noms peut varier. Les noms pourraient ne pas être prononcés correctement.



Réglages du téléphone

Luminosité de l'écran ACL

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran de votre combiné afin d'en optimiser la lecture dans les diverses conditions d'éclairage.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Luminosité ACL**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour voir un échantillon de chaque niveau de luminosité.
5. Appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder votre sélection et retourner au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Mode d'atténuation

Vous pouvez régler le rétroéclairage de l'écran du combiné en mode d'atténuation ou le mettre complètement hors fonction lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Mode atténu.**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ sélectionnez **En fonction** ou **Hors fonction**.
5. Appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder votre sélection et retourner au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Fond d'écran

Vous pouvez régler le fond d'écran de l'écran de votre combiné.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **fond d'écran**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour voir un échantillon des fonds d'écran.
5. Appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder votre sélection et retourner au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Réglages du téléphone

Numéro d'accès à la messagerie vocale

Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale offerte par votre fournisseur de services téléphoniques, vous pourrez sauvegarder votre numéro d'accès sur la touche **1** afin de le composer facilement. Le numéro d'accès à la messagerie vocale est partagé par le combiné et le socle du téléphone. Lorsque vous désirez récupérer vos messages, maintenez enfoncée la touche **1**. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques pour plus de détails à propos de l'utilisation de la messagerie vocale.

Pour régler le numéro d'accès à la messagerie vocale :

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **No boîte vocale**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Utilisez les touches de composition pour saisir le numéro d'accès à la boîte vocale (jusqu'à 30 chiffres).
 - Appuyez sur **DELETE** ou **RECUL** pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
 - Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Maintenez enfoncée la touche **PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).
5. Appuyez sur **SAUV.** Le combiné affichera **No boîte vocale sauvegardé** et retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.




-OU-

1. Maintenez enfoncée la touche **1** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches de composition pour saisir le numéro d'accès à la messagerie vocale (jusqu'à 30 chiffres).
 - Appuyez sur **DELETE** ou **RECUL** pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
 - Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Maintenez enfoncée la touche **PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).
3. Appuyez sur **SAUV.** Le combiné affichera **No boîte vocale sauvegardée** et retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Réglages du téléphone

Annulation du voyant de la messagerie vocale

Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale offerte par votre fournisseur de services téléphoniques, **Nouv mess vocal** et l'icône  apparaîtront sur le combiné lorsque vous avez des nouveaux messages. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques pour plus de détails et de l'assistance en rapport à l'utilisation de la messagerie vocale.

Les voyants du combiné s'éteindront automatiquement après avoir écouté tous vos nouveaux messages.

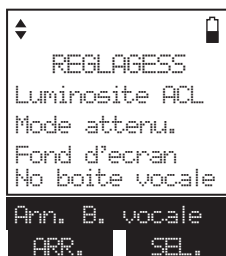
Utilisez la fonction d'annulation du voyant de la messagerie vocale lorsque votre téléphone indique que vous avez des nouveaux messages, mais que vous n'en avez pas (par exemple, lorsque vous avez accédé à votre messagerie vocale à distance). L'annulation du voyant de la messagerie vocale n'effacera pas les messages. Tant que vous avez des nouveaux messages, votre fournisseur de services téléphoniques continuera à activer le voyant.

Pour désactiver manuellement le voyant de nouveaux messages :

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur **▼** ou **▲** pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur **▼** ou **▲** pour défiler jusqu'à l'option **Ann. B. vocale**, et appuyez sur **SÉL.** Le combiné affichera **Réinitialiser voyant mess. vocale?**
4. Appuyez sur **OUI** pour confirmer et retourner au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

Votre fournisseur de services téléphoniques pourrait vous alerter de la présence de nouveaux messages au moyen d'une tonalité saccadée. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques pour plus de détails.

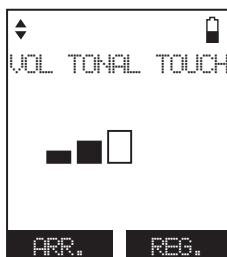
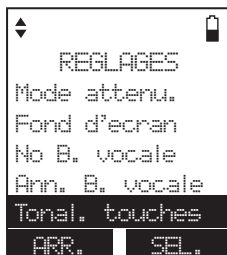


Réglages du téléphone

Tonalité des touches

Vous pouvez régler le niveau de volume de la tonalité des touches ou la désactiver pour chaque combiné. Si vous désactivez la tonalité des touches, vous n'entendrez aucun bip lorsque vous appuyez sur les touches.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Tonal. touches**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour entendre un échantillon de chaque niveau de volume.
5. Appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder votre sélection et retourner au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Mode de composition

Le mode de composition est pré-réglé à Touch-Tone. Si vous êtes abonné au mode de composition à impulsions, vous devrez changer le mode de composition pré-réglé au mode à impulsions avant d'utiliser le téléphone pour faire un appel.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Mode de compo.**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Touch-Tone** ou **Impul.**
5. Appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder votre sélection et retourner au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Réglages du téléphone

Indicatif régional domestique

Si vous composez vos appels locaux en utilisant uniquement sept chiffres (l'indicatif régional local non requis), vous pourrez programmer votre indicatif régional domestique de manière à ce que lorsque vous recevez des appels provenant de votre indicatif régional, le numéro de téléphone soit automatiquement entré en mémoire dans le répertoire de l'afficheur sans l'indication régional.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Réglages**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Ind. rég. domes**, et appuyez sur **SÉL.**
4. The handset displays **Seul. 7 chiffres composés du rép. de l'aff.** Utilisez les touches de composition pour saisir l'indicatif régional à trois chiffres.
 - Appuyez sur **DELETE** ou **RECU** pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
 - Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
5. Appuyez sur **SAUV.** pour sauvegarder votre sélection et retourner au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



note Si plus tard votre fournisseur de services téléphoniques requiert la composition de l'indicatif régional pour faire un appel local, ou si vous déménagez dans un endroit où il est nécessaire de le composer, vous devrez effacer votre indicatif régional programmé en procédant tel que décrit ci-dessus. Après avoir effacé l'indicatif régional, ' _ ' apparaîtra (sans les apostrophes).

Fonctionnement de la sonnette de porte

Répondre à un carillon

Lorsque **DOORBELL** est enfoncée, vous entendrez un carillon. La sonnette de porte capturera automatiquement une photo du visiteur.

- Appuyez sur **PARLER** pour répondre.

note

- Uniquement un combiné peut répondre à un carillon et initier une session vidéo en continu.
- Si vous avez plus de deux combinés, uniquement les deux premiers combinés initialisés peuvent afficher la photo.
- La vidéo en continue se terminera après 30 secondes.
- Appuyez sur **OFF** pour mettre le carillon en sourdine.
- Uniquement une sonnette de porte peut effectuer une vidéo en continue à la fois. Si une autre sonnette de porte est enfoncée, vous entendrez un carillon, mais aucun combiné ne pourra y répondre.



Initier une session vidéo en continu

- Appuyez sur **VIEW** ou **VOIR** lorsque **DOORBELL** est enfoncée. Un carillon sera entendu sur le combiné.

note

Si vous n'appuyez pas sur la touche **PARLER** clignotante pendant la vidéo en direct, la session se terminera après 2 minutes.

-OU-

- Appuyez sur **VIEW** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.

note

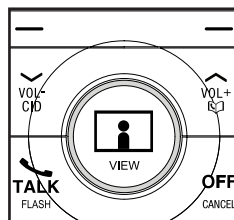
Si vous avez plus d'une sonnette de porte, appuyez sur **▼** ou **▲** pour défiler jusqu'à la sonnette de porte désirée et appuyez sur **SEL.**

-OU-

- Appuyez sur **VIEW** pendant un appel. L'appel sera mis en attente et les autres combinés du système afficheront **Ligne en att.** Vous entendrez un bip toutes les 10 secondes.

note

- Si vous ne branchez pas la sonnette de porte à une prise de courant CA, vous ne pourrez initier une session vidéo en direct. Le combiné affichera **Pour visionner la vidéo de la sonnette de porte, SVP util. mode CA.** et vous entendrez une tonalité d'effeur.
- Si vous n'appuyez pas sur la touche **PARLER** pendant la session vidéo en continu, la session se terminera après 2 minutes.



Fonctionnement de la sonnette de porte

Options pendant la vidéo en continu :

- Appuyez sur la touche **PARLER** clignotant pour parler au visiteur.
- Appuyez sur **5/Ⓚ** pour effectuer un zoom vers l'avant. Appuyez sur **2/▲**, **8/▼**, **4/◀** ou **6/▶** pour déplacer l'image en gros plan vers le haut le bas, la gauche ou la droite, selon le cas. Appuyez de nouveau sur **5/Ⓚ** pour effectuer un zoom vers l'arrière.
- Appuyez sur **SNAPSHOT** pour prendre une photo du visiteur.
- Appuyez sur **☼**, et appuyez sur **☐** ou **☐** pour ajuster la luminosité de la vidéo en continue.



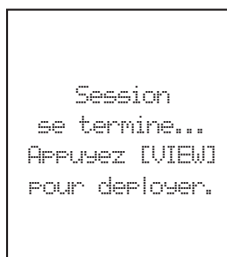
note Après avoir appuyé sur **PARLER** pour initier une conversation avec le visiteur, la session vidéo/audio se terminera à l'intérieur de 45 secondes si initiée par la sonnette de porte ou 60 secondes si initiée par le combiné.

Poursuivre la session de vidéo en direct

La session vidéo/audio en continu se terminera après 45 secondes si initiées par la sonnette de porte ou en 60 secondes si initiées par le combiné. Lorsque l'écran affichera **Session se termine... Appuyez [VIEW] pour déployer.** et que **☐/VIEW** clignote, vous disposerez de cinq secondes pour poursuivre la session.

Appuyez sur **☐/VIEW** pour poursuivre la session vidéo.

- Si vous n'appuyez pas sur la touche **PARLER** pendant la session vidéo, la session vidéo en continu se poursuivra pendant 30 secondes si elle est initiée par la sonnette de porte ou pendant 120 secondes, si elle est initiée par le combiné.
- Si vous appuyez sur la touche **PARLER** pendant la session vidéo, la session vidéo en continu se poursuivra pendant 45 secondes si elle est initiée par la sonnette de porte, ou pendant 60 secondes si elle est initiée par le combiné.



Terminer une session vidéo en continu

- Appuyez sur **OFF** du combiné ou déposez le combiné sur le socle du téléphone. Le combiné affichera **Session terminée**.

Répondre à un appel entrant pendant une session vidéo en continu

Une tonalité d'alerte se fera entendre si vous recevez un appel extérieur pendant une session vidéo en continu.

- Pour répondre à un appel extérieur, appuyez sur **TALK** du combiné. La session vidéo en continu se terminera automatiquement.
- Pour terminer la session en vidéo en continue sans répondre à l'appel extérieur, appuyez sur **OFF**. La session vidéo en continu se terminera et le téléphone continuera à sonner.

Fonctionnement de la sonnette de porte

Visionnement des photos capturées

Le téléphone peut conserver jusqu'à 100 photos capturées par la sonnette de porte.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Journ. photo**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Sonn porte X**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler à travers le journal photo.



Effacer une photo capturer

- Lorsque la photo désirée est affichée, appuyez sur **DELETE**.

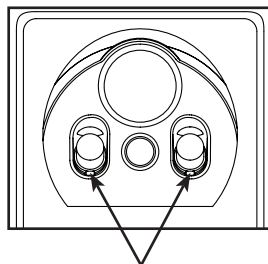
Effacer toutes les photos capturées

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Journ. photo**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Effacer tout**, et appuyez sur **SÉL.**
4. L'écran affichera The screen displays **Eff toutes les photos?** Appuyez sur **OUI** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Vision nocturne



Afin de faciliter la session vidéo en continu la nuit, la sonnette de porte utilisera automatiquement la lumière infrarouge à DEL afin de transmettre les images au combiné, la nuit. Cependant, les images seront diffusées en noir et blanc.



Voyants infrarouges à DEL

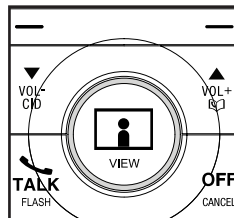
Fonctionnement du téléphone

Faire un appel



1. Appuyez sur  ou  du combiné.
2. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro.

note

- Le combiné affichera la durée écoulée pendant la conversation (en heures, en minutes et en secondes).
- Pendant la saisie des numéros, maintenez enfoncée la touche **PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).



Précomposer un appel

1. Saisissez le numéro de téléphone.
 - Appuyez sur **DELETE** pour faire des corrections.
2. Appuyez sur  ou  pour composer.

note

- Le combiné affichera la durée écoulée pendant la conversation (en heures, en minutes et en secondes).
- Pendant la saisie des numéros, maintenez enfoncée la touche **PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).


Répondre à un appel

- Appuyez sur  ou  ou n'importe quelle touche de composition (**0-9**, ***tone** ou **#quiet**).

Terminer un appel

- Appuyez sur **OFF** du combiné ou déposez le combiné sur le socle du téléphone ou le chargeur.

Haut-parleur mains libres du combiné

Lorsque le combiné est en cours d'appel, appuyez sur  pour commuter entre le haut-parleur mains libres et l'écouteur du combiné.

Lorsque le haut-parleur mains libres est actif, le combiné affichera .

Fonctionnement du téléphone

Commande du volume

Pendant un appel, appuyez sur ▼/VOL- ou ▲/VOL+ pour régler le volume d'écoute.

note

- Le volume de l'écouteur du combiné et le haut-parleur mains libres sont indépendants.
- Vous entendrez deux bips lorsque le niveau de volume atteint le niveau minimum ou le niveau maximum.

Sourdine

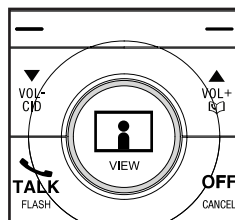
La fonction de mise en sourdine vous permet d'entendre l'interlocuteur, mais celui-ci ne pourra vous entendre.

- Pendant un appel, appuyez sur **MUTE** du combiné. L'écran affichera brièvement **Microphone H/F**, et affichera **MICROPHONE H/F** jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.
- Appuyez sur **MUTE** du combiné pour reprendre la conversation. L'écran affichera brièvement **Microphone E/F**.

Appel en attente

Si vous êtes abonné aux services de l'afficheur auprès de votre fournisseur de services téléphoniques, vous entendrez une tonalité d'alerte lorsque vous êtes déjà en cours d'appel.

- Appuyez sur **FLASH** du combiné pour mettre l'appel en cours en attente et répondre au nouvel appel.
- Appuyez sur **FLASH** du combiné en tout temps pour permuter entre les appels.



Mise en sourdine temporaire de la sonnerie

Vous pourrez mettre la sonnerie du combiné ou du socle du téléphone temporairement en sourdine lorsque le téléphone sonne sans couper l'appel. Le prochain appel sonnera normalement.

Pour mettre la sonnerie du combiné en sourdine :

- Appuyez sur **OFF**, **MUTE** ou **SILENCE** du combiné, le combiné affichera brièvement **Sonn. sourdine** et .

Pour mettre la sonnerie du socle du téléphone temporairement en sourdine :

- Appuyez sur **VOL-** du socle du téléphone.

note

Le combiné et le socle du téléphone sonneront lorsqu'un appel vous parvient, à moins que vous ayez réglé le volume de la sonnerie à moins que le volume soit hors fonction sur ce dispositif.

Fonctionnement du téléphone

Composition à tonalité temporaire

Si vous êtes abonné au mode de composition à impulsions, vous pourrez changer temporairement le mode de composition à impulsions au mode Touch-Tone pendant un appel. Ceci est utile lorsque vous devez accéder aux services bancaires par téléphone ou aux services interurbains.

1. Pendant un appel, appuyez sur ✖_{tone} du combiné.
2. Utilisez les touches de composition pour saisir le numéro que vous désirez composer. Le téléphone enverra des tonalités Touch-Tone. Il retournera automatiquement au mode de composition à impulsions après l'appel.

Composition à la chaîne

Utilisez cette fonction pour initier une séquence de composition d'un numéro en mémoire dans le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition lorsque vous êtes en cours d'appel sur le combiné.

La composition à la chaîne peut être utilisée pour accéder à d'autres numéros (tel qu'un numéro de compte de banque ou des codes d'accès) à partir du répertoire, du répertoire de l'afficheur ou de la liste de recomposition.

Pour accéder à un numéro du répertoire pendant un appel sur le combiné :

1. Appuyez sur **OPTION**.
2. Appuyez sur **SÉL.** pour sélectionner **Répertoire**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
4. Appuyez sur **COMP.** pour composer le numéro affiché.

Pour accéder à un numéro du répertoire de l'afficheur pendant un appel sur le combiné :

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Répertoire de l'afficheur**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
4. Appuyez sur **COMP.** pour composer le numéro affiché.

Pour accéder à la liste de recomposition pendant un appel sur le combiné :

1. Appuyez sur **REDIAL** pour accéder à la liste de recomposition.
2. Appuyez successivement sur ▼ ou ▲ ou **REDIAL** pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur **COMP.** pour composer le numéro affiché.

note Appuyez sur **CANCEL** pour quitter le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition pendant un appel.

Fonctionnement du téléphone

Réviser la messagerie vocale

Maintenez **enfoncée** la touche **1** du combiné pour composer le numéro en mémoire dans la messagerie vocale.

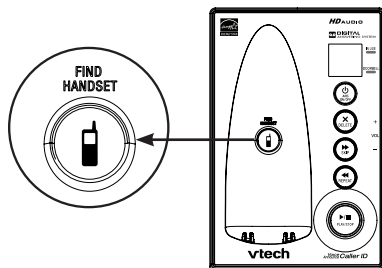
note Consultez la section **Numéro d'accès à la messagerie vocale** de la page 38, pour plus de détails relativement au numéro d'accès de la messagerie vocale.

Recherche du combiné

Cette fonction vous permet de retrouver un combiné égaré.


Pour initier une tonalité de télé-signal :

- Appuyez sur **FIND HANDSET** du socle du téléphone. Tous les combinés en mode de veille sonneront et afficheront **** Télé-signal ****.



Pour arrêter une tonalité de télé-signal :

- Appuyez sur **FIND HANDSET** du socle du téléphone.
-OU-
- Appuyez sur **TALK**, **CALL**, **CANCEL** ou n'importe quelle touche de composition (**0-9**, ***tone** ou **#quiet**) d'un combiné.
-OU-
- Déposez le combiné sur le socle du téléphone ou le chargeur.

note Appuyez sur **MUTE** ou **SILENCE** pour mettre la sonnerie du combiné en sourdine. Son écran affichera brièvement **Sonn. sourdine** et affichera .

Site Web

Utilisez cette fonction pour visionner l'adresse du site Web de VTech.

- Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur **▼** ou **▲** défilez jusqu'à l'option **Adresse Web**, et appuyez sur **SÉL.**. Le combiné affichera l'adresse Web.
- Appuyez sur **OK** pour quitter.





Fonctionnement du téléphone



Recomposition

Chaque combiné peut conserver les 10 derniers numéros composés (jusqu'à 30 chiffres). Lorsqu'il y a déjà 10 numéros en mémoire, l'entrée la plus ancienne sera effacée et remplacée par la nouvelle.

Pour réviser et composer un numéro de la liste de recomposition :

1. Appuyez sur **REDIAL** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez successivement sur ▼ ou ▲ ou **REDIAL** pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  ou  pour composer.

-OU-

1. Appuyez sur  ou .
2. Appuyez sur **REDIAL** pour accéder à la liste de recomposition.
3. Appuyez successivement sur ▼ ou ▲ ou **REDIAL** pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
4. Appuyez sur **COMP.** pour composer l'entrée désirée.

Pour effacer un numéro de la liste de recomposition :

- Lorsque le combiné affiche le numéro désiré, appuyez sur **DELETE** pour effacer le numéro de la liste de recomposition. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Égaliseur

La fonction d'égaliseur du combiné vous permet de changer la qualité sonore du combiné selon ce qui convient le mieux à votre ouïe. Pendant un appel extérieur ou un appel interphone, appuyez successivement sur **EQ** pour sélectionner **Aigus 1**, **Aigus 2**, **Graves** ou **Naturel** (le réglage par défaut) du combiné.

note

Le réglage actuel de l'égaliseur demeure inchangé jusqu'à ce que vous le changiez.



Fonctionnement du téléphone

Transfert d'appel

Vous pouvez transférer un appel extérieur à un autre dispositif du système en cours d'appel. Cette fonction n'est disponible que sur les appareils dotés de plus d'un combiné.

1. Pendant un appel, appuyez sur **OPTION**.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Transfert**, et appuyez sur **SÉL.**

- Si votre système est doté de deux combinés, l'appel extérieur sera mis en attente et votre combiné affichera **Transféré à: COMBINÉ X**. Le combiné destinataire sonnera et affichera **Transfert d'un autre combiné**.
- Si votre système est doté de deux combinés, le combiné affichera **TRANSFERER A:** et la liste des combinés initialisés.

◇ Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'au combiné destinataire et appuyez sur **SÉL.**

-OU-

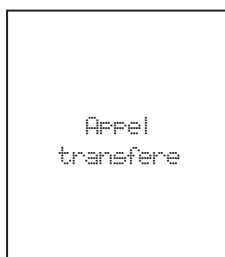
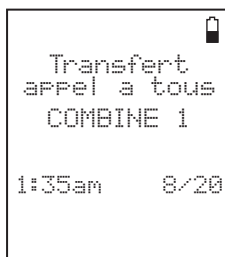
◇ Utilisez les touches de composition pour saisir le numéro du combiné destinataire (**1 à 9** pour le **COMBINÉ 1** à **COMBINÉ 9**, *_{tone} et **0** pour **COMBINÉ 10**, ou *_{quiet} pour **Tous combinés**).

Votre combiné affichera **Transférer appel à COMBINÉ X**, ou **Transfert appel à tous...** si vous choisissez **Tous combinés**.

3. Le dispositif destinataire sonnera et affichera **Transfert de COMBINÉ X**. Pour répondre à l'appel, appuyez sur **TALK** ou sur n'importe quelle touche de composition (**0-9**, *_{tone} ou #_{quiet}) du combiné destinataire. Votre combiné affichera **Appel transféré** lorsque le combiné répondra à l'appel.

note

- Si le combiné destinataire est hors de portée, votre combiné affichera **Appel imposs. Essayer encore** et retournera automatiquement à l'appel externe.
- Si le dispositif destinataire ne répond pas à l'intérieur de 30 secondes, l'appel retournera au combiné qui a initié le transfert. Celui-ci affichera **Rappel. Pas réponse au transfert**. Si vous n'appuyez pas sur **TALK** ou n'importe quelle touche de composition (**0-9**, *_{tone} ou #_{quiet}) du combiné pour reprendre l'appel extérieur à l'intérieur de 30 secondes, l'appel se terminera automatiquement.





Utilisation à combinés multiples

Joindre un appel en cours

Vous pouvez utiliser quatre combinés sans fil à la fois sur un appel extérieur. Vous pouvez acheter des combinés supplémentaires (**IS7101**) pour ce modèle de socle. Vous pouvez initialiser jusqu'à 10 combinés, ainsi qu'un maximum de deux sonnettes de porte.

Joindre un appel :

- Lorsqu'un combiné est déjà en cours d'appel, appuyez sur  ou  sur un autre combiné pour joindre l'appel.
- Pour quitter l'appel, appuyez sur **OFF** du combiné ou déposez le combiné sur le socle du téléphone ou le chargeur. L'appel se poursuivra jusqu'à tous les combinés aient raccrochés.

note

- Lorsque deux combinés sont en utilisation sur un appel, uniquement la diffusion en continue du son est disponible avec la sonnette de porte à l'aide de l'autre combiné. Pour permettre la vidéo en continue, terminez l'appel sur l'un ou l'autre des combinés ou les deux combinés.
- Lorsque trois combinés à la fois sont en cours d'appel la vidéo en continue sera désactivée.

Utilisation à combinés multiples

Interphone

Utilisez la fonction d'interphone pour les conversations entre deux combinés du système. Cette fonction est disponible uniquement lorsque vous avez plus d'un combiné.

1. Appuyez sur **INTERPH** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.

-OU-

Appuyez sur **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Interphone**, et appuyez sur **SÉL.**

- Si votre système comporte deux combinés, votre combiné affichera **Appel autre combiné**. Le combiné destinataire affichera **L'autre combiné appelle**.

- Si votre système est doté de plus de deux combinés, le combiné affichera **INTERPHONE A:** et une liste de combinés initialisés.

- ◊ Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'au combiné destinataire et appuyez sur **SÉL.**

-OU-

- ◊ Utilisez les touches de composition pour saisir le numéro du combiné destinataire (**1 à 9** pour **COMBINÉ 1 à COMBINÉ 9**, *_{tone} et **0** pour le **COMBINÉ 10**, ou *_{tone} et #_{quiet} pour **Tous combinés**).

Votre combiné affichera **Appelle COMBINÉ X**, ou **Appels tous les combinés** si vous sélectionnez **Tous combinés**.

Le combiné destinataire affichera **COMBINÉ X appelle**.

2. Pour répondre à un appel interphone, appuyez sur **TALK** ou n'importe quelle touche numérique (**0-9**, *_{tone} ou #_{quiet}) du combiné destinataire. Les deux combinés afficheront **Interphone**.

3. Pour terminer un appel interphone, appuyez sur **OFF** ou **FIN** du combiné ou déposez le combiné sur le socle du téléphone ou le chargeur. Les deux dispositifs afficheront **Interphone fin**.

note



- Vous pouvez annuler l'appel interphone avant qu'on y réponde en appuyant sur **OFF** ou **FIN**.
- Si le dispositif destinataire ne répond pas à l'appel interphone à l'intérieur de 100 secondes, ou s'il est hors de portée, en cours d'appel ou accède au répondeur téléphonique, votre combiné affichera **Pas réponse**. **Essayez encore** et retournera en mode de veille.
- Vous pouvez appuyer sur **MUTE** ou **SILENCE** du combiné destinataire pour mettre la sonnerie de l'appel interphone temporairement en sourdine.
- Uniquement une paire d'appels interphone peut être établie à la fois.
- Lorsqu'une paire de combinés utilise l'appel interphone, vous ne pourrez effectuer de vidéo en continue à l'aide d'autres combinés, avant que l'appel interphone se termine.



Utilisation à combinés multiples

Répondre à un appel entrant à l'aide de l'interphone

Si vous recevez un appel extérieur pendant un appel interphone, vous entendrez une tonalité d'alerte.

- Pour répondre à l'appel, appuyez sur  ou  du combiné. L'appel interphone se terminera automatiquement.
- Pour terminer un appel interphone sans répondre à l'appel extérieur, appuyez **OFF** du combiné. L'appel interphone se terminera et le téléphone continuera à sonner.

Utilisation à combinés multiples

Transfert d'appel à l'aide de l'interphone

Utilisez la fonction de l'interphone pour transférer un appel extérieur d'un combiné à un autre.

1. Pendant un appel, appuyez sur **OPTION** du combiné.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Interphone**, et appuyez sur **SÉL.**
 - Si votre système est doté de deux combinés, votre combiné affichera **Appelle autre combiné**. Le combiné destinataire affichera **Autre combiné appelle**.
 - Si votre système est doté de plus de deux combinés, le combiné affichera **INTERPHONE A:** et une liste de combinés initialisés.
 - ◇ Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'au combiné destinataire et appuyez sur **SÉL.**

-OU-

- ◇ Utilisez les touches de composition pour saisir le numéro du combiné destinataire (1 à 9 pour le **COMBINÉ 1** à **COMBINÉ 9**, *_{tone} et 0 pour le **COMBINÉ 10**, ou *_{tone} et #_{quiet} pour **Tous combinés**).

Votre combiné affichera **Appelle COMBINÉ X**, ou **Appelle tous combinés** si vous choisissez **Tous combinés**. Le combiné destinataire affichera **COMBINÉ X appelle**.

3. Pour répondre à l'appel interphone, appuyez sur **TALK** ou sur n'importe quelle touche (0-9, *_{tone} ou #_{quiet}) du combiné destinataire.
4. L'appel extérieur sera maintenant en attente et les deux dispositifs afficheront **Interphone**. Vous pouvez avoir une conversation en privée avec le combiné destinataire.
5. Les options suivantes sont disponibles pour cet appel interphone :
 - Vous pouvez laisser le combiné destinataire joindre l'appel extérieur en conversation à trois-voies. Appuyez sur **OPTION**. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **partager appel** sur votre combiné et appuyez sur **SÉL.**
 - Vous pouvez transférer l'appel. Appuyez sur **OPTION**, et sur **SÉL.** pour choisir **Transfert**. Votre combiné affichera **Appel transféré**. Le dispositif destinataire se connectera automatiquement à l'appel extérieur.
 - On peut appuyer sur **TALK** ou **OFF** du combiné afin de prendre l'appel extérieur, ou appuyer sur **FIN** du combiné pour terminer l'appel extérieur. L'appel extérieur se poursuit jusqu'à ce que les deux dispositifs aient raccroché.

note

- Vous pouvez annuler un appel interphone avant qu'on y réponde en appuyant sur **OFF** ou **FIN**.
- Si le dispositif destinataire ne répond pas à l'appel interphone à l'intérieur de 100 secondes, ou s'il est hors de portée, en cours d'appel, accède au répondeur il affichera **Pas réponse. Essayer encore** et retournera en mode de veille.



Utilisation à combinés multiples

Touche microphone “Push-to-talk” (PTT)

Vous pouvez diffuser des messages d’un combiné au haut-parleur mains libres à un combiné ou à un groupe de combinés. Maintenez enfoncée la touche **PUSH TO TALK** afin de débiter la communication à deux voies. Si un combiné est disponible ou initialisé, l’écran affichera **PTT requiert deux comb.** lorsque vous appuyez sur **PUSH TO TALK**.

- Uniquement un combiné peut parler à la fois. Pour parler, maintenez enfoncée la touche **PUSH TO TALK** pendant que vous parlez.
- Vous devez relâcher la touche **PUSH TO TALK**, afin de permettre à votre interlocuteur de répondre.
- Uniquement une session PTT peut être active à la fois.
- Lorsque la fonction PTT est utilisée entre les combinés, les autres combinés ne pourront utiliser la fonction d’interphone.
- Si vous tentez d’effectuer un appel PTT et qu’un autre combiné est en cours d’appel extérieur, d’appel interphone ou accède au répondeur, l’écran affichera **Non disponible**.

note Lorsque la fonction PTT est en cours d’utilisation, la vidéo en continue sera désactivée.

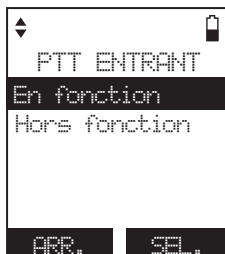
PTT en fonction/hors fonction

Vous pouvez mettre la fonction PTT en fonction ou hors fonction sur chaque combiné.

Pour mettre la fonction PTT en ou hors fonction :

1. Appuyez sur **APP PR PARLER** lorsque le combiné n’est pas en cours d’utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu’à l’option **PTT E/H func.**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction**, et appuyez sur **SÉL.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note Lorsque la fonction PTT est hors fonction, le combiné affichera **Pas app PTT** lorsque le téléphone n’est pas en cours d’utilisation.



Utilisation à combinés multiples

PTT à un seul combiné

1. Vous pouvez débiter un appel PTT de deux manières :

- Si votre système est doté de deux combinés, maintenez enfoncé **APP PR PARLER** lorsque le combiné est en mode de veille.
- Si votre système est doté de plus de deux combinés, appuyez sur **APP PR PARLER** lorsque le combiné est en mode de veille. Utilisez les touches de composition pour saisir un numéro de combiné (**1 à 9** pour le **COMBINÉ 1** à **COMBINÉ 9**, *_{tone} et **0** pour le **COMBINÉ 10**, ou *_{tone} et #_{quiet} pour **Tous combinés**), ou appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'au combiné désiré et appuyez sur **SÉL.**

Votre combiné affichera **Connexion à COMBINÉ X...** pendant quelques secondes. Lorsqu'une connexion a été établie, votre combiné et le combiné destinataire afficheront **Maintenir [PTT] enf pour parler** et émettront un bip.

2. Maintenez enfoncée la touche **APP PR PARLER** sur votre combiné. Un signal vous indiquera que votre microphone est en fonction. Parlez en direction du combiné. Votre voix sera diffusée sur le combiné destinataire. Lorsque vous parlez, le combiné affichera **PTT à COMBINÉ X** (le **X** représente le numéro du combiné destinataire).
3. Relâchez la touche **APP PR PARLER** après avoir terminé de parler. Tous les combinés émettront à nouveau un bip. Lorsque le bip est terminé, maintenez enfoncée la touche **APP PR PARLER** pour continuer à parler ou le combiné destinataire pourra répondre (voir la section **Répondre à un appel PTT** de la page 58).
4. Appuyez sur **OFF** ou **FIN** pour terminer un appel PTT. Le combiné affichera **Microphone terminé** pendant quelques secondes.

-OU-

Déposez le combiné sur le socle du téléphone ou sur le chargeur du combiné pour terminer l'appel PTT.



note Après avoir relâché la touche **APP PR PARLER**, l'appel PTT demeurera actif pendant une brève période. Si la touche **APP PR PARLER** n'est pas enfoncée à l'intérieur de 10 secondes, l'appel PTT se terminera automatiquement.

Utilisation à combinés multiples

PTT à combinés multiples

Lorsque plusieurs combinés sont initialisés au système téléphonique, la touche PTT supporte les appels d'un groupe à l'autre. La fonction PTT supporte un maximum d'un à quatre appels lorsque cinq combinés sont initialisés, et un maximum d'un à trois appels lorsque six combinés sont initialisés. Les autres combinés peuvent uniquement effectuer un appel PTT d'un combiné à un autre.

Pour débiter un appel PTT à combinés multiples :

1. Maintenez enfoncée la touche **PUSH TO TALK** lorsque le combiné est en mode de veille.

- Si votre système est doté de plus de deux combinés, appuyez sur **APP PR PARLER** lorsque le combiné est en mode de veille. Appuyez sur Press *^{tone} et #^{quiet}, ou appuyez sur ▼ ou ▲ pour mettre **Tous combinés** en surbrillance et appuyez sur **SÉL.** ou **APP PR PARLER**.

Votre combiné affichera **Connexion à tous combinés** pendant quelques secondes. Lorsque la connexion est établie, tous les combinés afficheront **Maintenir [PTT] enf pour parler** et émettront un bip.

2. Maintenez enfoncée la touche **APP PR PARLER** de votre combiné. Un signal vous indiquera que votre microphone est en fonction. Parlez en direction du combiné. Votre voix sera diffusée sur tous les combinés destinataires. Lorsque vous parlez, les combinés afficheront **PTT à COMBINÉ:** suivi d'une liste de numéros représentant tous les combinés destinataires.

3. Relâchez la touche **APP PR PARLER** après avoir parlé. Tous les combinés émettront à nouveau un bip. Lorsque tous les combinés auront émis un bip, vous pourrez maintenir enfoncée la touche **APP PR PARLER** pour continuer à parler ou les combinés destinataires pourront répondre (**Répondre à un appel PTT** de la page 58).

4. Appuyez sur **OFF** ou **FIN** pour terminer l'appel PTT. Le combiné affichera **Microphone terminé** pendant quelques secondes.

-OU-

Déposez le combiné sur le socle du téléphone ou sur le chargeur du combiné pour terminer l'appel PTT.

note

Après avoir relâché la touche **APP PR PARLER**, l'appel PTT demeurera actif pendant une brève période. Si la touche **APP PR PARLER** n'est pas enfoncée à l'intérieur de 10 secondes, l'appel PTT se terminera automatiquement.



Utilisation à combinés multiples

Répondre à un appel PTT

Vous pouvez répondre à un appel PTT lorsque la lumière du haut-parleur mains libres est éteinte.

1. Lorsque votre combiné reçoit un appel PTT, il émettra un bip et affichera **Maintenir [PTT] enf pour parler**.
2. Lorsque l'interlocuteur parle, votre voyant du haut-parleur mains libres sera allumé, et votre combiné affichera **PTT du COMBINÉ X au combiné: Y** (X représente le combiné qui initie l'appel PTT et Y représente le combiné destinataire; et un maximum de quatre numéros de combinés apparaîtra).
3. Lorsque le voyant du haut-parleur mains libres sera éteint et que le combiné affichera **Maintenir [PTT] enf pour parler**, maintenez enfoncée la touche **APP PR PARLER** de votre combiné. Lorsque vous entendrez un signal, parlez en direction du combiné.
 - Lorsque vous parlez, votre combiné **PTT à COMBINÉ X** (le X représente le combiné qui initie l'appel PTT et le Y représente le combiné destinataire; et un maximum de quatre numéros de combinés apparaîtra).
 - Votre voix sera diffusée sur tous les combinés destinataires.Après avoir parlé, relâchez la touche **APP PR PARLER**. Votre combiné émettra un bip. Après le bip, si le voyant de votre haut-parleur mains libres est éteint, vous pourrez maintenir enfoncée la touche **APP PR PARLER** pour parler à nouveau ou le combiné destinataire pourra répondre.

Changer un appel PTT un à un en appel interphone

Vous pouvez convertir un appel PTT un à un en appel interphone.

1. Lorsque le combiné affichera **Maintenir [PTT] enf pour parler**, appuyez sur **INERPH**. Votre combiné affichera **Permuter à l'interphone?** Appuyez sur **SÉL.** pour confirmer.
 - Si vous avez plus de deux combinés, votre combiné affichera **Appelle autre combiné**. Le combiné destinataire affichera temporairement **Microphone terminé** puis **Autre combiné appelle**.
 - Si vous avez trois combinés ou plus, votre combiné affichera **Appelle COMBINÉ Y** (le Y représente le combiné destinataire). Le combiné destinataire affichera temporairement **Microphone terminé** puis **COMBINÉ X appelle** (le X représente le combiné qui initie l'appel).
2. Sur le combiné destinataire, appuyez sur **TALK** ou **🔊** pour répondre à l'appel interphone. Les deux combinés afficheront **Interphone**.
3. Pour terminer l'appel interphone, appuyez sur **OFF** ou déposez le combiné sur le socle du téléphone ou sur le chargeur. Les deux combinés afficheront **Interphone terminé**.



Utilisation à combinés multiples

Terminer un appel PTT

- Pour un appel PTT un à un, le combiné qui initie l'appel et le combiné dentinaire peuvent terminer l'appel.
- Pour les appels PTT à combinés multiples, le combiné qui initie l'appel peut terminer l'appel PTT. L'appel PTT se poursuivra même si certains participants quittent l'appel, jusqu'à ce que la personne qui a initié l'appel PTT raccroche.







Pour quitter un appel PTT :

Appuyez sur **OFF** ou déposez le combiné sur le socle du téléphone ou sur le chargeur du combiné. Le combiné affichera **Microphone terminé**.







note Après avoir relâché la touche **APP PR PARLER**, l'appel PTT demeurera actif pendant une brève période. Si la touche **APP PR PARLER** n'est pas enfoncée à l'intérieur de 10 secondes, l'appel PTT se terminera automatiquement.

Répondre à un appel entrant pendant un appel PTT

Lorsque vous recevez un appel entrant extérieur pendant un appel PTT, vous entendrez une tonalité d'alerte. L'écran PTT et les données de l'afficheur seront affichés alternativement.

- Pendant un appel PTT un à un, appuyez sur  ou  du combiné qui a initié l'appel PTT ou le combiné destinataire. L'appel PTT se terminera automatiquement et l'appel extérieur sera répondu.
- Pendant un appel PTT à plusieurs combinés, appuyez sur  ou  du combiné qui initie l'appel. L'appel PTT se terminera automatiquement et l'appel extérieur sera répondu.
- Pendant un appel PTT à plusieurs combinés, appuyez sur  ou  sur n'importe quel des combinés destinataires et ce combiné répondra à l'appel extérieur. L'appel PTT se poursuivra pour les autres participants.
- Pour quitter l'appel PTT sans répondre à l'appel entrant, appuyez sur **OFF**. Le téléphone continuera à sonner.

Faire un appel extérieur pendant un appel PTT

- Pendant un appel PTT un à un, appuyez sur  ou  pour obtenir la tonalité. L'appel PTT se terminera automatiquement.
- Pendant un appel PTT à plusieurs combinés, appuyez sur  ou  du combiné qui initie l'appel. L'appel PTT se terminera automatiquement et vous obtiendrez la tonalité.
- Pendant un appel PTT à plusieurs combinés, appuyez sur  ou  de n'importe que des combinés destinataires et ce combiné obtiendra une tonalité. L'appel PTT se poursuivra pour les autres participants.

Répertoire

À propos du répertoire

Le répertoire permet de conserver jusqu'à 50 entrées d'un maximum de 30 chiffres pour chaque numéro de téléphone, et de 15 caractères pour chaque nom.

- Les entrées Directory entries are shared by the handsets. Any modifications made on one device apply to all system devices.
- Lorsque vous accédez au répertoire et qu'il n'y a aucune entrée, l'écran affichera **Répertoire vide ajout contact?**.
- Lorsque le répertoire est plein et que vous tentez de sauvegarder une entrée, l'écran affichera **Répert. plein**.
- Lorsque vous tentez de sauvegarder une entrée déjà dans le répertoire, l'écran affichera **Déjà sauvegardé**.
- Uniquement un dispositif du système peut réviser le répertoire à la fois. Lorsqu'un dispositif tente d'accéder au répertoire pendant qu'un autre dispositif le consultez, l'inscription **Non disponible actuellement** apparaît.



Répertoire

Ajouter une entrée dans le répertoire

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone est en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Répertoire**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Ajout contact**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Lorsque **ENTRER NUMÉRO** est affiché, utilisez les touches de composition pour saisir un numéro (jusqu'à 30 chiffres).
 - Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **DELETE** ou **RECU** pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
 - Maintenez enfoncée la touche **PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).

-OU-

Copiez un numéro de la liste de recomposition en appuyant sur **REDIAL**. Appuyez successivement sur ▼, ▲ ou **REDIAL** pour localiser le numéro désiré. Appuyez sur **INSÉRER** pour copier le numéro.

5. Appuyez sur **SUIV.** pour vous déplacer au nom.
6. Lorsque **ENTRER NOM** apparaît, utilisez les touches de composition pour entrer le nom (jusqu'à 15 caractères). Chaque pression de la touche permettra d'afficher le caractère de cette touche. Les pressions supplémentaires permettront d'afficher les autres lettres de cette touche. Appuyez successivement jusqu'à ce que le caractère désiré apparaisse. La première lettre de chaque mot sera en majuscule.
 - Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **DELETE** ou **RECU** pour effacer un caractère.
 - Maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer tous les caractères.
7. Appuyez sur **SAUV.** pour sauvegarder. Le combiné affichera **Sauvegardé** et retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Répertoire

Ajouter une entrée dans le répertoire

-OU-

1. Utilisez les touches de composition pour saisir un numéro (jusqu'à 30 chiffres) lorsque le téléphone est en mode de veille. Appuyez sur **SAUV.** Le combiné affichera **ÉDITER NUMÉRO.**
 - Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **DELETE** ou **RECU** pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
 - Maintenez enfoncée la touche **PAUSE** pour entrer une pause dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).

-OU-

Copiez un numéro de la liste de recomposition en appuyant sur **REDIAL**. Appuyez successivement sur ▼, ▲ ou **REDIAL** pour localiser le numéro désiré. Appuyez sur **SAUV.** pour copier le numéro.




2. Appuyez sur **SUIV.** pour vous déplacer au nom.
3. Lorsque **ENTRER NOM** apparaît, utilisez les touches de composition pour entrer le nom (jusqu'à 15 caractères). Chaque pression de la touche permettra d'afficher le caractère de cette touche. Les pressions supplémentaires permettront d'afficher les autres lettres de cette touche. Appuyez successivement jusqu'à ce que le caractère désiré apparaisse. La première lettre de chaque mot sera en majuscule.
 - Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **0** pour ajouter un espace.
 - Appuyez sur **DELETE** ou **RECU** pour effacer un caractère.
 - Maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer tous les caractères.
4. Appuyez sur **SAUV.** pour sauvegarder. Le combiné affichera **Sauvegardé** et vous entendrez une tonalité de confirmation.







Répertoire

Réviser des entrées du répertoire

Les entrées du répertoire apparaissent dans l'ordre alphabétique.

1. Appuyez sur  du combiné lorsque le téléphone est en mode de veille. L'écran affichera **Répertoire Entrées: XX** pendant quelques secondes, et affichera la première entrée du répertoire.
2. Appuyez sur  ou  pour défiler à travers le répertoire.


-OU-

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone est en mode de veille.
2. Appuyez sur  ou  pour défiler jusqu'à l'option **Répertoire**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur **SÉL.** pour choisir **Réviser**.
4. Appuyez sur  ou  pour défiler à travers le répertoire.








Recherche alphabétique

Vous pouvez uniquement effectuer une recherche alphabétique sur le combiné.

1. Appuyez sur  du combiné lorsque le téléphone est en mode de veille.



-OU-

- i. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone est en mode de veille.
 - ii. Appuyez sur  ou  pour défiler jusqu'à l'option **Répertoire**, et appuyez sur **SÉL.**
 - iii. Appuyez sur **SÉL.** pour choisir **Réviser**.
2. Utilisez les touches de composition pour saisir la lettre associée avec le nom. Par exemple, si vous avez des entrées nommées Jennifer, Jessie, Kevin et Linda dans votre répertoire, appuyez une fois sur **5** (JKL) pour voir Jennifer (lorsque **Jennifer** est affichée, appuyez sur  pour voir **Jessie**), deux fois pour voir Kevin, ou trois fois pour voir Linda. Si aucun nom ne s'apparie avec votre recherche, la prochaine entrée la plus près ou la dernière entrée du répertoire apparaîtra. Appuyez sur  ou  pour défiler à travers les entrées, si nécessaire.



Répertoire

Composer une entrée du répertoire

1. Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire (consultez la section **Réviser les entrées du répertoire** ou **Recherche alphabétique** de la page 63).
2. Pour composer l'entrée affichée sur le combiné sans fil, appuyez sur  ou .

Éditer une entrée du répertoire

1. Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire (voir la section **Réviser les entrées du répertoire** ou **Recherche alphabétique** de la page 63).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **ÉDITER**. Le combiné affichera **ÉDITER NUMÉRO**.
3. Utilisez les touches de composition pour éditer le nom.
 - Appuyez sur **▼** ou **▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **DELETE** ou **RECU** pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
 - Maintenez enfoncée la touche **PAUSE** pour entrer une pause dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).
4. Appuyez sur **SUIV**. Le combiné affichera **ÉDITER NOM**. Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro.
 - Appuyez sur **▼** ou **▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **DELETE** ou **RECU** pour effacer un caractère.
 - Maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer tous les caractères.
5. Appuyez sur **SAUV** pour sauvegarder l'entrée. Le combiné affichera **Sauvegardé** et l'entrée révisée. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Effacer une entrée du répertoire

1. Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire (voir la section **Réviser les entrées du répertoire** ou **Recherche alphabétique** de la page 63).
2. Appuyez sur **DELETE** du combiné. Le combiné affichera le nom de l'entrée et l'option **Eff. contact?**
3. Appuyez sur la touche **OUI** pour confirmer. Le combiné affichera **Contact eff.** Le combiné retournera au menu précédent et vous entendrez une tonalité de confirmation.



Répertoire

Composition abrégée

Vous pouvez assigner jusqu'à neuf entrées de votre répertoire à la mémoire de composition abrégée (**0** et **2-9**) de manière à ce que ces numéros puissent être composés plus rapidement. Les entrées de composition abrégée sont partagées par tous les dispositifs. Les changements effectués aux entrées de composition abrégées sur un combiné s'appliquent à tous les dispositifs.

Assigner une adresse mémoire de composition abrégée

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone est en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Répertoire**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Compos. abrégée**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲, ou une touche de composition (**0** ou **2-9**) pour choisir l'adresse mémoire de composition abrégée désirée.
5. Appuyez sur **ASSIGN** pour afficher le répertoire.
6. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
-OU-

Utilisez la recherche alphabétique pour localiser l'entrée que vous désirez (page 65).

7. Appuyez sur **ASSIGN** pour sauvegarder. Le nom (jusqu'à 12 caractères) apparaîtra dans l'adresse mémoire de composition abrégée sélectionnée.

note Si le répertoire est vide lorsque vous appuyez sur la touche **ASSIGN** à l'étape 5, le combiné affichera **Répertoire vide ajout?**.



Répertoire

Réassigner une entrée de composition abrégée

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone est en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Répertoire**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Compos. abrégée**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲, ou sur les touches de composition (0 ou 2-9) pour choisir une adresse mémoire de composition abrégée occupée, et appuyez sur **VOIR.**
5. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée. **-OU-**
Utilisez la recherche alphabétique pour localiser l'entrée désirée (page 65).
6. Appuyez sur **REMP.** lorsque l'entrée désirée apparaît.
7. Le combiné affichera **Entrée B remplace Entrée A Accepter?** Appuyez sur la touche **OUI** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Composer un numéro de composition abrégée

- Lorsque le téléphone est en mode de veille, maintenez enfoncée une touche de composition (0 ou 2-9) pour composer le numéro en mémoire dans l'adresse mémoire correspondant.

note

Lorsque l'adresse mémoire de composition abrégée est vide, le combiné affichera la liste de composition abrégée. Voir **Assigner une adresse mémoire de composition abrégée** de la page 65 pour ajouter une nouvelle entrée.

Effacer une entrée de composition abrégée

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone est en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Répertoire**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Compos. abrégée**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲, ou sur les touches de composition (0 ou 2-9) pour choisir l'adresse mémoire de composition abrégée désirée.
5. Appuyez sur **DELETE** ou **EFFACER.** Le combiné affichera **Effacer Entrée A assignation comp. abrégée?** appuyez sur **OUI.** Vous entendrez une tonalité de confirmation.



note

L'effacement d'entrées dans le répertoire de composition abrégée n'affecte pas les entrées du répertoire.

Afficheur

À propos de l'afficheur

Ce appareil est compatible avec les services de l'afficheur offert par la plupart des fournisseurs de services téléphoniques. Selon le service auquel vous êtes abonné, vous pourriez voir affichés le numéro de l'appelant, le nom de l'appelant ou le nom et le numéro de l'appelant, qui vous seront envoyés par votre fournisseur de services téléphoniques après la première ou la seconde sonnerie. L'afficheur vous permet de voir le nom, le numéro, la date et l'heure de l'appel.

Renseignements relatifs à l'afficheur et à l'afficheur de l'appel en attente

L'afficheur avec afficheur de l'appel en attente vous permet de voir le nom et le numéro de téléphone de l'appelant avant de répondre à l'appel, même lorsque vous êtes en cours d'appel.

Il peut être nécessaire de changer vos services téléphoniques pour vous prévaloir de cette fonction. Veuillez contacter votre fournisseur de services téléphoniques si :

- Vous êtes abonné aux services de l'afficheur et de l'appel en attente en tant que services individuels (vous pourriez avoir à combiner ces services).
- Vous êtes abonné au service de l'afficheur seulement, ou au service de l'afficheur de l'appel en attente seulement.
- Si vous n'êtes pas abonné au aux services de l'afficheur.

Des frais sont associés à ces services. De plus, ces services peuvent ne pas être disponibles dans toutes les régions.

Ce produit peut offrir l'information uniquement si vous et l'appelant vous trouvez dans des régions offrant les services de l'afficheur et que les deux fournisseurs de services ont des équipements compatibles. La date et l'heure, ainsi que les données d'appels vous parviennent de votre fournisseur de services téléphoniques.

Les données de l'afficheur peuvent ne pas être disponibles à chaque appel entrant. Les appelants peuvent intentionnellement bloquer l'affichage de leur nom et/ou de leur numéro de téléphone. Pour visionner les entrées du répertoire de l'afficheur des numéros entre 16 et 24 chiffres, vous devez d'abord les sauvegarder dans le répertoire (voir la page 73).

Vous pouvez utiliser ce produit avec le service de l'afficheur régulier, ou utilisez les autres fonctions de l'appareil sans être abonné aux services de l'afficheur ou de l'afficheur de l'appel en attente.

Afficheur

Répertoire de l'afficheur

Si vous êtes abonnés aux services de l'afficheur, les informations relatives à propos de chaque appelant apparaîtront après la première et la seconde sonnerie. Si vous répondez à un appel avant que les informations apparaissent à l'écran du combiné, celles-ci ne seront pas sauvegardées dans le répertoire de l'afficheur.

- Le répertoire de l'afficheur peut conserver jusqu'à 50 entrées en mémoire. Chaque entrée comporte un maximum de 24 chiffres pour le numéro de téléphone et 15 caractères pour le nom. Si le numéro de téléphone comporte plus de 15 chiffres, uniquement les 15 premiers caractères seront affichés et sauvegardés dans le répertoire de l'afficheur.
- Les entrées du répertoire de l'afficheur sont partagées par tous les combinés du système. Toutes les modifications effectuées sur un combiné s'appliquent à tous les combinés.
- Vous pouvez réviser, recomposer ou copier une entrée dans le répertoire.
- Les entrées s'affichent dans l'ordre chronologique inversé.
- Lorsque le répertoire de l'afficheur est plein, l'entrée la plus ancienne sera effacée pour libérer de l'espace pour les données d'appels.
- **XX app. manqués** apparaîtra lorsque des données d'appel n'ont pas été révisées.
- **Rép. appel vide** apparaît lorsque vous avez accédé au répertoire de l'afficheur et que celui-ci est vide.
- Uniquement un dispositif peut réviser le répertoire de l'afficheur à la fois. Si un dispositif tente d'y accéder lorsqu'un dispositif est en consultation, l'inscription **Non disponible** s'affichera.

Jumelage de la mémoire

Si le numéro de téléphone de l'appel entrant s'apparie exactement un numéro de téléphone de votre répertoire, le nom qui apparaît à votre afficheur s'appariera au nom correspondant de votre répertoire.

Par exemple, si Mike Smith appelle, son nom apparaîtra comme **Mike** si c'est la manière dont vous l'avez entrée dans le répertoire.

note Le numéro affiché dans le répertoire de l'afficheur apparaîtra dans le format utilisé par votre fournisseur de services téléphoniques. Celui-ci utilise normalement 10 chiffres (l'indicatif régional et le numéro de téléphone). Si le numéro de téléphone ne s'apparie pas au numéro dans votre répertoire, le nom apparaîtra tel qu'il est envoyé par votre fournisseur de services téléphoniques.

Afficheur

Voyant d'appel manqué

Lorsque les appels n'ont pas été révisés dans le répertoire de l'afficheur, l'écran affichera **XX appels manqués**. Lorsque vous avez révisés tous les appels manqués, le voyant s'éteindra.

Chaque fois que vous réviser le répertoire de l'afficheur, l'entrée indiquée par **NOUV.** sur le combiné, le nombre d'appels manqué diminuera d'un.

Si vous ne désirez pas réviser les appels manqués un à la fois, maintenez enfoncée la touche **CANCEL** du combiné lorsqu'en mode de veille pour éteindre manuellement le voyant d'appel manqué. Toutes les entrées seront considérées anciennes et conservées dans le répertoire de l'afficheur.



Réviser le répertoire de l'afficheur

Réviser le répertoire de l'afficheur afin de savoir qui vous a appelé, retourner un appel ou copier le nom et le numéro de l'appelant dans votre répertoire.

1. Appuyez sur **CID** du combiné lorsque le téléphone est en mode de veille. L'écran affichera **Rép. afficheur Entrées: XX** pendant quelques secondes.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ du combiné pour naviguer.

-OU-

1. Appuyez sur **MENU** du combiné lorsque le téléphone est en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Rép afficheur**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur **SÉL.** pour sélectionner **Réviser**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour naviguer. Vous entendrez un double bip lorsque vous atteignez le début ou la fin de la liste du répertoire de l'afficheur.



Afficheur

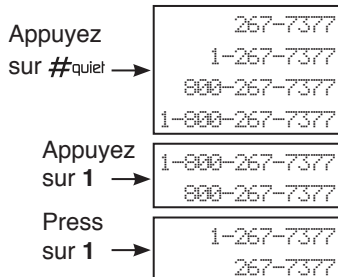
Visionner les options de composition

Même si les entrées du répertoire de l'afficheur reçoivent 10 chiffres (l'indicatif régional plus le numéro de sept chiffres), dans certaines régions, vous pourriez avoir à entrer le 1 plus les sept chiffres, ou le 1 plus l'indicatif régional et les sept chiffres. Vous pouvez changer le nombre de chiffres à composer du répertoire de l'afficheur et entrer le nouveau numéro dans le répertoire.

Lorsque vous révisez le répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur **#quiet** (dièse) pour afficher différentes options de composition pour les appels locaux et interurbains avant de composer ou de sauvegarder le numéro de téléphone dans le répertoire.



Appuyez successivement sur le **1** pour ajouter ou retirer le 1 devant le numéro de téléphone avant de le composer ou de le sauvegarder dans le répertoire.

Lorsque le numéro est affiché dans le format désiré, appuyez sur **TALK** ou **OK** d'un combiné pour le composer.



Afficheur

Composer une entrée du répertoire de l'afficheur

1. Recherchez l'entrée désirée du répertoire de l'afficheur (voir la section **Réviser le répertoire de l'afficheur** de la page 71).
2. Lorsque l'entrée désirée est affichée, appuyez sur  ou  du combiné pour composer.

Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire

1. Utilisez le combiné pour rechercher l'entrée désirée du répertoire de l'afficheur (voir **Réviser le répertoire de l'afficheur** de la page 71).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **SAVE**. Le combiné affichera **ÉDITER NUMÉRO**.
3. Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro.
 - Appuyez sur **▼** ou **▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **DELETE** ou **RECU** pour reculer et effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer l'entrée en entier.
 - Maintenez enfoncée la touche **PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).
4. Appuyez sur **SUIV** pour vous déplacer au nom. Le combiné affichera **ÉDITER NOM**.
5. Utilisez les touches de composition pour ajouter ou éditer le nom.
 - Appuyez sur **▼** ou **▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **DELETE** ou **RECU** pour effacer un caractère.
 - Maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer tous les caractères.
 - Appuyez sur **#_{quiet}** pour permuter l'ordre du nom. Par exemple, Mike Smith deviens Smith Mike lorsque vous appuyez sur **#_{quiet}**.
6. Appuyez sur **SAUV** lorsque vous avez terminé et le combiné affichera **Sauvegardé**.



- note**
- Si la nouvelle entrée du répertoire a le même numéro que l'entrée existante du répertoire, le combiné affichera **Déjà sauvegardé** et retournera à l'écran précédent.
 - Lorsque vous tentez de sauvegarder l'entrée du répertoire de l'afficheur sans les données de l'afficheur, le combiné affichera **Sauvegarde impossible**.

Afficheur

Effacer les entrées du répertoire de l'afficheur

Pour effacer une entrée :

1. Recherchez l'entrée désirée du répertoire de l'afficheur (voir **Réviser le répertoire de l'afficheur** de la page 71).
2. Appuyez sur **DELETE** du combiné et effacez l'entrée affichée.

Pour effacer toutes les entrées :

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone est en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Rép afficheur**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Eff appels**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Lorsque l'écran affiche **Effacer tous appels?**, appuyez sur **OUI** pour effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Messages affichés à l'écran du répertoire de l'afficheur

Affiché :	Lorsque :
Non confident.	L'appelant bloque l'affichage du nom.
No. confidentiel	L'appelant bloque l'affichage du numéro.
Appelant conf.	L'appelant bloque l'affichage du nom et du numéro.
Non inconnu	Le nom de cet appelant n'est pas disponible.
Numero inconnu	Le numéro de cet appelant n'est pas disponible.
Appelant inconn.	Aucune donnée n'est disponible pour cet appelant.
Interurbain ou L (avant le numéro de l'appelant)	Ceci est un appel interurbain.

Réglages du répondeur

Répondeur téléphonique

Utilisez le menu du répondeur à partir d'un combiné sans fil pour mettre le répondeur en ou hors fonction ou activer l'alerte de messages, régler le message d'annonce, activer le filtrage d'appels ou changer le nombre de sonneries, le code d'accès à distance et la durée d'enregistrement des messages.

Message d'annonce

Le répondeur est doté d'un message d'annonce préréglé qu'il utilise pour répondre aux appels, *"Bonjour. Veuillez laisser un message après la tonalité."* Vous pouvez utiliser ce message ou le remplacer par un message d'annonce personnel.

Enregistrement d'un message d'annonce personnel

Vous pouvez enregistrer un message d'annonce d'un maximum de 90 secondes, mais un message d'annonce de moins de deux secondes ne sera pas enregistré.

1. Appuyez sur **MENU** lorsqu'en mode de veille.
2. Appuyez sur **▼** ou **▲** pour défiler jusqu'à l'option **Répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez de nouveau sur **SÉL.** pour sélectionner **Annonce**.
4. Le combiné affichera **ANNONCE** et annoncera, *"Message d'annonce. Appuyez sur LECTURE ou sur ENR."*
5. Appuyez sur **ENR.** pour enregistrer un message d'annonce. Le système affichera **Enregistrement annonce...** et annoncera, *"Enregistrez après l'annonce. Appuyez sur ARRÊT lorsque vous avez terminé."*
6. Après la tonalité, parlez en direction du microphone.
7. Appuyez sur **ARRÊT** lorsque vous avez terminé. Le combiné effectuera la lecture du message d'annonce enregistré. Appuyez sur **ARRÊT** pour arrêter la lecture. Après la lecture du message d'annonce, vous pouvez appuyer sur **LECTURE** pour effectuer la lecture du message d'annonce à nouveau, ou sur **ENR.** pour en enregistrer un autre, si désiré.



note

- Votre message d'annonce peut durer jusqu'à 90 secondes.
- Les messages d'annonce plus courts que deux secondes, ne seront pas enregistrés.

Réglages du répondeur

Lecture de votre message d'annonce

1. Appuyez sur **MENU** lorsqu'en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez à nouveau sur **SÉL.** pour choisir **Annonce**.
4. Le combiné affichera **ANNONCE** et annoncera, "Message d'annonce. Appuyez sur **LECTURE** ou sur **ENR.**"
5. Appuyez sur **LECTURE** pour écouter le message d'annonce en cours.



Effacer votre message d'annonce

1. Appuyez sur **MENU** lorsqu'en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez à nouveau sur **SÉL.** pour choisir **Annonce**.
4. Le combiné affichera **ANNONCE** et annoncera, "Message d'annonce. Appuyez sur **LECTURE** ou sur **ENR.**"
5. Appuyez sur **LECTURE** et appuyez sur **RÉINI.** ou **DELETE** pour effacer le message d'annonce enregistré. Le combiné affichera **Réinitial. mess. annonce par défaut?** Appuyez sur **OUI** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



note

Lorsque votre message d'annonce est effacé, les appels seront répondus à l'aide du message d'annonce par défaut.



Réglages du répondeur

Réponse en/hors fonction

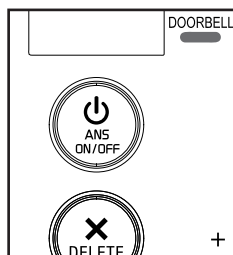
Le répondeur doit être en fonction pour répondre et enregistrer les messages.

Si votre répondeur est hors fonction et que vous changez n'importe lequel de ses réglages, le répondeur se mettra automatiquement hors fonction afin que vous puissiez effectuer les réglages, le répondeur se mettra automatiquement en fonction et affichera **Appels seront répondus**.

Le répondeur doit être en fonction pour répondre aux appels. Lorsque le répondeur est en fonction, le voyant **ANS ON/OFF** du socle du téléphone est allumé et **RÉP. E/F** sera affiché à l'écran du combiné.

Pour mettre le répondeur en ou hors fonction sur le socle du téléphone :

- Appuyez sur **ANS ON/OFF** pour mettre le répondeur en ou hors fonction. Lorsque le répondeur est en fonction, il affichera *“Les appels seront répondus.”* Lorsque le répondeur est hors fonction, il affichera *“Les appels ne seront pas répondus.”*



Pour mettre le répondeur en ou hors fonction sur le combiné:

1. Appuyez sur **MENU** lorsqu'en mode de veille.
2. Appuyez sur **▼** ou **▲** pour défiler jusqu'à l'option **Répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur **▼** ou **▲** pour défiler jusqu'à l'option **Rép. E/H func.**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur **▼** ou **▲** pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction**, et appuyez sur **RÉG.** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



note

- S'il n'y a plus d'espace dans la mémoire de votre répondeur lorsque vous le mettez en fonction sur le socle du téléphone, l'inscription **Appels ne seront pas répondus. Mémoire pleine** apparaîtra sur le combiné. Le répondeur ne pourra se mettre en fonction et affichera, *“Mémoire pleine. Les appels ne seront pas répondus.”*
- Si la durée d'enregistrement résiduelle est de moins de trois minutes lorsque vous mettez le répondeur en fonction, le téléphone annoncera *“Les appels seront répondus. Moins de trois minutes d'enregistrement résiduel.”* et le combiné affichera **Mem. enr. faible**.

Réglages du répondeur

Filtrage d'appels

Utilisez cette fonction pour choisir si les messages entrants seront entendus pendant l'enregistrement.

1. Appuyez sur **MENU** lorsqu'en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Rég. répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur **SÉL.** pour sélectionner l'option **Filtrage appel**.
5. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction**.
6. Appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder et vous entendrez une tonalité de confirmation.

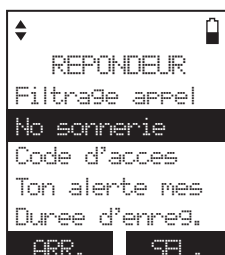
Nombre de sonneries

Vous pouvez choisir deux, trois, quatre, cinq ou six sonneries ou économie d'interurbain. Lorsque l'économie d'interurbain est sélectionnée, le répondeur répondra après deux sonneries si vous avez des nouveaux messages, ou après quatre sonneries lorsque vous n'avez pas de nouveaux messages. Ceci vous permet de vérifier si vous avez des nouveaux messages et d'éviter de payer des frais d'interurbain lorsque vous appelez à de l'extérieur de votre indicatif régional.

1. Appuyez sur **MENU** lorsqu'en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Rég. répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **No sonnerie**, et appuyez sur **SÉL.**
5. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **6, 5, 4, 3, 2** ou **Écon. inter.**
6. Appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder et vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale auprès de votre fournisseur de services téléphoniques, consultez la section **Répondeur téléphonique et messagerie vocale** de la page 79.



Réglages du répondeur

Code d'accès à distance

Un code de sécurité à deux chiffres est nécessaire pour accéder au répondeur à distance à partir d'un téléphone Touch-Tone. Le code préréglé est **19**. Vous pouvez utiliser le code de **00** à **99**.

1. Appuyez sur **MENU** lorsqu'en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Rég. répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Code d'accès**, et appuyez sur **SÉL.**
5. Utilisez les touches de composition pour entrer le code à deux chiffres.
 - Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **DELETE** ou **RECU** pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
6. Appuyez sur **SAUV.** pour sauvegarder et vous entendrez une tonalité de confirmation.



Tonalité d'alerte de messages

Lorsque la tonalité d'appel est réglée à en fonction, ceci signifie qu'il y a au moins un nouveau message, le socle du téléphone émettra des bips toutes les 10 secondes. Aucune alerte audible n'est entendue sur le combiné. La tonalité d'alerte de messages est préréglée à hors fonction.

1. Appuyez sur **MENU** lorsqu'en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Rég. répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **On alerte mes**, et appuyez sur **SÉL.**
5. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner l'option **En fonction** ou **Hors fonction**.
6. Appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder et vous entendrez une tonalité de confirmation.



note

Le répondeur doit être en fonction pour répondre aux appels.

Réglages du répondeur

Durée d'enregistrement

Vous pouvez régler la durée d'enregistrement pour chaque message entrant. La durée d'enregistrement est pré réglée à trois minutes.

1. Appuyez sur **MENU** lorsqu'en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Rég. répondeur**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Durée d'enreg.**, et appuyez sur **SÉL.**
5. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **3 minutes**, **2 minutes** ou **1 minute**.
6. Appuyez sur **RÉG.** pour sauvegarder et vous entendrez une tonalité de confirmation.



Fonctionnement du répondeur

Répondeur téléphonique et messagerie vocale

Votre téléphone est doté de deux voyants distincts pour deux types différents de messages vocaux; ceux qui sont laissés sur le répondeur intégré et ceux laissés sur la messagerie vocale offerte par votre fournisseur de services téléphoniques. Les messages de votre répondeur intégré et les messages de la messagerie vocale sont séparés. Chacun vous avertira de la présence de nouveaux messages de manière différente.

- Si **OO** et **XX nouv. mess.** apparaissent à l'écran des combinés, vous avez des nouveaux messages dans le répondeur intégré. Pour écouter les messages enregistrés sur le répondeur intégré, appuyez sur ►/■/PLAY/STOP du socle du téléphone. Pour écouter les messages sur le combiné, consultez la section **Pour écouter vos messages sur le combiné** de la page 84.
- Si **✉** et **Nouv mess vocal** apparaît sur le combiné votre fournisseur de services téléphoniques vous indique vous que vous avez des messages dans votre messagerie vocale. Pour écouter vos messages de la messagerie vocale, maintenez enfoncée la touche **1** **✉** de votre combiné. Consultez la section **Numéro d'accès à la messagerie vocale** de la page 40 pour régler votre numéro d'accès à la messagerie vocale.

Certains fournisseurs de services groupent ou combinent plusieurs services ensemble, tels que la messagerie vocale et l'appel en attente, alors il est possible que vous ne sachiez pas que vous soyez abonné à la messagerie vocale. Veuillez vérifier en contactant votre fournisseur de services téléphoniques.

Pour utiliser votre messagerie vocale plutôt que votre répondeur, mettez celui-ci hors fonction. Pour utiliser votre répondeur plutôt que la messagerie vocale, contactez votre fournisseur de services téléphoniques afin de désactiver votre messagerie vocale.

Utilisation conjointe du répondeur et de la messagerie vocale

Vous pouvez également utiliser votre répondeur et votre messagerie vocale conjointement en réglant votre répondeur intégré afin qu'il réponde aux appels avant la messagerie vocale, tel que décrit ci-dessous. Ensuite, lorsque vous êtes en cours d'appel, ou si le répondeur est occupé à enregistrer un message et que vous recevez un autre appel, le second appelant pourra laisser un message dans la boîte vocale de votre messagerie vocale.

Réglage de répondeur afin de répondre aux appels au moins deux sonneries plus rapidement que votre messagerie vocale. Par exemple, si votre messagerie vocale répond aux appels après six sonneries, réglez le répondeur pour qu'il réponde aux appels après quatre sonneries. Certains fournisseurs de services téléphoniques programment le délai avant la réponse en secondes plutôt qu'en sonneries. Si ceci est le cas pour vous, veuillez allouer six secondes par sonnerie lorsque vous déterminez le réglage approprié.

Fonctionnement du répondeur

Capacité des messages

Le répondeur peut enregistrer jusqu'à 99 messages. Chaque message peut durer jusqu'à trois minutes chacun, selon la durée d'enregistrement réglée (voir la page 78). L'espace total de stockage pour le message d'annonce, les messages et les mémos est d'environ 11 minutes. La durée d'enregistrement actuelle varie selon les caractéristiques de chaque message. Les messages demeurent disponibles pour la lecture tant que vous ne les aurez pas effacés.

Lorsque **F** et le nombre de messages clignotent alternativement à la fenêtre des messages et le combiné affiche **Mem enr pleine**, ceci signifie que la mémoire est pleine. Vous ne pourrez enregistrer de nouveaux messages tant que vous n'en aurez pas effacés des anciens.

Voyant de nouveaux messages

La fenêtre des messages du socle du téléphone clignote et **OO** et **XX nouv mess** sont affichés à l'écran du combiné lorsque vous des nouveaux messages dans la mémoire de répondeur.

Si la tonalité d'alerte des messages est activée, le socle du téléphone émettra des bis toutes les 10 secondes lorsque vous avez des messages non révisés.



Fonctionnement du répondeur

Filtrage appel

Filtrage d'appel à l'aide du socle du téléphone :

Si le répondeur et le filtrage d'appels sont en fonction, la diffusion du message d'annonce et des messages entrants sera effectuée sur le socle du téléphone pendant que l'appel est répondu par le répondeur.

Options pendant l'enregistrement du message :

- Appuyez sur **VOL+** ou **VOL-** pour régler le volume d'écoute.
- Appuyez sur **+VOL** pour mettre temporairement en fonction le filtrage d'appel lorsque la fonction est désactivée.
- Appuyez sur **▶/■/PLAY/STOP** pour mettre la fonction de filtrage d'appels temporairement en fonction ou hors fonction.

Filtrage d'appel à l'aide du combiné :

Si le répondeur est en fonction et enregistre un message, appuyez sur **ÉCRAN** pour filtrer l'appel sur votre combiné et l'écran affichera les données de l'afficheur. Si vous n'êtes pas abonné aux services de l'afficheur, le combiné affichera **Appel entrant**.



Options pendant l'enregistrement d'un message :

- Appuyez sur **VOL-** ou **VOL+** pour régler le volume du filtrage d'appel.
- Appuyez sur **■** pour permuter entre le haut-parleur mains libres et l'écouteur du combiné.

Interception d'appel

Si vous désirez parler à l'appel qui vous laisse le message, appuyez sur **TALK** ou **■** du combiné.

Mise hors fonction temporaire de la tonalité d'alerte de messages

Si la tonalité d'alerte de messages est activée (voir la page 79), le socle du téléphone émettra des bips toutes les 10 secondes lorsque vous avez des nouveaux messages. Appuyez sur (except **■/FIND HANDSET**) pour mettre temporairement la tonalité d'alerte hors fonction.

Si vous appuyez sur **X/DELETE** en mode de veille pour désactiver temporairement la tonalité d'alerte de messages, un guide vocal vous invitera à appuyer de nouveau sur **X/DELETE** pour effacer tous les anciens messages. La tonalité d'alerte de messages sera temporairement hors fonction. Appuyez sur **X/DELETE** une seconde fois si vous désirez effacer tous les anciens messages de votre répondeur.

La tonalité d'alerte de messages reprendra lorsque vous recevrez un nouveau message.

Fonctionnement du répondeur

Lecture des messages

Sur le socle du téléphone, lorsque la lecture débute, le nombre total d'anciens et de nouveaux messages sera annoncé, et la fenêtre des messages affichera le numéro du message en cours de lecture.

Sur le combiné, si vous avez des anciens et des nouveaux messages, vous pourrez écouter les anciens et les nouveaux messages. Les données de l'afficheur seront affichées à l'écran du combiné lorsque vous effectuez la lecture des messages ou lorsque vous rappelez l'appelant.

Avant la lecture de chaque message, vous entendrez annoncer la journée et l'heure de l'enregistrement. Si la date et l'heure ne sont pas réglées, vous entendrez *"Date et heure non réglées"* avant la lecture.

Après le dernier message, vous entendrez *"Fin des messages"* et le combiné affichera **Fin des messages**.

Si la durée d'enregistrement résiduelle du répondeur est de moins de trois minutes, vous entendrez *"Durée résiduelle d'enregistrement de moins de trois minutes."*

Si vous n'avez aucun message enregistré, l'écran affichera **Vous avez: Aucun message** et vous entendrez, *"Vous n'avez aucun message."*

Pour écouter les messages sur le socle du téléphone :

- Appuyez sur ►/■/PLAY lorsque le téléphone est en mode de veille.

Options pendant la lecture :

- Appuyez sur **VOL-** ou **VOL+** pour régler le volume de la lecture des messages.
- Appuyez sur ►►/SKIP pour sauter au message suivant.
- Appuyez sur ◀◀/REPEAT pour répéter le message. Appuyez deux fois sur ◀◀/REPEAT pour écouter le message précédent.
- Appuyez sur la touche **X/DELETE** pour effacer le message en cours de lecture.
- Appuyez sur ►/■/STOP pour arrêter la lecture.

Fonctionnement du répondeur

Pour écouter les messages sur le combiné :

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone est en mode de veille.
2. Appuyez sur **SÉL.** pour choisir l'option **Écou nouv mess**. Si vous avez des nouveaux ou des anciens messages, les messages seront entendus automatiquement. Si vous avez des anciens et des nouveaux messages :

- Pour écouter les nouveaux messages, appuyez sur **SÉL.** pour sélectionner **Écou nouv mess**.
- Pour écouter les anciens messages, appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner **Écou anciens**, et appuyez sur **SÉL.**



Lorsque le combiné effectue la lecture d'un message, son écran affiche le nom et le numéro de l'appelant. Si les données de l'appelant ne sont pas disponibles, l'écran du combiné affichera **Pas info appel**.

Options pendant la lecture :

- Appuyez sur **VOL+** ou **VOL-** pour régler le volume de lecture des messages.
- Appuyez sur **SAUT** pour sauter au message suivant.
- Appuyez sur **RÉPÉTER** pour répéter le message. Appuyez deux fois sur **RÉPÉTER** pour entendre le message précédent.
- Appuyez sur **🔊** pour commuter entre le haut-parleur mains libres et l'écouteur du combiné.
- Appuyez sur **DELETE** pour effacer le message en cours de lecture. Le combiné affichera brièvement **Message effacé** et le répondeur avancera au prochain message.
- Appuyez sur **OFF** pour arrêter la lecture.

note

Uniquement un dispositif peut accéder au répondeur à la fois.

Fonctionnement du répondeur

Effacer tous les anciens messages

Vous pouvez uniquement effacer les anciens messages (révisés). Vous ne pourrez effacer des messages tant qu'ils n'auront pas été révisés. Vous ne pourrez récupérer des messages effacés.

Pour effacer tous les anciens messages à l'aide du socle du téléphone :

1. Appuyez sur **X/DELETE** lorsque le téléphone est en cours de veille. Vous entendrez *“Pour effacer tous les anciens messages, appuyez de nouveau sur X/DELETE.”*
2. Appuyez à nouveau sur **X/DELETE**. Vous entendrez, *“Tous les anciens messages effacés.”* et une tonalité de confirmation.

Pour effacer tous les anciens messages à l'aide du combiné :

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone est en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à **Répondeur**. Appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'option **Effacer tous anciens mes?**, et appuyez sur **SÉL.**. Le combiné affichera **Effacer tous anciens mes?**
4. Appuyez sur **OU** pour confirmer. Le combiné affichera **Effacement... puis Tous les anc. messages effacés!** et retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Enregistrement, lecture et effacement des mémos

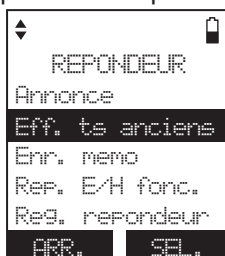
Les mémos sont des vos propres messages que vous enregistrez en tant que rappels pour vous-même ou d'autres utilisant le répondeur. Vous pouvez enregistrer vos propres mémos à l'aide du combiné. Vous pourrez les lire et les effacer de la même manière qu'un message entrant (voir la section **Lecture des messages** de la page 82).

Pour enregistrer des mémos :

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone est en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à **Répondeur**. Appuyez sur **SÉL.**
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à **Enr. mémo**, et appuyez sur **SÉL.**
4. Le répondeur affichera **Enregistrement mémo...** et annoncera *“Enregistrez après la tonalité. Appuyez sur ARRÊT lorsque vous avez terminé.”* Après la tonalité, parlez en direction du microphone.
5. Appuyez sur **STOP** pour arrêter l'enregistrement. Le système annoncera *“Enregistré.”* et retournera au menu précédent.

note

- Le système annoncera *“Mémoire pleine”* et le combiné affichera **Mémoire pleine** si vous tentez d'enregistrer un mémoire et que la mémoire est pleine.
- Chaque mémo peut durer un maximum de quatre minutes.
- Les mémos de moins de deux secondes ne seront pas enregistrés.



Fonctionnement du répondeur

Code d'accès à distance

Un code d'accès à distance à deux chiffres est nécessaire pour accéder à distance au répondeur, à partir d'un téléphone Touch-Tone. Le code pré-réglé est **19**. Consultez la section **Code d'accès à distance** de la page 77 pour le changer.

1. Composez votre numéro de téléphone à partir de n'importe quel téléphone Touch-Tone.
2. Lorsque le système effectuera la lecture de votre message d'annonce, entrez le code de sécurité à deux chiffres.
3. Vous pouvez entrer l'une des commandes à distance suivantes :

Commande	Description
1	Lecture de tous les messages.
2	Lecture des nouveaux messages.
3	Effacer le message en cours de lecture (pendant la lecture).
33	Effacer tous les anciens messages.
4	Répéter le message en cours de lecture (pendant la lecture).
5	Arrêt.
*5	Entendre la liste des commandes à distance.
6	Sauter au message suivant (pendant la lecture).
*7	Enregistrement d'un nouveau message d'annonce.
*8	Terminer l'appel.
0	Mettre le répondeur en ou hors fonction.

4. Raccrochez ou appuyez sur ***8** pour terminer l'appel.

note

- Si vous n'appuyez pas sur une touche après avoir entré le code d'accès à distance, tous les nouveaux messages seront lus. S'il n'y a pas de nouveaux messages, tous les anciens messages seront lus.
- Lorsque les nouveaux messages ont été lus, le téléphone annoncera les options du menu d'aide. Si vous n'appuyez sur aucune touche à l'intérieur de 20 secondes, l'appel d'accès à distance se débranchera automatiquement.
- Lorsque le répondeur est hors fonction, le téléphone répondra à l'appel après 10 sonneries et annoncera *"Veuillez entrer votre code d'accès à distance."*
- Lorsque la mémoire de votre répondeur est pleine, le téléphone annoncera *"Mémoire pleine. Entrez votre code d'accès à distance."*

Appendice

Augmentez la capacité de votre système

Le combiné sans fil inclus dans l'emballage de votre appareil est initialisé en tant que **COMBINÉ 1**. La sonnette de porte incluse dans l'emballage est déjà initialisée en tant que **Sonn. porte 1**.

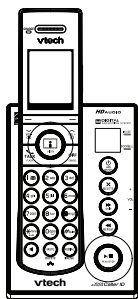
Ce système téléphonique est évolutif jusqu'à un maximum de 10 combinés, incluant un maximum de deux sonnettes de porte. Vous pouvez acheter des nouveaux combinés (**IS7101**, vendu séparément) ou une nouvelle sonnette de porte (**IS741**, vendit séparément) au socle de votre téléphone. Chaque combiné ou sonnette de porte doit être initialisée au socle du téléphone avant l'utilisation. Les combinés et sonnettes de porte supplémentaires se verront attribuer des numéros dans l'ordre séquentiel.

Ajouter et initialiser un combiné

Lorsque vous achetez un combiné supplémentaire, l'écran de celui-ci affichera **Combiné sur socle pour initial**. Le nouveau combiné devra être rechargé pendant au moins 30 minutes avant l'initialisation au socle du téléphone.

Pour initialiser un combiné :

1. Assurez-vous que le combiné ne repose pas sur le socle du téléphone ou sur le chargeur et que l'inscription **Combiné sur socle pour initial** est affichée. Déposez le combiné que vous désirez initialiser sur le socle du téléphone.



Ne déposez pas le combiné sur le chargeur.

2. le combiné affichera **Initialisation combiné...** et **COMBINÉ X initialisé** et vous entendrez une tonalité de confirmation pour vous indiquer que l'initialisation a été effectuée avec succès. Ce processus prend environ 60 secondes.

Si l'initialisation échoue, le combiné affichera **Initialisation échouée**. Répétez le processus d'initialisation à nouveau.

note

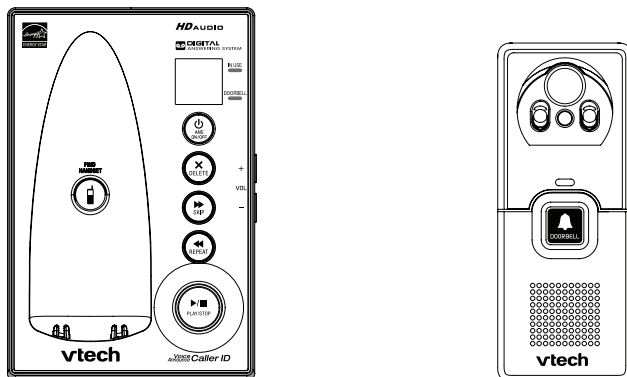
- Vous ne pourrez initialiser un combiné si un autre combiné du système est en cours d'utilisation.
- Si vous n'avez pas réglé la date et l'heure de votre système téléphonique, le combiné vous invitera à effectuer le réglage de la date et de l'heure après l'initialisation au socle. Pour sauter ce réglage, appuyez sur **CANCEL**.

Appendice

Ajouter et initialiser une sonnette de porte

Vous pouvez ajouter une nouvelle sonnette de porte (**IS741**, vendu séparément) à votre système téléphonique **IS7121**. Ce système téléphonique supporte jusqu'à deux sonnettes de porte.

Chaque sonnette de porte doit être jumelée au socle du téléphone avant l'utilisation.



Assurez-vous que la sonnette de porte est en fonction avant de la jumeler au socle du téléphone.

1. Maintenez enfoncée la touche **FIND HANDSET** du socle du téléphone pendant environ quatre secondes jusqu'à ce que le voyant **IN USE** s'allume.
2. Maintenez enfoncée la touche **DOORBELL** de la sonnette de porte pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que le voyant de la sonnette de porte clignote lentement. Le voyant de la sonnette de porte s'allumera en feu fixe et vous entendrez une tonalité de confirmation lorsque l'initialisation a été effectuée avec succès. Ce processus prendra environ 60 secondes.

Pour plus de détails en rapport avec l'installation de la sonnette de porte, veuillez consulter le **Guide d'installation** inclus dans l'emballage.

Appendice

Annulation des combinés et des sonnettes de porte

Si vous désirez remplacer un combiné ou une sonnette de porte, ou réassigner un combiné ou une sonnette de porte, vous devez annuler l'initialisation de tous les dispositifs initialisés au socle du téléphone. Ensuite, initialisez individuellement chaque combiné et sonnette de porte.

Assurez-vous que la sonnette de porte est alimentée avant de procéder à l'annulation de l'initialisation.

Pour annuler l'initialisation de tous les combinés et de toutes les sonnettes de porte :

1. Maintenez enfoncée la touche **⏏/FIND HANDSET** du socle du téléphone pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le voyant **IN USE** clignote.
2. Appuyez immédiatement sur **⏏/FIND HANDSET** à nouveau. Vous devez appuyer sur **⏏/FIND HANDSET** pendant que le voyant **IN USE** clignote. Le voyant **IN USE** clignotera pendant environ cinq secondes.
3. Lorsque l'annulation de l'initialisation a été effectuée avec succès, tous les combinés afficheront **Combiné sur socle pour initial**, et la lumière de la sonnette de porte clignote pendant cinq secondes et s'éteint. L'annulation de l'initialisation prendra environ 10 secondes.

Pour initialiser le combiné et la sonnette de porte au socle du téléphone à nouveau, procédez tel que décrit aux instructions des pages 88-89.

note

- Vous ne pourrez annuler l'initialisation de tous les dispositifs si un dispositif du système est en cours d'utilisation.
- Si l'annulation de l'initialisation échoue, vous pourriez avoir à réinitialiser le système et à essayer à nouveau. Pour réinitialiser, débranchez l'alimentation du socle du téléphone et rebranchez-la.
- Même si les piles sont puisées, vous pouvez toujours annuler l'initialisation de tous les combinés en procédant tel que décrit ci-dessus. Lorsque le combiné est rechargé pendant au moins 10 minutes, il affichera **Combiné sur socle pour initial**.

Appendice

Messages affichés à l'écran

Ind reSon. ne sera pas affich dans rep affich	L'indicatif régional ne sera pas affiché dans le répertoire de l'afficheur.
Rep. de l'affich vide	Aucune entrée n'est présente dans le répertoire de l'afficheur.
Affich. ne sera pas annonce	Le volume de la sonnerie du combiné est désactivé alors aucune information de l'afficheur ne sera annoncée pour les appels entrants.
Appelle tous combines (pour les modèles à plus de deux combinés)	Le combiné appelle tous les combinés du système.
Appelle COMBINE X	Vous appelez un autre combiné.
Appel transfere	Vous avez transféré un appel externe à un autre combiné avec succès.
Contact efface	Un entrée du répertoire a été effacée.
Repertoire vide	Aucune entrée n'est présente dans le répertoire.
Repertoire plein	Le répertoire est plein. Vous ne pouvez sauvegarder une nouvelle entrée dans le répertoire avant d'en avoir effacé quelques-unes.
Termine	Vous venez de terminer un appel.
Combine X appelle	Un autre combiné du système appelle (appel interphone).
Appel entrant	Vous recevez un appel entrant.
Interphone	Le dispositif du système est en cours d'appel interphone.
Interphone termine	L'appel interphone vient de se terminer.
INTERPHONE A:	Vous avez initié un appel interphone et devez entrer le numéro du dispositif que vous désirez appeler.
Ligne utilisee	Un dispositif du système ou un autre téléphone sur la même ligne est en cours d'utilisation.
Pile faible	La pile du combiné doit être rechargée.
Microphone E/F	Le microphone est hors fonction. L'interlocuteur ne pourra vous entendre.
Microphone N/F	La fonction de sourdine est désactivée et l'interlocuteur peut vous entendre.
Nouv mess vocal	Vous avez de nouveaux messages vocaux provenant de votre fournisseur de services téléphoniques.
Pas reponse. Essayez encore.	Vous tentez de faire un appel interphone, mais que le combiné que vous appelez est occupé ou hors de portée.

Appendice


Messages affichés à l'écran

Aucune pile	Aucune pile n'est installée dans le combiné qui repose sur le socle du téléphone ou le combiné.
Aucune ligne	Aucune ligne téléphonique n'est connectée.
Pas aff PTT	La fonction d'appel PTT entrant est désactivée. Le combiné ne recevra pas d'appel PTT.
Non disponible actuellement	Quelqu'un d'autre utilise le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou le répondeur.
Déjà sauvegarde	Le numéro de téléphone entré est déjà dans le répertoire.
Hors de portée OU Pas d'alim. au socle	Le socle n'a plus d'alimentation, ou le combiné est hors de portée.
Déposer sur chargeur	La pile est très faible. Déposez le combiné sur le socle du téléphone ou le chargeur pour la recharge.
PTT du COMBINE X au COMBINE Y	Un combiné a initié une session PTT à un autre combiné.
PTT a COMBINE X	Vous avez débuté une session PTT.
Microphone termine	La session PTT est terminée.
Mém en pleine	La mémoire d'enregistrement du système est pleine.
initialisation échouée	Le combiné ne s'est pas initialisé au socle du téléphone.
Sonn. sourdine	La sonnerie est temporairement hors fonction pendant un appel entrant.
Sonnerie H/F	La sonnerie est hors fonction.
Sauvegarde	Votre sélection a été sauvegardée.
Haut-parleur	Le haut-parleur est en cours d'utilisation.
Appel impossible. Essayez encore.	Le combiné est hors de portée pendant un appel. Appel téléphonique échoué (la ligne téléphonique est en cours d'utilisation). Appel interphone ou téléconférence échouée (deux combinés sont déjà en cours d'utilisation).
Sauvegarde impossible	Vous avez tenté de sauvegarder une entrée qui n'a pas de données de l'afficheur.
XX aff. nouveaux	Vous avez des nouveaux appels dans le répertoire de l'afficheur.
XX nous mess	Il y a des nouveaux messages dans la mémoire du répondeur.
XXX NouvPhotos	Vous avez des nouvelles photos dans le journal photo.
** Tele-signal **	Le socle du téléphone envoie un télé-signal au combiné.


Appendice

Voyants du combiné et du socle du téléphone












Voyants du socle du téléphone

ANS ON/OFF	Allumé lorsque le répondeur est en fonction.
IN USE	Allumé lorsque la ligne téléphonique est en cours d'utilisation.
DOORBELL	Clignote lorsque  DOORBELL est enfoncée.

Voyants du combiné

CHARGE	Allumé lorsque le combiné se recharge sur le socle du téléphone ou le chargeur.
	Allumé lorsque le haut-parleur mains libres du combiné est en cours d'utilisation.

Icônes du combiné

	L'icône de la pile clignote lorsque la pile est faible et doit être rechargée.
	L'icône de la pile s'anime lorsque la pile se recharge.
	L'icône de la pile devient pleine lorsqu'elle est pleinement chargée.
	L'icône de la puissance du signal vidéo pendant la session en vidéo en continue. L'icône à trois barres indique la meilleure réception.
	La sonnette de porte sonne.
	La sonnerie du combiné est hors fonction.
	Il y a des nouveaux messages enregistrés dans le répondeur.
	Vous avez des nouveaux messages dans la messagerie de votre fournisseur de services téléphoniques.
ANS ON	Le répondeur est en fonction.
	Le haut-parleur mains libres est actif.
	L'icône ISO indique le profil ISO pendant la diffusion vidéo en continu.
	La fonction de zoom est utilisée pendant la diffusion vidéo en continu.

Appendice

Pile

La pile est pleinement chargée après 11 heures de recharge. Lorsqu'elle est pleinement chargée, vous pouvez vous attendre aux performances suivantes :

Fonctionnement	Durée de fonctionnement
Pendant que le combiné est en cours d'utilisation (conversation*)	Jusqu'à sept heures
Lorsque le haut-parleur mains libres est en cours d'utilisation (conversation*)	Jusqu'à trois heures
Lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation (en attente**)	Jusqu'à cinq jours

* La durée de fonctionnement varie selon l'utilisation actuelle et l'âge de la pile.

** Le combiné n'est pas en cours de recharge ou en cours d'utilisation.

La pile doit être rechargée lorsque :

- Une nouvelle pile a été installée dans le combiné.
- Une pile est correctement installée et l'écran est vide.
- L'écran du combiné affiche **Pile faible** ou **Déposer sur chargeur**.

MISE EN GARDE :

Afin de réduire le risque d'incendie ou de blessures, veuillez lire et respecter ce qui suit :

- N'utilisez que des blocs-piles inclus ou l'équivalent. Pour commander des piles de recharge, visitez le www.vtechcanada.com ou communiquez au 1-800-267-7377.
- Ne jetez pas les piles au feu. Vérifiez auprès des autorités locales afin de connaître la réglementation en matière de gestion des déchets.
- N'ouvrez pas et ne modifiez pas la pile. Ceci laisserait échapper de l'électrolyte qui est corrosif et peut causer des brûlures et des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique si avalé.
- Soyez prudents lorsque vous manipulez les piles afin de ne pas causer de court-circuit avec des matériaux conducteurs tels que les bagues, bracelets, ou clés. La pile et/ou les conducteurs peuvent surchauffer et causer des brûlures.
- Chargez la pile incluse ou conçue pour fonctionner avec cet appareil en respectant les instructions et les spécifications de ce guide d'utilisation.
- Respectez la polarité des piles et alignez les contacts métalliques.
- Afin d'éviter les risques d'électrocution ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à l'eau ou l'humidité.

Appendice

Dépannage

Si vous avez de la difficulté à faire fonctionner votre téléphone, les suggestions ci-dessous devraient régler le problème. Pour communiquer avec le service à la clientèle, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou communiquez avec nous au 1-800- 267-7377.

Mon téléphone ne fonctionne pas du tout.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché correctement.
- Assurez-vous que le connecteur de la pile est branché correctement dans le compartiment des piles du combiné sans fil.
- Assurez-vous que le fil téléphonique est branché solidement dans le socle du téléphone et la prise modulaire.
- Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez la pile du combiné. Attendez 15 secondes puis replacez la pile et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- Chargez la pile dans le combiné sans fil pendant au moins 11 heures.
- Si la pile est complètement épuisée, cela pourrait prendre jusqu'à 30 minutes avant l'utilisation (page 4).
- Réinitialisez le socle du téléphone. Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez la pile du combiné. Attendez 15 secondes puis replacez la pile et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- Vous pourriez avoir à acheter une nouvelle pile pour le combiné, consultez la section **Installation de la pile du combiné** (page 3) et **Recharge de la pile** (page 4).
- Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez la pile du combiné. Attendez 15 secondes puis replacez la pile et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.

Aucune tonalité n'est présente.

- Essayez d'abord les suggestions mentionnées ci-dessus.
- Rapprochez le combiné sans fil ou le pendentif du socle. Vous pourriez vous trouver hors de portée.
- Si les suggestions ci-dessus ne fonctionnent pas, tentez de débrancher le socle de la prise modulaire et branchez-y un autre téléphone fonctionnel. Si ce téléphone ne fonctionne pas, le problème se situe probablement dans le câblage ou du service téléphonique.
- Le fil téléphonique pourrait être défectueux. Installez un nouveau fil.

Appendice

Dépannage

Il est impossible de composer.

- Essayez d'abord les suggestions mentionnées ci-dessus.
- Assurez-vous d'obtenir un signal de tonalité avant de composer. Le combiné peut prendre une à deux secondes pour localiser le socle, ceci est normal. Attendez une seconde de plus avant de composer.
- Éliminez les parasites sur la ligne. Les interférences provenant des téléviseurs, radio ou autres appareils peuvent empêcher le téléphone de composer correctement. Si vous ne pouvez éliminer complètement les interférences, mettez d'abord le combiné en sourdine avant de composer ou composez à partir d'une autre pièce afin de diminuer les interférences.
- Si d'autres téléphones dans votre résidence ont des problèmes, le problème se situe au niveau du câblage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (certaines charges pourraient s'appliquer).

Mon combiné sans fil ne fonctionne pas normalement.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans le socle. Branchez-le dans une autre prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural.
- Rapprochez le combiné sans fil ou le pendentif du socle. Il est possible qu'il soit hors de portée.
- Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez la pile du combiné. Attendez 15 secondes puis replacez la pile et rebranchez l'alimentation.
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres dispositifs sans fil.

Hors de portée OU Aucune alim. au socle apparaît sur le combiné sans fil.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans le socle et que le socle est en fonction.
- Rapprochez le combiné sans fil du socle pour la synchronisation.
- Rapprochez le combiné sans fil du socle. Il est possible qu'il soit hors de portée.
- Réinitialisez le socle du téléphone. Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez la pile du combiné. Attendez 15 secondes puis replacez la pile et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- D'autres appareils électroniques tels que des radios HAM et autres téléphones DECT peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques.

Appendice

Dépannage

La pile du combiné ne se recharge pas ou la pile du combiné ne maintient pas la charge.

- Si le combiné sans fil repose sur le socle et que le voyant de charge n'est pas allumé, veuillez consulter la section **Le voyant de charge est éteint** (page 101).
- Chargez la pile dans le combiné sans fil pendant au moins 11 heures. Pour une performance optimale, remplacez le combiné sans fil sur le chargeur du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
- Si la pile est complètement épuisée, cela pourrait prendre jusqu'à 30 minutes avant l'utilisation (page 4).
- Vous pourriez avoir à acheter une nouvelle pile pour le combiné, consultez la section **Installation de la pile du combiné** (page 3) et **Recharge de la pile** (page 4).

Aucun carillon n'est entendu lorsque la sonnette de porte est enfoncée.

- Assurez-vous d'avoir installé deux piles "AA" et que la sonnette de porte soit branchée à une prise de courant domestique.
- Le voyant de la sonnette de porte clignote lorsque la sonnette est enfoncée. Si le voyant ne clignote pas, la pile de la sonnette de porte est probablement épuisée. Vous pourrez avoir à remplacer les piles.
- Assurez-vous que la sonnette de porte est initialisée au système téléphonique.



Le combiné ne reçoit aucun signal de la vidéo en continue lorsque la sonnette de porte est enfoncée.

- Assurez-vous d'avoir installé deux piles "AA" et que la sonnette de porte soit branchée à une prise de courant domestique.
- Assurez-vous que la sonnette de porte est initialisée au système téléphonique.
- Assurez-vous que votre combiné est à portée et fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le volume du carillon de votre combiné n'est pas hors fonction. Consultez la section **Volume du carillon** de la page 31 de ce guide d'utilisation.
- Vous recevez un appel entrant lorsque la sonnette de porte est enfoncée, le combiné ne répondra pas au carillon.
- Assurez-vous qu'aucun combiné n'utilise la fonction Push-to-talk.
- Lorsque trois combinés du système sont en cours d'appel à la fois, la vidéo en continue sera désactivée.
- Si vous avez plus d'une sonnette de porte, assurez-vous que l'autre sonnette de porte n'est pas en cours d'utilisation pour la vidéo en continue. Uniquement une sonnette de porte peut être utilisée pour la vidéo en continue à la fois.
- Si les suggestions précédentes ne fonctionnent pas, annulez l'initialisation de tous les dispositifs et initialisez-le au socle à nouveau.

Appendice

Dépannage

La capture d'image ou la vidéo en continue est trop claire ou trop sombre.

- Si l'image est trop claire, cela pourrait être causé par la réflexion du soleil. Évitez d'installer la sonnette de porte directement sous les rayons du soleil ou à un endroit exposé aux réflexions du soleil.
- Si l'image est trop foncée, assurez-vous que l'emplacement d'installation de la sonnette de porte est suffisamment exposé à la lumière. Si vous désirez utiliser la fonction infrarouge intégrée pour optimiser la brillance, assurez-vous que les environs soient suffisamment sombres pour que cette fonction puisse être utilisée.
- Pendant la vidéo en continue, appuyez sur ☼ suivi de  ou  pour régler le niveau de luminosité.
- Si les suggestions ci-dessus ne fonctionnent pas, tentez de trouver un autre emplacement d'installation pour la sonnette de porte. Consultez la section **Emplacement de la sonnette de porte** des pages 10-13 de ce guide d'utilisation.

J'entends uniquement le son et ne vois aucune image vidéo lorsque je tente d'utiliser la vidéo en continue.

- Lorsque deux combinés du système téléphonique sont en cours d'appel, vous pourrez uniquement utiliser l'audio en continue avec la sonnette de porte à l'aide de l'autre combiné. Pour effectuer la vidéo en continue, terminez l'appel sur l'autre combiné ou sur les deux combinés.

Lorsque le combiné émet un carillon et que j'essaie d'y répondre, l'inscription Non disponible actuellement apparait.

- Assurez-vous qu'aucun combiné n'utilise l'interphone.

J'obtiens des bruits, des interférences et des signaux faibles même lorsque je suis près du socle du téléphone.

- Si vous êtes abonné au service Internet DSL haute vitesse, vous devez installer un filtre DSL sur chaque prise téléphonique sur laquelle est branché un téléphone (page 2). Communiquez avec votre fournisseur de service DSL pour plus de renseignements à ce sujet.
- Vous pourriez améliorer la performance de votre téléphone sans fil en installant un nouveau socle le plus à l'écart de tout autre système téléphonique sans fil existant.
- D'autres appareils électroniques tels que des radios HAM et autres téléphones DECT peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques.
- N'installez pas ce téléphone près d'un four à micro-ondes ou sur le même circuit électrique. Vous pourriez remarquer une diminution de la performance du four à micro-ondes pendant son fonctionnement.

Appendice

Dépannage

- Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Si ceci ne règle pas le problème, déplacez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un autre limiteur de tension.
- Déplacez votre téléphone dans un endroit plus élevé. Le téléphone pourrait avoir une meilleure réception dans les endroits plus élevés.
- Si d'autres téléphones dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais pourraient être exigés).

La qualité sonore est mauvaise lorsque j'utilise le haut-parleur mains libres.

- Pour obtenir une meilleure qualité sonore lorsque vous utilisez le hautparleur mains libres, déposez le combiné sur une surface plane avec les touches vers le haut.

J'entends d'autres appels lorsque j'utilise le téléphone.

- Débranchez le socle de la prise téléphonique. Branchez un téléphone différent. Si vous entendez toujours d'autres appels, le problème provient probablement de votre câblage ou de votre service local. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale.

Le téléphone ne sonne pas lorsqu'il y a un appel entrant.

- Assurez-vous que la sonnerie n'est pas hors fonction. Consultez la section **Volume de la sonnerie du combiné** et **Volume de la sonnerie du socle du téléphone** de page 30 de ce guide d'utilisation.
- Assurez-vous que le fil téléphonique et l'adaptateur secteur sont correctement branchés.
- Le combiné sans fil ou le pendentif peut se trouver trop loin du socle.
- Chargez la pile dans le combiné sans fil pendant au moins 11 heures. Pour une performance optimale, remplacez le combiné sans fil sur le chargeur du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
- Il est possible que vous ayez trop de postes auxiliaires branchés sur la même ligne pour qu'ils puissent tous sonner en même temps. Tentez d'en débrancher quelques-uns.
- La disposition de votre résidence pourrait limiter la portée de fonctionnement. Tentez de déplacer le socle à un autre emplacement, préférablement un endroit plus élevé.
- Si d'autres appareils dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage ou le service local. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais pourraient être exigés).

Appendice

Dépannage

- Testez un téléphone qui fonctionne. Si l'autre téléphone a le même problème, contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais peuvent s'appliquer).
- D'autres appareils électroniques tels que des radios HAM et autres téléphones DECT peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques: routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.
- Retirez et réinstallez la pile du combiné sans fil. Déposez le combiné sur le chargeur. Attendez que le combiné sans fil se synchronise avec le socle. Ceci prendra jusqu'à une minute.
- Votre fil téléphonique peut être défectueux. Installez un autre fil téléphonique.

Mes appels s'estompent ou se coupent lorsque j'utilise le combiné sans fil.

- D'autres appareils électroniques tels que des radios HAM et autres téléphones DECT peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques.
- N'installez pas ce téléphone près d'un four à micro-ondes ou sur la même prise de courant. Vous pourriez remarquer une diminution de performance pendant le fonctionnement du four à micro-ondes.
- Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Si ceci ne règle pas le problème, déplacez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un autre limiteur de tension.
- Déplacez votre téléphone dans un endroit plus élevé. Le téléphone pourrait avoir une meilleure réception dans les endroits plus élevés.
- Si d'autres téléphones dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais pourraient être exigés).

Le voyant de charge est éteint.

- Assurez-vous d'avoir branché l'adaptateur et le fil téléphonique correctement.
- Débranchez l'adaptateur CA. Attendez 15 secondes avant de le rebrancher. Attendez jusqu'à une minute afin que le combiné ou le pendentif et le socle se réinitialisent.
- Nettoyez les bornes de charge du combiné, du socle et/ou du chargeur chaque mois à l'aide d'une efface à crayon ou d'un tissu non abrasif sec.

Appendice

Dépannage

Mon afficheur ne fonctionne pas correctement.

- Le service de l’afficheur est disponible en abonnement. Vous devez vous abonner afin que bénéficier de cette fonction.
- Votre appelant doit vous appeler d’une région offrant les services de l’afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l’appelant et la vôtre, doivent utiliser des équipements compatibles avec les services de l’afficheur.
- Si vous êtes abonné au service Internet DSL haute vitesse, vous devez installer un filtre DSL sur chaque prise téléphonique sur laquelle est branché un téléphone (page 2). Communiquez avec votre fournisseur de service DSL pour plus de renseignements à ce sujet.

Le téléphone ne reçoit pas les données de l’afficheur lorsqu’un appel me parvient.

- Assurez-vous d’être abonné aux services de l’afficheur et de l’afficheur de l’appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale. La fonction de l’afficheur fonctionne uniquement si vous et l’appelant vous trouvez dans des régions où les équipements sont compatibles.

Les messages du répondeur téléphonique sont incomplets.

- Si l’appelant laisse un message très long, une partie de ce message peut ne pas avoir été enregistré, car le répondeur coupera l’appel après la durée préétablie.
- Si l’appelant effectue une pause de plus de cinq secondes consécutives, le répondeur cessera l’enregistrement et coupera l’appel.
- Si la mémoire du répondeur se remplit pendant que l’appelant laisse le message, le répondeur cessera l’enregistrement et coupera l’appel.
- Si la voix de l’appelant est très douce, le répondeur peut couper l’appel.

Les messages du répondeur sont difficiles à entendre.

- Appuyez sur **VOL+** du socle du téléphone ou appuyez sur **▲/VOLUME** du combiné sans fil pour augmenter le volume d’écoute.

Le répondeur ne répond pas après le bon nombre de sonneries.

- Assurez-vous que le répondeur est en fonction. **RÉP. E/F** devrait apparaître à l’écran du combiné et du socle.
- Si la fonction d’économie d’interurbain est activée, le nombre de sonneries changera à deux lorsque vous avez des nouveaux messages (page 78).
- Si la mémoire est pleine ou que le répondeur est hors fonction, le répondeur répondra après 10 sonneries.
- Dans certains cas, le répondeur est affecté par le système de sonnerie utilisé par votre fournisseur de services téléphoniques.

Appendice

Dépannage

- Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale, changez le nombre de sonneries après lesquelles votre répondeur répond aux appels avant la messagerie vocale. Pour déterminer le nombre de sonneries qui active votre messagerie vocale, contactez votre fournisseur de services téléphoniques.
- Si un télécopieur est branché à la même ligne téléphonique, tentez de débrancher le télécopieur. Si ceci règle le problème, consultez le guide d'utilisation pour plus de détails en rapport avec la compatibilité.

Le répondeur téléphonique ne répond pas aux commandes à distance.

- Assurez-vous d'utiliser le bon code d'accès à distance (page 87).
- Assurez-vous d'utiliser un téléphone Touch-Tone pour accéder à votre répondeur à distance. Lorsque vous composez le numéro, vous devriez entendre des tonalités. Si vous entendez des cliquetis, ce téléphone n'est pas un appareil Touch-Tone et ne pourra activer votre répondeur téléphonique.
- Le répondeur peut ne pas détecter le code d'accès à distance pendant la lecture du message d'annonce. Attendez que le message d'annonce ait été lu avant d'entrer votre code d'accès à distance.
- Il peut y avoir des interférences sur la ligne téléphonique que vous utilisez.

Le répondeur n'enregistre pas les messages.

- Assurez-vous que le répondeur est en fonction. **RÉP. E/F** devrait apparaître à l'écran du combiné et du socle.
- Assurez-vous que la mémoire du répondeur n'est pas pleine.
- Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale, changez le nombre de sonneries afin que votre répondeur réponde avant votre messagerie vocale. Pour déterminer combien de sonneries activera votre boîte vocale, veuillez contacter votre compagnie de téléphone pour plus de détails en rapport avec la compatibilité avec le répondeur.
- Si un télécopieur est branché à la même ligne téléphonique, tentez de débrancher le télécopieur. Si ceci règle le problème, consultez le guide d'utilisation pour plus de détails en rapport avec la compatibilité.

Le répondeur annonce "*Heure et date non réglées*".

- Vous devrez réinitialiser l'horloge du système (page 33).


Le message d'annonce n'est pas clair.

- Lorsque vous enregistrez un message d'annonce, assurez-vous de parler clairement d'une voix normale en direction du microphone du combiné.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de bruit de fond (téléviseur, musique, etc.) ou d'interférences pendant l'enregistrement.

Appendice

Dépannage

Nouv mess vocal et l'icône apparaissent à l'écran du combiné sans fil et je ne comprends pas pourquoi.

- Votre téléphone est doté de l'indication de message dans la boîte vocale, qui est différent du répondeur. Si l'inscription **Nouv mess vocal** et l'icône  apparaîtront sur le socle, votre téléphone a reçu un signal provenant de votre compagnie de téléphone vous indiquant que vous avez reçu un message dans votre boîte vocale. Contactez-les pour plus de détails en rapport avec l'accès à la messagerie vocale.

Je ne peux récupérer mes messages vocaux.

- Votre téléphone est doté d'un répondeur intégré et de l'indication de message en attente dans la boîte vocale. Ces deux fonctions sont indépendantes l'une de l'autre et elles vous alerteront de la présence de messages de manière différente. Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale auprès de votre compagnie de téléphone (des frais pourraient être exigés), contactez votre compagnie de téléphone pour plus de détails en rapport avec l'accès à la messagerie vocale.

Je suis abonné à un service téléphonique non traditionnel qui utilise mon ordinateur pour établir la connexion et mon téléphone ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que votre ordinateur est en fonction.
- Assurez-vous que la connexion Internet fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le logiciel est installé et fonctionne pour votre service non traditionnel.
- Assurez-vous d'avoir branché l'adaptateur USB dans un port USB dédié de votre ordinateur. Ne le branchez pas dans un concentrateur USB qui n'est pas alimenté.
- Dans de rares circonstances, le port USB de votre ordinateur peut ne pas avoir suffisamment de puissance, tentez d'utiliser un concentrateur USB alimenté.
- Si vous avez un mur coupe-feu, il pourrait empêcher l'accès au fournisseur de service non traditionnel. Contactez votre fournisseur de service pour plus de détails.

J'ai réglé accidentellement le langage de mon écran ACL à l'espagnol ou au français, et je ne sais pas comment le régler à l'anglais à nouveau.

- Lorsque le combiné est en mode de veille, appuyez sur **MENU** et saisissez *364#.
- Lorsque le combiné est en cours d'appel, appuyez sur **MENU** et saisissez *364#. Appuyez sur **OFF** pour quitter le menu.

Appendice

Dépannage

Solutions communes pour les appareils électroniques.

Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, tentez de déposer le combiné sur le socle. Sinon, tentez l'une des solutions ci-dessous (dans l'ordre énuméré) :

1. Débranchez l'alimentation du socle du téléphone.
2. Débranchez la pile du combiné.
3. Attendez quelques minutes.
4. Rebranchez l'alimentation du socle du téléphone.
5. Installez la pile du combiné sans fil à nouveau, et déposez le combiné sans fil sur son chargeur.
6. Attendez que le combiné rétablisse le lien avec le socle (synchronisation). Attendez au moins une minute pour que ce processus se termine.

Appendice

Mesures de sécurité importantes

Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours ces mesures préventives de base lorsque vous utilisez votre téléphone :

1. Lisez et comprenez bien toutes les instructions.
2. Observez toutes les instructions et mises en garde inscrites sur l'appareil.
3. Débranchez ce téléphone de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni en aérosol. N'utilisez qu'un chiffon doux et légèrement humecté.
4. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'humidité (par exemple, près d'une baignoire, évier de cuisine ou piscine).
5. Ne déposez pas ce téléphone sur un chariot, support ou table chancelants. L'appareil pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
6. Le boîtier de l'appareil est doté de fentes et d'ouvertures d'aération situées à l'arrière ou en dessous. Afin d'empêcher la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, divan, tapis ou autre surface similaires. Ne placez pas cet appareil à proximité d'un élément de chauffage ni d'une plinthe électrique. De plus, ne l'installez pas dans une unité murale ou un cabinet fermé qui ne possède pas d'aération adéquate.
7. Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur les étiquettes de l'appareil. Si vous ne connaissez pas le voltage de votre maison, consultez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité.
8. Ne déposez rien sur le cordon d'alimentation. Installez cet appareil dans un endroit sécuritaire, là où personne ne pourra trébucher sur la ligne d'alimentation ni le cordon téléphonique modulaire.
9. N'insérez jamais d'objets à travers les fentes et ouvertures de cet appareil, car ils pourraient toucher à des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui constituerait un risque d'incendie ou d'électrocution. N'échappez pas de liquides dans l'appareil.
10. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne démontez pas l'appareil, mais apportez-le plutôt à un centre de service qualifié s'il doit être réparé. En enlevant le couvercle, vous vous exposez à des tensions dangereuses ou autres dangers similaires. Un remontage inadéquat peut être à l'origine d'une électrocution lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil. Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage. Utilisez un chiffon humide et doux.
11. Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges électriques, car ceci peut constituer un risque d'incendie ou d'électrocution.
12. Débranchez cet appareil de la prise de courant et communiquez avec le département de service à la clientèle de VTech dans les cas suivants :
 - Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou écorché.
 - Si du liquide a été échappé dans l'appareil.
 - Si l'appareil a été exposé à une source d'humidité telle que la pluie ou l'eau.
 - Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les directives du guide. N'ajustez que les commandes couvertes dans le guide d'utilisation, car un mauvais réglage de celles-ci peut être à l'origine de dommages, ce qui nécessiterait des réparations considérables pour remettre l'appareil à son état de fonctionnement normal.
 - Si l'appareil a été échappé ou son boîtier, endommagé.
 - Si le produit affiche une nette diminution de sa performance.
13. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un sans fil) pendant un orage. Les éclairs peuvent être à l'origine d'une électrocution.
14. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de la fuite. En certaines circonstances, une flammèche pourrait être provoquée lorsque l'adaptateur est branché à une prise de courant, ou lorsque le combiné est déposé sur le socle. Ceci est un événement commun associé à la fermeture d'un circuit électrique. L'utilisateur ne devrait pas brancher le téléphone à une prise de courant, et ne devrait pas déposer le combiné chargé sur le socle, si le téléphone se trouve à proximité d'un endroit comportant des concentrations de gaz inflammables, à moins que la ventilation soit adéquate. Une flammèche dans un tel endroit pourrait provoquer un incendie ou une explosion. De tels environnements peuvent comprendre: des endroits où l'on utilise de l'oxygène médical sans ventilation adéquate; des gaz industriels (dissolvants de nettoyage, des vapeurs d'essence, etc.); une fuite de gaz naturel, etc.
15. Ne placez que le combiné de votre téléphone près de votre oreille lorsqu'en mode de conversation.
16. Ces adaptateurs ont été conçus pour être orientés en position verticale ou montés au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir l'adaptateur en place si celui-ci est branché dans une prise au plafond ou sous une table/ armoire.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Appendice

Stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme

Les simulateurs cardiaques (s'applique uniquement aux téléphones numériques sans fil) : L'organisme 'Wireless Technology Research, LLC (WTR)', une firme de recherche indépendante, a mené une évaluation pluridisciplinaire des interférences entre les téléphones sans fil portatifs et les stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme. Appuyée par l'Administration des aliments et drogues (FDA) des États-Unis, la firme WTR recommande aux médecins :

Avis aux détenteurs de stimulateurs cardiaques



- Ils doivent tenir le téléphone sans fil à une distance d'au moins six pouces du stimulateur cardiaque.
- Ils ne doivent PAS placer le téléphone sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, tel que dans une poche de chemise, lorsque celui-ci est en marche.
- Ils doivent utiliser le téléphone sans fil en l'appuyant sur l'oreille qui se trouve dans la direction opposée au stimulateur cardiaque.

L'étude effectuée par l'organisme WRS n'a pas identifié de risque pour les détenteurs de simulateurs cardiaques causés par les gens qui utilisent un téléphone sans fil à proximité de ceux-ci.

Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil utilise la capacité de puissance maximale permise par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré ceci, ce combiné et ce socle téléphonique ne peuvent communiquer que sur une portée de fréquences restreinte - qui peut varier selon l'emplacement du socle et du combiné, la météo et le plan des pièces de votre maison ou votre bureau.

Lorsque le combiné est hors de portée, celui-ci affichera **Hors de portée OU Pas alim. socle.**

S'il y a un appel pendant que le combiné est hors de portée, celui-ci peut ne pas sonner ou s'il sonne, l'appel peut ne pas se connecter en appuyant sur . Rapprochez-vous du socle, et appuyez sur  pour répondre à l'appel.

Si le combiné se déplace hors de portée pendant une conversation, ceci pourrait causer des interférences. Pour améliorer la réception, rapprochez-vous du socle.

Mode ECO

Lorsque le socle communique avec le combiné, le mode ECO sera activé automatiquement. Ceci réduit la consommation d'énergie selon la distance entre le socle du téléphone et le combiné.

Appendice

Entretien

Prenez soin de votre téléphone

Votre téléphone sans fil contient des pièces électroniques sophistiquées; vous devez donc le manipuler avec soin.

Évitez de le manipuler rudement

Déposez le combiné doucement. Conservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

Évitez l'eau

Vous pouvez endommager votre téléphone s'il est exposé à une source d'humidité. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut ou ne le manipulez pas si vous avez les mains mouillées. N'installez pas votre socle près d'un évier, baignoire ou douche.

Orages

Les orages peuvent parfois causer des surcharges de tension qui peuvent nuire aux composants électroniques internes de l'appareil. Pour votre sécurité, soyez prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil pendant un orage.

Nettoyage de votre téléphone

Votre téléphone possède un boîtier de plastique durable; il devrait conserver son fini brillant pendant de nombreuses années. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau ou de solution savonneuse légère. N'appliquez pas une quantité excessive d'eau ni aucun type de dissolvant.

N'oubliez jamais que les appareils électriques peuvent causer de graves blessures lorsque vous êtes mouillé(e) ou si vous vous tenez dans l'eau. Si le socle de votre téléphone tombe dans l'eau, NE LE RÉCUPÉREZ PAS AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LES CORDONS DE LIGNE TÉLÉPHONIQUE DES PRISES MURALES. Ensuite, sortez l'appareil en tirant sur les cordons débranchés.

Appendice

À propos des téléphones sans fil

- **Confidentialité** : Les mêmes caractéristiques qui constituent des avantages pour les téléphones sans fil affichent également des restrictions. Les appels téléphoniques sont transmis entre le combiné sans fil et le socle par le biais d'ondes radio ; il y a donc la possibilité que vos conversations téléphoniques sans fil soient interceptées par des équipements de réception radio se trouvant dans la portée du combiné sans fil. Pour cette raison, vous ne devez pas percevoir les communications téléphoniques sans fil comme étant aussi confidentielles que celles des téléphones à cordons.
- **Alimentation électrique** : Le socle de ce téléphone sans fil doit être branché à une prise électrique fonctionnelle. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. Les appels ne pourront pas être effectués du combiné sans fil si le socle est débranché ou mis hors tension ou si le courant est coupé.
- **Possibilité d'interférences aux téléviseurs** : Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et aux magnétoscopes. Pour réduire ou prévenir de telles interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près ou sur un téléviseur ou magnétoscope. S'il y a présence de parasites, il est conseillé d'éloigner le téléphone sans fil du téléviseur ou du magnétoscope afin de réduire possiblement les interférences.
- **Piles rechargeables** : Manipulez les piles avec soin afin de ne pas les court-circuiter avec des bagues, bracelets ou clés. Les piles ou le conducteur peut surchauffer et causer des blessures. Respectez la polarité adéquate entre la pile et le chargeur.

Le sceau RBRC^{MD}

Le sceau de l'organisme de recyclage RBRC^{MD} sur les piles à l'hydrure métallique de nickel signifie que VTech Communications, Inc. participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu'elles ne servent plus au sein du territoire des États-Unis et du Canada.

Le programme RBRC^{MD} propose une solution intéressante à la pollution causée par les piles à l'hydrure métallique de nickel usées qui sont jetées dans les rebus domestiques et les sites d'enfouissement municipaux, ce qui peut même être illégal dans certaines régions.

En participant au programme RBRC^{MD}, VTech vous facilite la tâche en vous proposant de jeter le bloc-piles chez un marchand participant ou un centre de service autorisé par VTech. Pour plus de renseignements au sujet du recyclage des piles à l'hydrure métallique de nickel et des interdictions de jeter ce type de rebut dans votre région, composez le **1-800-8-BATTERY^{MC}**.

La participation de VTech à ce programme représente une part de son implication dans la protection de notre environnement et la conservation de nos ressources naturelles.

RBRC^{MD} est une marque de commerce de Rechargeable Battery Recycling Corporation.



Appendice

FCC, Règlements de la FCC, de l'ACTA et d'Industrie Canada

Article 15 des règlements de la FCC

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière.

Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.

Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Afin de garantir la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à l'énergie générée par les fréquences radio pouvant être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou par quelqu'un se trouvant à proximité, dépendamment de l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux normes de la FCC.

Mise en garde : Le combiné produit si peu de puissance qu'il n'a pas besoin d'être testé. Il peut être déposé contre l'oreille de l'utilisateur en toute sécurité. L'utilisateur doit installer et se servir du socle de façon à ce que les parties de son corps, à l'exception de ses mains, demeurent à une distance de 20 cm (8 po) ou plus.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes : CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Appendice

Règlements de la FCC, de l'ACTA et d'Industrie Canada

Article 68 de la FCC et exigences de l'ACTA

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Le numéro 'REN' est encodé dans le numéro d'identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux-points. Par exemple, le code d'identification est compris entre le 6^e et le 7^e caractère indiquerait un numéro 'REN' de 0,3. Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques vous appellent. Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5.0) ou moins

cinq (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Si cet équipement fonctionne mal, il doit être débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Les réparations effectuées à cet équipement téléphonique peuvent être effectuées par le fabricant ou ses agents autorisés. Pour une réparation, procédez tel que mentionné dans la section Garantie limitée.

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service; si elle ne peut pas vous avertir à l'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera la possibilité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil.

Si cet appareil est doté d'un combiné sans fil, celui-ci est compatible avec les appareils auditifs.

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance).

Si vous en entrez en mémoire ou désirez effectuer un test, veuillez vous rappeler des points suivants :

Demeurez sur la ligne et expliquez brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher.

Effectuez de telles procédures en dehors des heures de pointe, tel que tôt le matin ou tard le soir.

Industrie Canada

Le fonctionnement de cet appareil est assujéti à deux conditions :

1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées. L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Appendice

Garantie limitée

Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTECH (ci-après 'VTECH'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur' ou 'vous') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tels que fournis par VTECH dans l'emballage, seront libres de tout défaut, selon les conditions énumérées dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

Que fera VTECH si le produit s'avère défectueux (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie? Pendant la période de la garantie limitée, le centre de service autorisé par VTECH réparera ou remplacera, à la seule discrétion de VTECH, sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre pour le consommateur, tout produit défectueux. Si nous réparons le produit, nous pourrions utiliser des pièces neuves ou remises à neuf. Si nous décidons de le remplacer, nous pourrions le faire avec un produit neuf ou remis à neuf possédant des caractéristiques similaires. VTECH retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement, mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTECH, constitue le seul et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ trente (30) jours.

Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat. Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant une période de: (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?

Cette garantie limitée ne couvre pas:

1. Les produits soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou tout autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide; ou
2. Les produits endommagés à la suite d'une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH; ou
3. Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution; ou
4. Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTECH; ou
5. Les produits dont les autocollants de garantie/certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles; ou
6. Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou
7. Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 2 ci-dessous); ou
8. Les frais reliés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

Comment se procurer le service sous garantie?

Pour vous procurer du service sous garantie visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou composez le 1-800-267-7377.

Appendice

Garantie limitée

REMARQUE : Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service. commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service. À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e) responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTECH vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTECH n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport. Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTECH communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez déboursier les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?

1. Retournez la boîte d'emballage originale complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagné d'une note décrivant la défectuosité du produit;
2. Vous devez inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat;
3. Inscrivez vos nom et adresse complète, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrions vous rejoindre, s'il y a lieu.

Autres restrictions

Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits légaux de l'État ou de la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre.

Restrictions : Les garanties implicites, y compris celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat. Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas

Veillez conserver votre facture d'achat originale comme preuve d'achat.

Appendice

Spécifications techniques

Contrôle des fréquences	Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par cristal
Fréquences de transmission	Cominé : 1921.536-1928.448 MHz Socle du téléphone : 1921.536-1928.448 MHz Sonnette de porte : 1921.536-1928.448 MHz
Canaux	5
Écran ACL	128 (RGB) x 160 DOTS; 1,77 po.; écran à matrice active "TFT"
Portée nominale efficace	Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain "FCC" et d'Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l'environnement au moment de l'utilisation.
Alimentation	Combiné : Pile au Ni-MH de 2,4 V Sonnette de porte : Deux piles "AA" Adaptateur du socle du téléphone : Entrée : 100- 120 V CA 50/60 Hz Sortie : 5 V CC @ 450 mA Adaptateur de la sonnette de porte : Enput : 100 - 240 V CA 50/60 Hz Sortie : 6 V CC @ 600 mA Adaptateur du chargeur : Entrée : 117 V CA 50/60 Hz Sortie : 5 V CC@ 300 mA
Mémoire	Répertoire : 50 adresses mémoire d'un maximum de 30 chiffres et 15 caractères Répertoire de l'afficheur : 50 adresses mémoire d'un maximum de 24 chiffres et de 15 caractères

Index

A

Accès à distance, 87
Ajouter un combiné, 88
Ajouter une entrée dans le répertoire, 63-64
Ajouter une sonnette de porte, 89
Annonce, 75
Annuler l'initialisation des sonnettes de porte, 90
Appel en attente, 48
Appel, faire un, 47
Appel, filtrage, 78, 83
Appel, répondre à un, 47
Appel, transfert, 52

C

Carillon, tonalité, 31
Carillon, volume, 31
Code d'accès à distance, 79
Combiné, icônes, 93
Combiné, nomenclature des pièces, 26-28
Combiné, recherche d'un, 50
Combiné, recherche du, 50
Combiné, voyants 93
Composer une entrée du répertoire de l'afficheur, 73
Composer une entrée du répertoire, 66
Composition à la chaîne, 49
Composition à tonalité temporaire, 49

D

Date et heure, 33
Dépannage, 95-104
Détacher une sonnette de porte, 20

E

Édition des entrées du répertoire, 66
Effacer une entrée du répertoire de l'afficheur, 74
Effacer une entrée du répertoire, 66
Emplacement de la sonnette de porte, 10-13
Entretien, 107

F

FCC, ACTA et Industrie Canada, règlements, 109-110
Fonctionnement, 44-46, 47-52, 81-87

G-H

Garantie limitée, 111-112
Garantie, 111-112
Haut-parleur mains libres, 47
Horloge, 33

I

Indicatif régional domestique, 43
Initialisation d'un combiné, 88
Initialisation d'une sonnette de porte, 89
Installation (pile), 3, 9
Installation (socle du téléphone), 2
Installation (sonnette de porte), 14-19, 21-23
Interphone, 54-56

J

Joindre un appel, 53

L

Langage vocal, 35
Langage, 34, 35

M

Menu, 29
Message, lecture, 84-85
Messagerie vocale, 40, 41, 50, 81
Messages à l'écran, 74, 91-92
Mesures de sécurité importantes, 105
Mesures de sécurité, 105
Mise en sourdine temporaire de la sonnerie, 48
Mode de composition, 42
Mode silencieux, 32

N

Nombre de sonneries, 78
Nomenclature des pièces du socle du téléphone, 24-26
Nomenclature des pièces, 1
Nomenclature, 24-28

O

Options de composition, 72
Options pendant la lecture d'un message, 84, 85

Index

P

- Partager un appel, 53
- Pile du combiné recharge, 4
- Pile du combiné, installation, 3
- Pile, 3, 4, 9, 94
- Portée de fonctionnement, 106
- Précautions à prendre pour les utilisateurs de simulateurs cardiaques, 106
- Précomposition, 47

R

- Recharge, 4
- Recherche alphabétique, 65
- Recomposition, 51
- Réglages, 30-45, 75-80
- Répertoire de l'afficheur, 70
- Répertoire de l'afficheur, journal des messages, 74
- Répertoire, 62-68
- Réponse en/hors fonction, 77
- Révision du répertoire de l'afficheur, 71

S

- Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur, 73
- Socle du téléphone, nomenclature du, 24-25
- Sonnerie, volume de la, 30
- Sonnette de porte, fonctionnement, 44-46
- Sonnette de porte, installation, 9
- Sonnette de porte, nomenclature des pièces de la, 28
- Sourdine, 48
- Spécifications techniques, 113

T

- Terminer un appel, 47
- Tonalité des touches, 42
- Tonalités de sonnerie, 30
- Transférer un appel, 52

U

- Utilisation du menu, 29

V

- Vidéo en continu, 44-45
- Vision nocturne, 46
- Volume, 30, 31, 48
- Voyant d'appel manqué, 71
- Voyants de la messagerie vocale, 41
- Voyants du socle du téléphone, 93



Conçu pour s'intégrer à votre intérieur.
Et à votre vie.

VTECH Telecommunications Ltd.

Un membre de THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

VTech est une marque de commerce de VTech Holdings Limited.

Les spécifications peuvent changer sans préavis.

© 2013 pour VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Tous droits réservés. 12/13 IS7121-X_CA_WEBCIB_V2.0